The Ladies' Journal (Issued Monthly)

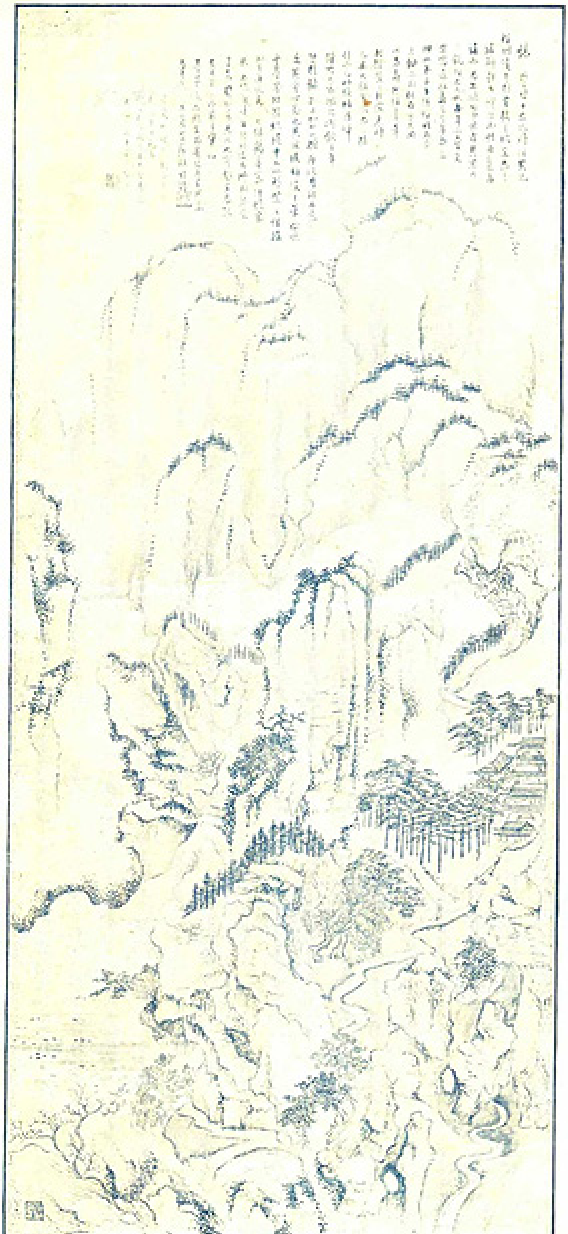
婦女雜誌

五卷六號

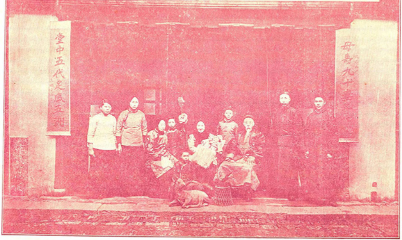


中華郵務局特准掛號認為新聞紙類

商務印書館印行



閩縣王德怡女士畫山水



壽母九十有一家子家婦金婚同堂五代之圖



兩圖爲上海姚志梁先生家庭新影其聯語云鹿車共隱羅敷同榮偕老七旬猶著萊衣娛壽母詩禮趨庭芝蘭桂森一堂五世榮看文孫有曾孫德門盛事可想見矣



愛讀婦女雜誌者新加坡華僑公立南洋女學校國文專修科學生邱鳴權女士

婦女雜誌第五卷第六號目次

●社說
●我國家族制度組織法之利弊　嚴　琳
●敎育兒童何爲而用輔導主義乎　丁錫綸
●學藝
趣味科學 高等動物之處女生殖　君　實
●家庭工業（續）　朱夢梅 王的南
●家庭養雞學（完）　江廟沁芝
小兒疾病治療法（續）　朱夢梅
●食物之成分及其任務　君　實
●牡丹栽培法　蘇慶雲
●飲料水對於嬰兒之關係　師　蠡
●烹調秘術（續）　李均一
●家政
●暑期內之乳兒營養　趙英若
●益腦之食物　西　神
●長壽秘訣　王鳴岡
治家四要（續）　胡品元
流行病之水療法 附圖　莫　邑
●兒童之疾病與常備藥　西　神
●紀述
●土耳其之婦人　艾　若
●亞東女子自由之動機（續）附圖　學　焊
●參觀盲童學校記　唐賢元
●杭遊日記（續）　夢　薇
●女界要聞　記　者
●文苑
●于張祖完夫人誄辭　夏敬觀
●于張祖完夫人輓詩偶言輓聯

●小說
九原可作（續）附圖一　閩縣林紓 王慶通同譯
風雨秋心　附圖　延陵
●君子花彈詞（續）附圖　瞻廬
●國文範作
●記二　張涵貞　韋均振　序一　錚子　祭文一　富彥生
文一　吳瑞霞　書後一　鄧蘭芳　詩三首　王茂漪
●雜俎
●家常事理問答（續）　吳左丹
●指環物語　盧效彭
●上海姚志粱先生金婚賀聯第一集
●通訊
●扶體防辨正履論　葆蘋女子
●餘興
●科學之趣味　動物之笑　附圖　谷青
●警世新劇　堤之孔　附圖　彭彪
●婦女箴言　俞韌庵
●益智圖補圖　鮑仰之
●我之樂觀主義　錚子
●童話　知禮與改過　慕鶴
●專件
●函授學校考　璧瓠

五卷第七號要目預告

自醫學上觀之良妻賢母主義
論今日娶妾者之心理及所以禁之之道
姙娠之生物化學的診斷法
難病之治療法
香水簡便製造法
未足月產出之嬰孩保護法
呼吸病之新治療法
婦女界園藝學之一種
蠅
雪宧繡譜
齒話
家庭新玩具



社說

我國家族制度組織法之利弊

吳江縣立第一女子高等小學三年級級任教員　嚴琳

學校教育之不振國家社會之支離滅裂無非由我國家庭數千年陶鑄而成固未可以推挽者也然教育隨時勢而變易國家社會受世界之潮流而改絃更張未能處於固定地位以保持其穩靜之態度獨於家族制度之組織法則亘數千年來未嘗受若何之應響者此中妙諦非大足供吾人之研究乎辛亥年之革命天下紛奔四海鼎沸閭閻騷擾老弱轉徙小民之窮無所告困苦顛連者無論矣卽饑饉之災凶荒之歲哀鴻遍野死亡載途其悲慘愁苦之情亦時有之然而擾亂風波旋起旋滅不聞綿延賡續至數十年之久者吾不得不歸本於我國家族制度組織法之完善矣何以言之蓋國家當危急存亡之秋一國中有多數之優秀分子能盡力維持則少數之蠢蠢欲動者決不敢輕於嘗試以與正理相搏戰而自處於失敗之地卽有一二不逞之徒冒天下之大不韙出而應衆矢之的不久而其勢自挫矣故漂流無定之民常思天下之亂以自遂其所欲而素有統系之國民常能保持其各自之地位縱於風濤鼓盪

之中其規律秩序不稍散失蓋平日相互之關係各有維持協助之意凡所作爲無不有羣策羣力之能一旦遇外患之猝至仍得安然不失其常度堅忍耐苦與一時磨難相決鬥磨難旣去而固有之本能卽得恢復其原狀此我國家族制度之組織法誠有駕他國而上之者然利之所在弊之所在也以數千年不稍變易之家族制度而應時勢之需要果能完全存在以爲生存競爭之具乎吾有以知其不可矣然則因勢利導其可忽哉吾請先言其利更進而推及其弊以爲一般主持家政者改良之張本可耳

一有系統的組織　一家之中有家長以司其事凡往來出納以及交際之道無不由之以總其成子女分治其職如絲之有緒而無纖悉之或紊故賓客酬酢之間應對進退皆彬彬乎有禮而無傲慢之氣以貽笑於大雅之前合家而成族族有長焉凡冠婚喪祭之禮與夫救災恤貧之道左之右之惟力是視卽有不自檢束者負氣侵人當爭執不相下時亦可由族長排難而解紛有片言折獄之風咄嗟立辦之能強凌衆暴之事自消滅於無形同室操戈實絕無而僅有也謂非家族制度組織之完備有以致此乎

一有規律的組織　子弟之於長上猶從屬之於長官凡命令之施行如風偃草而有迅雷不及掩耳之概設退有後言或低徊而躊躇卽將施其權威而以不能順從之咎斥之矣故一旦而植身社會於不知不覺間自能約束其身心惴惴焉恐父兄之鞭策有以隨其後也此雖強而致之非出於個人之天性而循循於規矩之中不踰越於範圍之外對於社會之安寧鞏固常盡力以維持非如平原走馬一放而不可以復收也其應響於國家豈淺鮮哉

一有團體的組織　父母之於子女猶心腹也兄弟姊妹猶手足也自幼至長自長至於成人固未嘗須臾離者其親愛和悅之情自臻於美滿之域矣一日

有事則提攜扶持自在應分之中非至無心肝者未有忍視其家人之坐於塗炭也團結之性爲國民之本能雖以元之強盛滿淸之入關其權勢威力銳不可當而有雄視一世之槪然年湮代遠漸臻同化遂鎔一爐而冶之矣故謂我國民族更歷千萬世而永久不滅者亦非誇大之詞也

然則家族制度其果完美矣乎曰烏是何言哉國家有不易之定理而無不變之常法法不變而理自窮矣請更進而言其弊

一養成怠惰性　好逸惡勞人之常情也一家之中事無論大小物無論鉅細既有一人總攬全權以自奮於上則子女從屬之人自可追隨其後以坐觀成敗雖有能者亦末如之何也已矣及移氣移體之餘一旦而欲強自振刷力圖上進則枯朽之枝易於摧折稍經風雨已頹然喪矣故有家業隆盛突然呈衰敗之象而致其子弟非有甚愚與至不肖者此其故何也習於晏安長於偸惰幾經歲月遂不克自食其力耳雖曰愛之其實害之此類是也

一養成依賴性　父母之於嬰兒教之以言語教之以動作稍長而復教之以移步跳躍所以導其不知不能者而漸臻於知能之域耳獨於衣食寒暖之外無所介意於其間不思利用其本能以養成其獨立不羈之才其心蓋以爲生活問題以吾祖若宗遺留之財產可以供三數世而有餘初不必皇皇汲汲與人爭一席地也然而任性縱情者往往視財產如泥沙肆意揮霍漫無限制及幾度星霜卽呈滄桑之感也豈眞金城湯池之足以有恃而無恐哉

一養成劣根性　牛馬羊羣供人之役使也不加驅策雖有良蹄美脛不肯一展其有爲之才也家長之於子女亦必發號施令而後得措其手足是以牛馬羊羣而待其子女也子女日受家長之牽制遂亦自甘爲籠中之鳥不思一健其翮以爲沖天之舉印度

波蘭之遺民皆具此劣根之性也故父母而欲世世子孫永爲獨立自尊之國民則萬事自當誘掖扶助從旁而指導之以勉爲有用之才不欲施以何等之手段以屈伏於嚴酷命令之下而不敢喘息若今日之家族制度則又難免此弊竇者也

由是觀之家族制度之利弊吾人自可瞭然於胸矣若謂家族制度之絕對不能存在吾人豈敢貿然附和至應行改良之點當從何處入手此又主持家政者所不可不深長思也

教育兒童何爲而用輔導主意乎

灌縣　丁錫綸　叔言

兒童之善惡強弱繫諸所受教育之良否教育之良否則視乎其主意若何以爲斷是以欲教育兒童必先研究應用何種主意

教育兒童之道亦多端矣何爲而用輔導主意乎然則須先明教育兒童之目的安在教育兒童之目的非欲使其固有之能力隨其自動而得自由之發展乎

輔導主意者即輔助指導受教育之人使其固有之能力隨其自動而得自由之發展者也

兒童生後一二年當其學步學語之時即應受教育之日爲父母者及負有教育之責者此時即須時時注意依兒童生理心理之變化而施以相當之輔導教育

兒童當五六歲之前尚不能自由動作惟時欲步行併仿說成人之言語耳然此時期實不可輕視兒童之口音不正以及口吃等病並坐立行路姿勢之不

良。實皆始基於此。故教育者。於其發音也。宜時加以更正。必使得正當之口音。於其坐也立也行也。宜時指導之使得良好之姿勢。

兒童五六歲後。漸能自由動作。終日之間。兩手無片刻之息。非執小錘。即執小板。見大人習字。彼亦欲振筆而書。見大人讀書。彼亦欲破口而誦。此種舉動。並非故事紛繞。特欲發展其能力耳。此時不可遽然呵叱。或加以禁止。當施以相當之指導。即彼不能自爲之事。亦當助成之。使其能力得自由發展。不獨有益於智識技能。即身體之發育。亦得莫大之益。

兒童此時。雖腦力薄弱。不能駕馭細微之動作。然其舉動。亦宜隨時注意。如見尊長賓客。即教之鞠躬行禮等事。一加指導。彼實樂於動作也。

兒童此時。漸有辨別善惡之能力。而多不敢自是。當因勢利導。加以極明瞭之指示。使知何者爲善。當毅然行之。何者爲惡。萬不可行。一經輔導。兒童雖幼稚。無不樂於爲善者。

兒童幼時。多喜誑言。或罵人。非彼秉性如此。以不知此爲不正當之行爲。而偶一爲之耳。若能說明善惡之別。不可誑言不可罵人之緣故。彼改之亦不難。若不使明白眞理。徒加斥責。不獨一時難收效果。且亦違教育原理也。

兒童五六歲後。漸知遊戲之樂。若不教以正當之遊戲法。則爲害頗巨。故於其遊戲時。當加以相當之輔助。使其遊戲之事。無害於身心之發育。而有增進智識之益。如唱歌。修身作法。柔軟體操。扮演故事等。隨

其所好而加以指導。最好指導者與之同戲。則興味更深。

美麗圖畫。最爲兒童所喜閱。實爲增進智識之好機會。當選擇有益之圖畫。使之隨意展閱。先與以日用物件之畫。次與以花木鳥獸之畫。再與以古今故事畫。循序漸進。由淺入深。若寓意畫或畫意之不顯者。宜細爲解說。以免誤會。若有二畫片。一畫虎一畫貓。苟不述明眞物之大小。則兒童讀畫。會意必信虎與貓大小相似也。

兒童至十餘歲。身體日見發育。而能力亦日增。此時富於冒險性。而有耐勞苦之美德。宜取古人歷史。詳爲解說。以興起其景慕心。而講述武將事略。尤爲相宜。

總之教育兒童。猶之培養花木。宜隨其性整理而灌漑之。不可遽加揉折以求急功。蓋揉折失其本性。而不憔悴死者。未之有也。明乎此。欲教育兒童。安得不用輔導主意乎。

此外尙有二事。爲施行教育者所當注意。特列之於左。

(一)兒童偶有美行。只可隨時加以獎語。或贈以獎品。不可時對他人贊美。以生其傲慢心。

(二)兒童遇有過失或錯誤。宜反復指導之。使之自悟。不可遽爾加以重責及體罰。



趣味科學

高等動物之處女生殖

君實

巴泰雍氏之發見

近年以來。有一關於原形之大發見。卽一九一〇年法國博物學家巴泰雍氏所發見。與法國生物學家安息氏所試驗而確定者是也。原形質者。生命之物質的根柢。同時爲細胞之主要構成物。要而言之。乃構成一切生物身體之極微之原子也。

今欲說明巴泰雍氏之發明。不可不先略言其準備。試將產卵期之雌蛙。置於濾淨之清水中。使之產卵。則其所產之卵。不能孵化。不久卽歸腐敗。若欲使雌蛙所產之卵。孵化而爲蝌蚪。則必須授胎於卵。此盡人之所知也。蛙之受胎方法。卽雌蛙產卵後。同時由雄蛙放纖維狀之精液於水中。是

春夏之間。吾人常見池塘淺水中。有無數球狀暗褐色之蛙卵。包以膜質性之薄膜。大如栗子。內含黑色之營養質。設攜有顯微鏡。則必可更見微細之精液細胞。具極活動之尾。自然游泳。於水中。狀甚活潑。迫附着於雌蛙所產之卵而止。欲使卵孵化。非僅一個之精液細胞便足。故必須有無數之精蟲。游泳水中。

迨其中一個。與卵相遇。卽於卵之外膜鑽一小穴。自動的侵入於其內部。於是卵與精蟲細胞之原形質。融合而爲一體。

至於卵之內部。則有所謂細胞核者在此。核心實爲一切細胞維持活動所不可缺。而在精液細胞。其中亦有核心。此兩者之細胞核相合。卽成爲一個之核心。斯蓋經精密之研究而後確定者也。當此雌雄細胞核融化渾一之時。卽爲受胎行爲終了之時。自是之後。卵卽開始活動。其表面見波狀之微動。隨區分爲二個之半球狀。此分爲兩半球狀之細胞。固由全然同一之物質所成。易詞言之。因雌雄兩細胞核融化而爲一體之細胞。更分立爲二個之細胞也。

如是最初分爲兩半球。漸漸分割。成桑葚狀之形狀。一兩日之間。以強度之顯微鏡窺之。卽成爲肉眼不能見之小細胞。其形逐漸變爲細長。最後乃化爲蝌蚪。

處女生殖之方法

由是觀之。蛙之生殖作用。乃由兩段之作用而成。且因行第二段作用之故。不可不有第一段作用爲之先。卽第一段之作用。纖維狀之精蟲。破膠質性之卵之外膜。而侵入於其內膜。而其第二段之作用。則侵入卵內之精液之細胞核。與卵之細胞核融合渾一是也。

然而巴泰雍氏之發明。則不特不加雄蛙之精液於卵。並且不加任何之他物。卽完全由卵孵化爲蝌蚪。由蝌蚪成長爲蛙也。其法以極清潔之針。戳破卵之表面。戳時不得過深。以戳破膠質性之膜爲止。故此事驟聞似屬不難。而實爲微妙之動作。頗非易易。此戳破之法。卽與游泳之精蟲破卵時相同。自是之後。則卵自能開始孵化。雖未嘗自外間加以精液及其他何等之物質。而與加精蟲者初無稍異。未幾。卵卽如常分割。其分割而起之細胞。皆自雌蛙之卵所出

者。如是所生之蝌蚪與雛蛙。即所謂處女生殖也。

發見之要點

讀者苟未知甲殼類及昆蟲類等下等生物之生殖狀態。則對於巴泰雍氏之此種發明。必將大爲驚異。其實下等動物之中。雄者對於雌者所產之卵。無稍干與。亦不行受胎作用。而卵自孵化。產生活潑之幼兒者。固屬甚多。未足奇也。

如蚜蟲、蛾、淡水產之小蝦。皆行處女生殖。女王蜂亦能從不受胎之卵。產生雄蜂。然在魚類、兩棲動物、爬蟲類、鳥類及哺乳動物等之脊椎動物。則固未有能行處女生殖者。故巳氏發見之可貴。即在以脊椎動物且有高等組織如蛙者。亦能行處女生殖一點。而尤足喚起吾人之興味者。則其處女生殖之法。至爲奇特。僅須一枚之針。於卵面戳一小穴。即能完成其作用也。

海膽之研究

然在巴泰雍氏研究蛙之處女生殖以前。關於此事之研究頗盛。而海膽尤著。海膽之雌者。常以數千透明而微細之卵。放下於水中。雄海膽之纖維狀精蟲。即對之而起動作。因其卵非常透明。故置諸滿盛海水之器皿中。以顯微鏡觀察之。凡精蟲之侵入於卵。與雌雄兩細胞之融合。皆顯然可覩。法國巴黎之杜勞治氏。美國加利福尼亞州之盧勃氏。皆於此方面有偉大之貢獻者也。

盧勃氏嘗於盛在器內之海水中。以單純之化學藥品如脂肪質之酸類者投入之。得使未經受胎作用之卵起孵化。此酸性對於海胆卵薄膜之作用。與針對於蛙卵之作用無異。要之於卵之細胞表面。與以適度而極微妙之攪亂。即可達其目的也。依此等研究之結果觀之。較諸卵之細胞起自動的孵化作用者。更爲不可思議。蓋以其於動植物界所行之自然的處女生殖。實爲例外。通言動植物者。以植物亦有

用等於動物之卵細胞及精蟲細胞之單細胞而行其生殖故也。

夫動植物自然的生活所行之處女生殖。與由人類研究而得所行之人爲的處女生殖。固屬大有區別。就自然的處女生殖觀之。如蚜蟲。於夏季由其不受胎之卵。僅生若干之雌蟲。迨秋季更由其若干之卵而生雄蟲。然後此雌雄受胎之卵。通過嚴冬。迨春暖而孵化。某種之蛾與蠅。皆於夏間由不受胎之卵自然孵化。鹹水產之蝦與某種淡水產之蝦。皆能生『無父之子』。又如女王蜂。雖常生自然一定數受胎之卵。然由此卵所生者。不但如蚜蟲之有時無雌而僅有雄。且雄蜂之生。亦限於此種之卵。此皆自然的處女生殖之重要而又複雜者也。

對於蠶蛾之發見。

動物之行自然的處女生殖者。難以枚舉。若以人工使不受胎之卵孵化。則除上述外。其數甚少。而其最初之發見實起於偶然之事情。卽於蠶蛾等不受胎之卵上。刷以柔軟之駱駝毛製毛刷時。於卵之生育上發生可驚之良果也。此事於巴泰雍氏用針端微破蛙卵之發見對照。大可注意。試取相同之蠶卵紙二。其一刷以毛刷。其一則否。則其後經刷者必善於孵化。未經刷者幾於全不孵化。卽有孵化。數亦極少。蓋因經刷之結果。攪亂卵內之平衡狀態。對於卵殼內原形質之卵細胞。足助其分割及生育之進行也。巴泰雍氏之發見。尙有大可進行研究之餘地。卽無父而育成之雌蛙。更能生第二次無父之蛙否。如巴

泰雍氏之研究。不由卵細胞與精蟲細胞之兩細胞融合。而僅由卵細胞之核心。則此時其細胞核心之正確構成。果屬如何。此皆至有興味之問題。此時尚在研究中者也。

處女生殖與食物之問題

巴泰雍氏之發見所以使吾人驚異者。蓋以如蛙之高等動物。即有五指而呼吸空氣之脊椎動物。不但不從精蟲細胞受一物之混合。能獨立而行處女生殖。且攪亂其細胞均勢狀態之作用。用精蟲之纖維者與用針端者。初無稍殊。是則可異耳。

然而兩性間生殖之根柢。在事實上固須具有融合兩個不同之個性物質之細胞。由此細胞而維持一切之生育。此其故蓋因子之性質。係一從兩親之雙方各享受若干分之新物體。非反覆一方之親之性質。亦非僅兩親之性質之混合。是以常比兩親體質之總計。多發生變化之機會。新種之淘汰與生存之機會。亦以是而多。至於無父之生殖。所以有利於動植物者。則因其生殖可隨季節爲調節。如某期間內。因食物非常潤澤。則行急速之生殖。迨經過此期。再歸於通常之受胎生殖狀態。以待來年。此其理觀於蚜蟲一年中之生殖狀態。即可了然矣。

家庭工業（續）

朱夢梅
王伯南

赤銅及黃銅之潔淸法 Cleansing Copper and Brass.

家庭中之器皿。以赤銅及黃銅製成者甚多。然年分過久。常失其光澤。或竟生銅綠。則於衞生上大有妨礙。（指食器言）昔時所用淸潔之法。或括削之。或磨擦之。爲時旣費。質量又屢爲減輕。似不合宜。且由人工磨擦括削者。大率粗糙異常。頗不美觀。今列數法於下。家庭應用。較爲便利也。

（一）用烘燒工及蘇叮水 Cleansing by fire and alkalies.

用此法洗滌。能去一切不潔之質。而對於油膩。尤有特別之效驗。其法先在炭火上徐徐烘之。務使熱量周遍於物體之面積上。倘物體面積較小。如匙叉嵌飾品等。則烘燒甚屬不便。可將各種零星雜件。貯於同原質之長形圓筒內烘燒之。（但有釬藥之物件。或細巧之貨品。均不宜用此法）烘燒之工旣畢。乃浸於鹼水或於鹼水中煎之。能使一切不潔之雜質及油污。均溶解於水內。卽還復其潔淨光滑之銅質。至銅之原質。卽有減少。爲數極微。較之人工淸潔法。大不相同。且無粗糙之弊。此種液體。或用炭酸鹽 Carbonate. 或用鹼類 Alkali. 溶解之。均可。但以濃厚者爲最妙。與水之比例。成一與十之倍數。驟聽之以十分之一蘇叮水洗滌器物。未免譏其過費。反不如人工磨擦之便利。實則製成此種液體後。能洗無數器皿。非徒用一次已也。或用食鹽等爲液體。而在沸時加入蘇叮水少許。能使銅質立刻洗淨。尤爲便

利。但有時用此法洗滌。銅質反現黑色者。必因器物上混有錫之原質。(例如有釬藥者)故物質須詳愼辨別。而後浸入洗滌之藥水中。

(二)浸洗法 Dipping

預備稀硫酸若干。約硫酸 Sulphuric acid. 五至二十與水一百分混和。(其多少大率以銅上之污質爲正比例。此液有腐蝕性。器物浸入及取出時。須用箸夾住。忌用手取) 除錫、鋅、銻、鎳、鉛、生鐵等原質外。均能浸入是液。(因錫鋅等遇稀硫酸。恐碎裂或溶解也) 其法將物體浸入。倘果係銅質。則所浸之時間無甚關係。因物體之表面已成一種硫酸銅。 Sulphuric of Copper. 其內部分卽不致被藥液浸入。惟加熱之則或受其侵蝕耳。銅質表面旣成硫酸銅。乃取出漂於冷水中。自然潔淨如新。但所浸之物體。事前須細爲考察。有無生銹之處。倘見有生銹之處。寧毋用是法。因全體物質之分子。已有強弱之判。恐稀硫酸從銹處之弱點而任意消蝕。若物件之含有錫鋅等類者。則不問其有無生銹。均宜避用此法。

(三)用王水洗滌法 Aquafortic for Bright Lustre

凡欲潔淸之物。如已舊至極點。(卽物質上起有麻點斑點而暗黑甚深者是。) 若用是法。自能立刻變爲光耀奪目之物件。其法用一分濃硝酸。Old aquafortic 與六分鹽酸 Hydrochloric acid 及三分水配合。成一種稀薄之王水。Aqua regia 而將物體浸此液內。功能返舊爲新。(注意此王水因富於溶蝕性。故所浸之時刻。至多不過數分鐘。而於配合此王水時。濃硝酸之成分。須格外留意。不得過全體十分之一。因硝酸愈多。性愈劇烈) 但在初從王水內取出時。之舊銅顏色。必然更黑。此時可另備冷水若干。徐徐漂滌。黑色自能立退。而顯光彩美麗之色。

生鐵之潔淸法 Cleansing Iron

生鐵潔清法。可用硫酸一分。水九十九分配合。將器物約浸二小時許。然後在冷水內潔滌。漂後可用粗蔴布或硬毛刷摩擦之。自然光耀若新。倘欲縮短其時間。則加添硫酸之成分可也。但仍宜以此百分之一之成分與二小時之時間爲反比例。否則恐生鐵易於溶化或碎裂也。

錫及鉛之潔清法 Cleansing Tin and Lead

錫及鉛之潔清法較難。非若鋅 Znic (此族原質之潔清法詳後) 等可比。大都以鹼水揩刷爲便。但亦有用稀薄之鹽酸 Diluted Hydrochloric acid 者。要視其汚積之多少而定。此族原質易被酸化。故無論其汚積如何。寧先以鹼水洗擦之。

銀之潔清法 Cleansing Silver.

是項物件之潔清用酸化作用較爲便利。因酸化作用。能使物體均勻變新。既無不到之處。又省摩擦之力。其法先將銀器在火上燒之。使現一種淺藍色。但普通之銀質。總混有銅質在內。故燒時恆顯黑灰色。(銀器燒後既現如是之色。則宜多行烘燒以除之)然後將銀器浸入稀硫酸 Diluted sulphuric acid 中。使其起酸化之作用。而物體自然皎潔光亮。或以銀器藏於小鐵匣內。(零星物件宜利用此法)匣中以硼砂粉 Powdered borax 白檸檬 Lime 細炭屑 Charcoal dust 等物塞滿之。用硼砂粉者。能提去銀質中所混之銅。然後在此小鐵匣上。鑽一小洞。而在匣之外面烘燒之。(若無此洞。烘燒時必致爆裂。且洗滌時所用之液體。無從而入) 烘後將鐵匣浸入極稀薄之阿馬尼亞液中。A very diluted solution of Ammonia 或用濃囌町水 Soda crustals 或硝酸 Nitric acid 亦可。蓋用以提去銀質中之汚穢也。約隔數分中後。乃取出而置之燒旺之木屑中。使吸收其酸液。亦能收美滿之結果。若用是二法之後。能另取硬毛刷醮以鹼水或光粉等摩擦之。尤妙。至零星銀器不易摩擦者。可一幷貯於袋內。袋中盛石灰光粉等物。將袋播動。使銀器在袋內自行摩擦亦可。

(未完)

家庭養雞學（續）

江顧沁芝

第十章　柯璧博士養雞新法

柯璧博士。為比國動物學大家。而籍於北美者也。氏於近年發明一種簡單靈便之孵卵器及育雛器。蜚聲遍全球。著一書曰。養母雞十二隻。每年能獲利五百元之法。一時紙貴洛陽。吾國近亦有譯本。顏曰養雞新法。今乘述家庭養雞學之餘。潘復略及之。

吾人知人工孵卵法及育雛法。僅為供相當之溫度與濕氣。與供溫度之源。實毫無關係。前述之人工孵卵器及育雛器。有直接用火者。有間接用火者。要皆手續繁。費用鉅。而成功難。博士遂累次攷究。別謀所以供熱之法。卒發明以馬糞醞釀之熱而孵卵育雛。費廉易行。最切實用。此法吾國與埃及亦嘗有之。惜皆不傳。先博士而言者。有羅摩氏。其法亦無可攷。博士屢遭失敗。百折不撓。始告成功。殊足為吾儕欽佩者也。

當博士未發明此新孵卵以前。亦嘗用熱以一燈之舊孵卵器。但成效絕鮮。人工育雛器。雖稍有效。然死者亦多。一日且以燈火爆開。致將育雛器付之一炬，一千數百隻之雛。盡遭局斃。博士遂棄置不用。忽念及馬糞既可孵卵。必可育雛。遂冒險一試。竟獲成功，此後復屢加改良。仿母雞之翅翼而構造之。遂日臻完善。孵卵器亦同告成功。迄今兩器之用。百無一失矣。

孵卵及育雛用之馬糞。宜取自專飼穀類之馬。蓋獨食乾草或青草者之糞。蓄熱往往不多。騾糞亦可雜用。但非必要。糞之應用時。宜先置庭中一月或兩月。

去一切雜物。而與細小之糞十分混和。其經寒冰凍之糞。須於融化後翻過方可應用。否則無效。馬糞所釀之溫度。約一百二十度左右。能維持至四五十天之久。試驗時可用薄板箱盛卵。而以糞四圍堆積之。箱上宜有蓋。以便流通空氣。及調節溫度。卵置其中。須使溫度常保一百〇二三度。每日亦按前人工孵卵法章中所述。將卵取出涼之。則不難成功。孵卵及育雛之器。均不難做造。因限於篇幅。姑略之。如欲實行。可參觀新學會社出版之柯璧博士養雞新法。該書於二器之構造。述之甚詳。並載尺度也。養雞新法既述如前。吾知必有致疑問於其利益之點。究何在。及所謂每年能獲利五百元者矣。今請一申言之。夫吾人養雞之目的。恆爲食肉與採卵。而博士之宗旨。則爲專供肉食。不以產卵爲利益。諺云。食一雞卵。猶食一未熟之果。豈不可惜。今假定母雞每年產卵一百三十個。按天然孵化法。僅能出雛十二隻。是尚有一百十八個未變成肉。以供食用。飼養者以該項之卵售之。不過得銀一元一角八分。若用博士之孵卵器及保育器化之。則至少當養成九十餘雞。然後售出。以每隻五角計。可得銀四十五元。除原有之卵價及飼料人工等十餘元外。約可餘三十元。由是可知博士之新法。在能將值一分之雞卵。變成值五角之雞。其利益尤在能孵卵保育繼續不斷。實非他種人工法所能企及也。至於養母雞十二隻。每年能獲利五百元之說。亦頗易解釋。以每年每隻母雞產卵一百三十個計算。則合十二隻可得卵一千五百六十個。除十分之一爲未受精者。餘一千四百另四個。再除十分之一爲成雛而死亡者。約餘一千三百個。以每隻售銀五角計。則共得六百五十元。自成雛至售出。約經六月。去一百五十元之飼料費。固綽乎有裕。是則豈非每年養母雞十二隻。而獲利五百元乎。

沁芝非養雞專家。是編之著。僅東摭西拾。杜加修改而成。自知謬誤百出。掛漏萬端。實未敢云有當。但居恆自謂養雞一業。確有大利。故不揣譾陋。特將養雞常識。供諸吾　閨中女友。幸吾閨友。勿視爲猥賤而不屑一試焉。謹附識。

實驗簡易

小兒疾病治療法（續）

朱夢梅

咳血

解釋　此為肺或氣管支出血恆於痰中帶紅縷或紅點必由咳嗽而出若血甚多直吐而出是為胃病而非肺病又有初生兒嘔吐黑物者為初生兒腸胃之出血（下腹部用冷罨法并飲以冰凍之牛乳）均與咳血一症不同

原因　肺癆、肺炎、肺生壞疽等均為致病之根

病狀　咳嗽氣急或痰如泡沫混以血絲或痰成黑塊純以血點小兒患此早宜醫治以免釀成大患

治法　安靜仰臥胸部施冷罨法食料則與以冷牛乳再用醋酸鉛 Plumbum aceticum 一釐白糖半調羹研和分為兩包每隔三小時服一包醋酸鉛性能收斂有收縮血管之效故能止血咳嗽劇烈者另用臭化鉀三釐溶解於開水半茶杯中冷飲之其他鴉片嗼啡等藥止咳雖有特效然有大毒非醫生不可妄用

肺癆

解釋　小兒之患此病者大半為父母所遺傳即俗所謂癆病是也近人稱之為肺結核病

原因　患此病之人其咯出之痰中含有結核桿菌由接吻及手巾食器空氣等媒介致傳染他人西人最忌隨地吐痰即懼癆病傳染因痰經風吹日曝變為粉末痰中苟有病菌隨風飄揚一經吸入肺中即能致病

病狀　咳嗽吐血身瘦體弱骨蒸盜汗肌膚蒼白小兒倘有上述病狀家庭未能判決其為肺癆與否

可取其咯出之痰少許送至醫院用顯微鏡檢視如在痰中查有結核菌即可證明其確爲肺癆病

預防　肺癆病一症我國人患者極多預防之法首須與患肺病者不得接近乳母身體虛弱而患咳嗽吐血者停止僱用他人嚼食之物不可遽給小兒食之并戒其與小兒接吻親戚中有患肺病者禁止小兒時至其家亦勿與有病之人同臥

治法　此病今日尙未發明特效之藥市售之癆病藥服之有害無益由於殺蟲之藥力能傷胃利未見而害先至也近今治療此病經諸大名醫實地試驗最重自然療法久久行之自收大效茲將各法詳舉如左

(一)營養療法　營養療法對於癆病最爲重要蓋人體之細胞強壯白血球充足病菌之發育困難此係自然之理故小兒之患肺病者可常食牛乳、牛肉汁、魚肝油、雞汁、生雞蛋等（雞蛋新鮮者良已壞者有毒）較大之小兒更可常服牛肉、魚肉、豆腐、百合、山薯、青菜等清淡滋養之品

(二)空氣療法　居室窗戶最宜常開除去床帳祇留帳頂使空氣易於流通（門窗常開注意多穿衣服直進之寒風以屏風遮蔽否則易罹感冒）患兒或臥於手拖之小車中乳母徐徐爲之推送優遊於風光明媚之區山水空曠之地最爲有益

(三)日光療法　春冬二季宜常逍遙於日光中夏秋則常在樹陰中遊戲蓋日光有天然殺菌力患兒時在日光中運動身體自能強健其有益洵非淺鮮

(四)沐浴療法　沐浴可使血液易於循環功能去陳生新患肺癆之小兒每日宜在溫湯中沐浴一次（有肺病者忌冷水浴家中如無浴室

春冬二季強爲沐浴。須防感受風寒）一日中。最適當之沐浴時間。爲午前八時至十一時。每浴以十分鐘爲限。

小兒之患此病者。施用以上諸法。苟行之不懈。一二年中。必能全愈。其年齡較大者。兼用轉地療養法及精神安慰法。使自信肺病非不治之症。怡然行樂。自易奏效。

第八章　腦及神經系病

腦充血

解釋　腦充血又名腦血積。小兒之患是者。或因家庭壓迫過嚴。或校師責罰太甚。精神興奮。心力過勞。最易致此。又有因心臟疾患、呼吸器疾患、飲食過度而起。

病狀　顏面潮紅。眼目眩暈。耳鳴惡心。知覺異常。其重者甚或人事不省。

治法　安臥於床。墊高頭部。頸部胸部紐扣。速卽解放。以便呼吸。而使血液下行。取熱水或和芥末齏汁。摩擦手足腿臂。手巾醮冷水。罨於頭部。內服瀉劑。愈後須限制飲食物。解除其致病之原因。

腦貧血

解釋　此病亦名腦血虛。有急性及慢性二種。慢性者。由於授乳太久（小兒滿一歲或一歲半者。卽宜斷乳。有授乳至四五年之久者。母子均受其害。身體必皆不健也）營養不良。急性者。由於精神感動。出血太多。

病狀　慢性者。時覺頭痛耳鳴。眼目昏花。記憶力減退。急性者。面色蒼白。精神朦朧。致猝然顚仆。

治法　將患兒仰睡於床。解鬆頸紐。低垂其頭部。治法適與腦充血相反。因欲使血液易流至頭部也。再以羽毛刺戟鼻腔。促其噴嚏。此法爲誘起鼻神經與呼吸神經之交感。使吸氣速入口腔。呼氣突出鼻孔。昏迷者。遂得醒覺。常人用鼻烟及香烈之

藥粉。嗅入鼻中。以治急症。與此法大略相同。彼特。未知其理耳。如小兒漸醒。另用燒酒半調藥和於溫水半杯灌服。以提其神。慢性者其平時飲食物。須多用牛乳、雞蛋、魚肝油等滋養物品。

腦膜炎

解釋 本病因腦膜起特殊變化。發生細小之結核。初起時恆患頭痛嘔吐。數日後陷於昏睡狀態。卽可證明其爲本病。

原因 二歲至七歲之小兒患之最多。大抵由父母遺傳。凡嗜酒。或患肺癆梅毒者。所生之小兒。每易患此。其致病之原則爲軟腦膜上生有粟粒樣之結核。

病狀 患兒異常嗜眠。感覺力減少。雙目斜視。體發輕熱。容貌時呈紅色。時變蒼白色。項部四肢緊張強直。兩手震顫。腹部陷沒。脈搏增加。牙關緊急。病勢極爲沉重。

預防 父母有患肺癆者。其所生之小兒。須託於健全之乳母而哺育之。離乳後食品擇取易消化者。且時令嬉戲於空曠之處。運動不可過少。頭部常用冷水摩擦。幷注意其便通與否。若發病後。卽須安臥於遮蔽光線之病室內。服瀉劑。頭部施冷罨法。

治法 昏睡衰弱者。用精製樟腦安息香酸各一釐半。加白糖少許研和。作一次服。日服三四次。項部強直者。用臭化鉀 Kalium bromatum 一分研細。加白糖調和。分作早午晚三次服之。或用沃度仿謨 Iodoformium 三釐。白糖一錢研和。分作十包。每日取二包溶化於牛乳中服下。及各症漸輕。須服易消化之滋養品。注意鎭靜其腦筋。

(未完)

常識
科學

食物之成分及其任務

君實

一　生活與食物

吾人之生活現象。乃其體內物質並活動力（Energy）之變化。及隨此而起之形態之變化。卽複雜之物質。在吾人之體內不絕燃燒分解。其分解時所生之動力。使吾人得活動力而保持體溫。是爲生活。而其時被分解之物質。如水、炭養氣、尿素等之簡單者。則排泄於體外。故吾人非自體外。採取食物以補其不足。卽覺缺乏而起衰弱。此生活與食物之所以不可離也。

二　食物之成分

凡食物乾燥以後。其重量必減。此消失之物。大部分爲水。若更將除水之乾燥物燃燒之。則大部分消失而剩少量之灰。此時所消失者。普通稱之爲有機物。而所剩之灰。則曰無機物。有機物之中。其重要者。爲蛋白質、脂肪、炭輕化合物。而無機物之種類則甚多。是以一般食物之主要成分。爲水、蛋白質、脂肪、炭輕化物及無機物之五種。此外尙有爲量雖微而關係重要者。爲腓汰明。(沃里撒寧)若細析其原子。則其種類與吾人身體之所有者同。卽炭、輕、養、淡、硫、燐、綠、鈉、鈣、鉀、鎂、鐵等。有時亦含碘、弗、硅、錳諸質。茲分述食物主要成分之任務如左。

三　水

水占地球表面之分之二。不必出錢而可得。故吾人不覺其貴重。然吾人身體之大部分。實由水而成。嬰兒之身體。其百分之八十五爲水。及年老則其含量逐漸減少。然尙含有百分之七十。卽水實占人體三

分之二以上也。水既爲身體之構成所不要而尙有不可缺水者。則使身體內所起之種種物理的及化學的變化得其適當是也。如消化液所以助酵素之作用而助食物之消化。血液所以載此等消化生產物以運轉於體內之必要部分。尿所以集代謝作用之最後生產物排泄之於體外。以圓滑新陳代謝。又身體中水之一部分自皮膚及肺不絕蒸發。此蒸發之多少隨寒暑爲增減。暑時蒸發之量多。則發散多量之熱。寒時蒸發之量少。則發散之熱亦少。而體溫賴以調節。此必要之水。既從皮膚及肺蒸發。又成尿糞而排泄於外。其量甚多。故不可不由飲食物以補其不足。人體中水減則咽喉發渴。此因血液漸漸濃厚之故。若再不飲水。則血液益復濃厚。終至不得循環而死。普通大人倘止飲淸水。不進食物。可生活至二星期以上。如此必要之水。卽非直接啜飮。所食之食物。亦間接供給之。如食肉百兩。卽飲水七十五兩。食蘿蔔百兩。卽飲水九十兩。然普通之人。餐時飲水稍多。實有益於食物之消化。

四　炭輕化合物(亦稱含水炭素)

炭輕化合物者。澱粉砂糖之類也。此等之物。種類甚多。但其榮養上之意味。大都相似。皆消化爲簡單之砂糖。被吸收而移於血液。一部分則成肝糖(Glycogen)暫時貯藏於肝臟。或略藏於筋肉及他處。更有他一部分。則變爲脂肪而貯藏之。但其大部分常用爲燃料而燃去。其成爲肝糖而留於身體內者。爲量甚少。在大人亦不逾一磅。不及一日所食炭輕化合物之量。若循環於血液中之砂糖。成爲燃料而致減少。則此貯藏之肝糖。卽變爲砂糖。移於血液。以補其減少。故身體所需炭輕化合物之絕對量。殊不甚多。如某種野蠻民族。專攝炭輕化合物極少之動物性食物以爲生活。其所以滿足其身體所要求之砂糖者。卽賴此等動物性食物所含有之肝糖。及由其

所食肉與蛋白質分解而生之砂糖。用此觀之。足知其絕對必需之量無多。然多數人種實際所消費炭輕化合物之量。則遠多於他之榮養素。譬有體重一百五十磅之人。其一日中所需榮養素之量。據費德氏之調查。爲蛋白一百克蘭姆至一百二十克。脂肪四十五克。炭輕化合物則須四百五十克。卻夫旦氏則謂不須如此之多。如蛋白質一種。祇六十克已足。然勞動劇烈之人。其所攝食物。必在費德氏所定之數字以上。要而言之。榮養素之中。炭輕化合物實際確占最多量。然則炭輕化合物。於身體構成上。何以爲量甚少。而實際所攝取者。何以轉須至多乎。曰。是蓋因身體必需燃料。故因以脂肪與蛋白質爲燃料。不若以炭輕化合物爲燃料之經濟。故吾人須活動力之時。炭輕化合物先燃。然後脂肪分解。炭輕化合物之中。砂糖尤最先化。勞動之時。所食之砂糖。二十分鐘以內。卽被利用。凡炭輕化合物一克。因燃燒而生之熱量。普通爲四一卡羅立。一卡羅立者。一立脫爾之水增熱攝氏一度之熱量也。歐美人每人每日爲維持體溫並活動所需全動力之量。約二千五百卡羅立。東方人體量較小。其所需之量亦略減。而其大部分則皆由食物之炭輕化合物供給之。

五　脂肪

脂肪者。種種之脂肪酸與甘油之化合物。自化學上言之。實與油爲同種之物。但特尋常習慣。恆稱在普通溫度下作固體者爲脂肪。液體者爲油耳。此等脂肪在腸中消化。分爲脂肪酸與甘油。被吸收之後。再於血液中成爲中性脂肪。其一部分則用以構成身體。凡細胞之原形質中。皆有脂肪存在而皮膚之下。骨髓及種種之內臟間。脂肪尤多。其被吸收之一部分。又在筋肉及其他活潑之組織中。被燃燒而發生動力。卽曾經貯藏而爲身體之脂肪者。亦隨時爲燃燒之用。大抵脂肪一克。其因燃燒而發生之熱量爲

九・三卡羅立。各種榮養素中。從同量之物質發生之動力。實以脂肪爲第一。故炭輕化合物。雖亦能發生動力。以代脂肪。特其所取之量。不得不過多。乃其缺點。且無脂肪之食物。味不甚美。消化亦難。因此種種。故德人在此次戰爭中。脂肪缺乏。大爲狼狽。但其一部分亦係習慣之問題。德人在此次戰爭中所取食物之脂肪含有量。實不下於吾國人平時所取之食物。吾人所以不覺其少者。習慣故也。凡脂肪無論其爲動物性或植物性。其於成長之人。價値初無異致。惟小兒之食物。則因脂肪之種類而大異其價値。各種植物性油及動物性油之如猪脂者。不足爲小兒完全之脂肪原料。若專賴此以期小兒之成長。殊屬難能。惟乳油、肝油、及卵黃之脂肪。則反爲小兒成長不可或缺之物。據阿斯普倫門台爾兩氏之說明。謂此等脂肪之所以有力者。以其含有脾汰明之物質故也。

六　蛋白質

吾人之血液。約有百分之八之蛋白質。而吾人之肉。約有百分之二十之蛋白質。此外一切細胞之原形質。其主成分亦爲蛋白質。故蛋白質爲構成身體重要之材料。而亦爲食物中不可缺之成分。

蛋白質之種類甚多。其構造各異。複雜之有機化合物。其各個蛋白質分子之大。得於有特別裝置之顯微鏡下窺見之。而生物體內所起之窒素新陳代謝。卽起於蛋白質之分子上者。故蛋白質之分子。大而複雜。欲研究其變化。至爲困難。惟輓近因生理化學之進步。吾人始知蛋白質於未受化學的變化之前。必先受完全之加水分解。而分離爲亞彌納酸類。卽食物之蛋白質。新造動物體之蛋白質時。或種種之蛋白質。被消費而用爲活動力之給源時。必先分解爲各個之亞彌納酸。蓋蛋白質者。實亞彌納酸之集合。構成蛋白質之亞彌納酸。凡二十餘種。其多數皆

係化合的構造明白者。故研究亞彌納酸所行之化學變化。較之研究蛋白質自身之化學變化。簡短遠矣。食物之蛋白質。當新造動物體之蛋白質時。須先分解爲亞彌納酸。此說實有種種證據。其一、動物苟得適當之亞彌納酸之混合。卽不攝蛋白質。亦可維持動物之生命。其二、食蛋白質時。行消化作用之間。血液中亞彌納酸常見增加。其三、食物之蛋白質。非卽移行於身體。若將蛋白質直接注射於血管。卽是病狀。又將亞爾布摩斯、(Albumose) 百布聖 (Pepsin) 之類。注射於血管。卽從尿中排泄而出。故蛋白質之問題。今日已變爲亞彌納酸之問題。

蛋白質在食物中之任務。卽於消化管中。加水分解爲亞彌納酸、被吸收於血液。而運送至筋肉、及種種之組織。其一部分。用爲體蛋白質之新造。以助動物體之生長。並補組織蛋白質之缺損。他一部分。被分解爲發熱之給源。而就消失。尚有一部分、則變化爲炭輕化物及脂肪。此等之物。或暫時貯藏。或卽被燃燒。其養化分解者。則成尿素及其他簡短之化合物。而排泄於體外。

各種蛋白質對於動物體之生長及維持之能力。各各不同。此榮養上之差異。全在蛋白質之消化度與其化學的構造之兩要件。如肉、卵、乳等之蛋白質。善於消化。而瓜、毛、絹絲等。則幾於不消化。此種不消化蛋白質。於榮養上無價値。固無待言。卽同屬善於消化之蛋白質。亦常因構造之差。而榮養上大有不同。設以房屋比蛋白質之分子。則亞彌納酸類。卽可比之造房屋之種種材料。造房屋之材料。爲磚石灰七棟梁榱桷等多數之種類。匠人以此同一之材料。得用種種不同之外觀與結構。造成房屋。設缺某種之材料。則欲造成理想的之房屋。未免困難。若其所缺之材料。尤爲造屋時必不可缺之一種。則此屋也雖有大匠。亦無所施其技矣。惟蛋白質亦然。食物之蛋白質。果係集合構造動物體最適宜之亞彌納酸。則動物體必能以其材料。新造適於其自己身體之蛋白質。然其食物蛋白質。設缺損某種之亞彌納酸。則

將如何。幸而其缺損之物可由動物體本身所有之他種材料改造如匠人之以棟梁爲榱桷雖嫌未合。尚無大礙。倘竟缺動物體自身所無之重要亞彌納酸。則其蛋白質卽爲不適於動物體之生長及維持。故稱此種蛋白質爲偏性或不平均之蛋白質。其具備必不可缺之亞彌納酸及他種亞彌納酸者則稱之爲完全或平均之蛋白質。

動物體所需蛋白質之量支配於下述兩條件之下。卽第一因生長之能力如何第二因蛋白之種類爲偏性抑爲完全也夫吾人之成長實卽細胞之數及容積之增大故小兒所需之蛋白質以體量爲比例。遠較大人爲多。而種類之問題尤比量之關係爲重要大抵成長期內之小兒其食物中不可不有百分之四十之完全蛋白質。若在已達成長之大人則百分之二十已足。完全之蛋白質在動物性之食物較多而在植物性之食物則較少故嚴格之蔬食在大人雖無大害而於小兒則甚爲不宜蛋白質果屬完全則其量亦無取乎多具體言之凡體重一基羅克蘭姆每日但攝一克蘭姆之蛋白質。卽又滿足身體之要求而有餘矣。

在完全成長之大人從食物中攝取之蛋白質補充身體之缺乏以後結局惟被燃燒而已小兒所攝之蛋白質在必要量以上者其用亦同但燃燒一事於蛋白質實爲最低等之任務而亦爲最不經濟之作用蓋蛋白質乃最貴重之燃料燃而不盡其所有活動力之一部分卽成尿素而排泄歸於無用一克蘭姆之蛋白質在物動體內燃燒時約可發生四一卡羅立之熱云。

七　酵素

酵素者類似蛋白質之複雜有機物。在一定之溫度限內能作用於他有特別構造之有機物使其物質起一種化學變化而其自身則未嘗受若何之變化。此物亦含於動植物性食物之中其量甚微且此種物質一經煮沸卽失其能力然吾人之於食物大抵煮熟而後食故此種物質效用殊鮮惟能於少數生食之食物略行酵素作用而已。

（未完）

牡丹栽培法

蘇慶雲

序目

曹州爲牡丹產出之區。接陌連阡。一望無際。當艷陽天裏。穀雨時中。遊人若織。士女如雲。達官富紳。冠蓋相接。騷人墨客。詩酒盤桓。洋洋大觀。洵爲惟一之娛樂場。惜乎此花種植。盡付園丁之手。於栽培之法。棄而不講。以致成規株守。進步毫無。予廣事搜羅。集其大成。扦插播種。不遺餘力。計其所得。都二百餘品。究心培植之方。注意藝養之術。謹將年來心得。筆之於左。凡此所陳。皆吾親歷。世之同好。或有取乎。蓮波蘇慶雲識於南華半園之齋。

分栽	扦插	播種	分品
灌溉	盆植	理葉	擇地
施肥	除蟲	養花	變花
養幹	餘論		

分栽

牡丹雖可播種扦插。然通例皆分根。至分根期間。宜在秋分以後。冬至以前。擇天氣清明日和風暖之時。將老根掘出分栽之。每株相距約二尺左右。每株宜栽三芽。作品字形。亦有一株併栽二芽。去附枝留孤幹。如種果樹者。此爲例外。通例皆一株三芽。栽時將根作一束。向下植之。不可令屈。屈則不生。不可令散。散則不活。此爲最要之點。宜十分注意者也。至栽花之坑。宜掘一長方形。萬不可寬。僅可容花根足矣。更不可淺。淺則根必屈曲。栽後築土極堅。不必澆水。土封其枝。來歲發芽時去其封土。自能暢茂。惟當年莫令着花。着花必枯死。俟其結蕊。亟剪去之。勿愛惜焉。

扦插

將牡丹之老本去地半尺許。用利刄切斷之。令其極平。然後將欲接之穗木長約二三寸(選已生芽者)亦用利刄切斷之。再斜削之。又將本木劈開。其闊與深與穗木之削處適相符合。而入穗木於中。使互相銜接。用繩緊束之。泥封其口。不令雨淋。無不活者。

播種

牡丹結子最微細。且不易生。故通常多分根而鮮種之者。然欲得奇異之品。必賴種子之變化。其法於花謝後。連蒂撒之腴土中。常使濕潤。莫令乾燥。自能生芽。因之多變種。恆得奇異之品。然必待二三年後。方始開花。

分品

牡丹品類至繁。質細之花。培養最難。質粗之花。栽植甚易。邇來商販之運輸於京津滬廣者。雖每年不下數萬株。然皆胡紅一種。卽有以他種類出售者。又皆粗劣之品。最易着花。至如黃花中之姚黃。勝金黃。白花中之崑山夜光。玉玲瓏。紅花中之一品朱衣。掌花艷紫花中之魏紫。烟籠紫。黑花中之墨灑金。墨魁等。質既細弱。培養尤難。苟不十分注意。必至失敗。其他奇異之品。或以色稱。或以花著。因限於篇幅。未能贅述。故從簡略。總之葉稀而枝柔者多奇卉。葉密而枝勁者皆粗品。準是以求。十得八九焉。

灌漑

喜燥惡濕。爲牡丹之特性。似無灌漑之必要。如必欲灌之。亦必視天氣亢旱。土質十分乾燥時行之。將周圍之土掘起。(距花根約一尺以外)用水一次澆足。上用乾土培之。若如普通花卉之培植。朝夕灌漑。不惟無益。而又害之。栽培者鑒於此點。不必故爲多事也。

盆植

此花通常栽之畦中。鮮有用盆植者。卽植之亦不活。

蓋其根莖極大。過損之則不生。若爲觀賞計。戕賊其本性。植之盆中。當年亦可着花。花謝以後。老根必枯死。萬無成活之希望。商販運輸之花。掘出時已將根截去。（園丁取其根出售藥肆中、所得之資、常較花價爲昂）買花者又多植之盆中。故鮮有能活者。

理葉

秋分以後。摘去其葉。莫聽其自落。來歲花之發育必佳。不則生機爲葉所吸收。來歲花恆不良。蓋牡丹逈異他花。來歲之花。已定於今歲之芽。今歲芽壯則花壯。芽弱則花弱。此芽之發育。在秋分以後。故摘其葉。所以使生機盡歸於芽也。芽之關係如此。故無論盆植地植。或欒或植。當年無不花者。

擇地

土質之影響於牡丹也。較他事尤爲緊要。必植之壤土中。始能生長。沙土黏土礫土等植之必不生。此點最宜注意。且必擇向陽通風之處。卑下汚濕之所。甚非所宜。庭院中植之。恆不易活。亦不通風之故也。

施肥

豆粕油粕人糞草木灰等。無施不可。惟必乾肥方可。液肥不可施用。宜將周圍如澆水法掘之。將肥料置於其中。上再用土覆之。施肥後亦不必澆水。待其自腐化。即可。施肥期間。當在花謝以後。或立冬以前。花中不可施肥。至肥料之多少。當以枝幹之大小爲增減。不必規定也。

除蟲

舊法白楝末置根下。可免蟲害。此僅除去下行根莖之害。蟲若橫生之根莖及表土中。如有蟲害。驅除實難。必每次施肥時。將此白楝末置之肥料中。庶可免蟲食口根及橫行根之害。一法用苦樹皮（藥名）少許。摻肥料中。可除蟲害。一法用棉花子爲肥料。和豆粕油粕同糞之。亦可除蟲。因棉花子有殺蟲之特性故也。

養花

花之發育良好。全在幼芽前已言之矣。然至花苞已結之後。不加注意。亦不能獲完全之結果。過密也則去之。過弱也則扶之。或春寒過甚。或霜露過多。皆為花開之障礙。宜用蓆類遮護之。至初栽不令開花。或以養幹枝為目的。花未開卽剪去之。又當別論。蓋其志不在養本年之花故也。

變花

白牡丹沃以紫草汁。則能變紫色。沃以紅花汁則能變紅色。花瓣之上。用白礬水塗之。待其既乾。用籐黃和粉塗之。則可變黃色。白朮末壅其根。則花色起腰金。此雖舊法。皆從實驗中來。確有可信者。至紅牡丹紫牡丹等。以木炭屑壅之。色更濃艷。白者則否。其他留花催花之術。非不取悅一時。而揠苗助長。因之滿園枯死。予無取焉。

養幹

牡丹之培植。或一株一幹。或一株三幹。如前之所述。然欲達此目的。必時時留意去其旁枝。（欲為分根計。當留此旁枝）蓋旁枝一生。本幹之發育自然遲緩。幹上生枝。亦必除之。俟其幹已長成。（其高低因人之嗜好而定）然後由幹上留枝。則幹部自疎朗可愛。蓋牡丹之葉極濃密。疎朗更為雅觀也。

餘論

牡丹除觀賞外。又可為香水之原料。而園丁為促其枝幹發育起見。每年花半開時。卽行剪去而棄置之。使國色天香。堆積如山。或供燃料。或塡溝壑。殊可為惜。若有人提倡而製造之。未始非廢物利用之一道也。

飲料水對於嬰兒之關係

美醫羔蘭德原著
譯美國婦女雜誌
師鑫

近代科學家公認清水爲良藥之一能治嬰孩數種疾病健者飲之不致患病而病者時飲之亦足却疾若適宜與嬰孩飲之則其發育較不飲或少飲清水者更形迅速平常母乳中所含之水分約居百分之八十五此百分之八十五水分爲嬰孩發育之需多飲清水究與身體之康健如何關係歷經科學家研究始知水能溶解身體所必需之鹽類此等鹽類大半含於飲食品中必先受清水或乳汁中之水分溶解方能運至全身補助消耗之體質年齡稍長之兒童所食鹽類較乳兒更多蓄乳兒身體中所得之鹽類除所飲清水及母乳外無從而得年長兒童多食他物故必須多飲清水以溶化其鹽類庶營養分可以補益全身此水之有利於人一也水能使人身之液體時常充盈此項液體爲人生惟一無二之要素例如血液及唾液淚液等缺一不可此水之有利於人二也水之對於人類及魚類其關係重要大略相同魚類無水則斃人類缺水供給則呼吸促生命危蓋性命之安危由於清水主之耳我人豈可輕視夫水哉且清水不特能將鹽類溶化并可將所溶化之鹽類藉血液之循環運送至全身各微血管供清潔血液之用能消除血中種種有損無益之毒質帶至排泄器以待排泄若此類毒質不使外出則能使人疾病此水之有利於人三也由是觀之多飲水量之人血液充足身中之毒質不待積蓄過多即驅至排泄器使其外出如小兒能飲多量清水更佳發育迅速身強體健然上所述之清水指冷開水歟抑指生

清水歟。此二種水之孰有利於嬰孩。更詳述如左。

我人最宜之飲料。首推生清水。（譯者按我國河井之水。不潔者居多。且不知用沙漏缸濾淨。故飲生水者。害多利少。不如用冷開水為佳。）若生清水無處可覺。則以冷開水代之。蓋生清水受熱力蒸沸後。多數滋益人身之鹽類。起化學變化。成為無用。嬰孩飲之。不甚補益。若生清水中多含微生蟲或污穢。飲之有害。當於未飲之前。先將微生蟲及污穢之物。設法除去。然後飲之。方得無害。故最要之問題。宜審查生清水之來原。其中果有微生或污穢歟。蓄飲含多數微生蟲或污穢而有害衛生之生清水。不如飲無礙衛生之冷開水為佳。嬰孩之飲料。首推潔淨之生清水。大半嬰孩所以患病之故。由於所飲之清水不足。苟能時以潔淨清水飲之。長成較速。而本有之胎毒。亦可藉以消除。清水之効用。幾與良藥相等。凡嬰孩患嘔吐或腹瀉。飲潔淨之生清水最有功效。而患霍亂症者。則非多飲潔淨之生清水不能收其功。按近時醫學家言。嬰孩患嘔吐及腹瀉之原。由於乏飲清水之故。既少飲生清水。則喉症。紅疹。麻症。各種傳染病之微生蟲。易藉血液之循環。散布全身。此類微生蟲一旦侵及於心臟或腦部。發育之迅速。非我人意想所能測度。終至於不治而生命危矣。苟多飲以潔淨之清水。則因血液之充足。於周行體內諸機關時。將微生蟲帶至排泄器。以待排泄於體外。而身體卽不受其害也。

如上所述。可知清水之功用。在使血液充盈。將體中毒質驅除至排泄處。以待排泄。然其功非僅此而已。腎臟內之毒質。日積月累。若飲以潔淨之生清水。則將其質沖淡。而能省腎之工作。苟不飲多量清水沖淡之。則因是而患腎炎症。能使腎無力任其工作。卽此可知清水對於疾病之關係頗大。故小兒有患嘔吐或腹瀉症者。飲以潔淨之生清水。必能見效。倘小兒有時飲後卽吐。腹中不能容納滴水。治之之法。可用唧筒由肛門灌入。灌入之水。每品特（合華量三合一勺有零）內須溶以一茶匙重炭酸鈉。因腸中結成酸塊之毒質。一遇重炭酸鈉。卽起鹼性變化。與水混合而解其毒性。水之功用廣大如是。家有嬰兒者。可不一研究之耶。

家庭實用

烹調秘術（續）

李均一

(四十三)油炒蝦

法將蝦四兩去芒洗淨。用酒三錢鹽少許淆之。然後以油入鍋燒之極沸。鏟起若干放於半兩醬油盆中。此時即將淆好之蝦。倒入鍋中。用鏟不停手炒之。待現紅色。即可盛起。置於醬油盆內食之。非常鮮潔。

(四十四)炒蝦仁

法將蝦仁一斤。和酒半兩倒入熱葷油鍋中炒之。少時下以冬筍塊二兩。及醬油半兩。並徹和以水。再燒數分鐘。略下白糖少待可盛起供食矣。

(四十五)蝦鬆

法將大蝦半斤洗淨去芒。置於缽中。以酒二兩蔥二三根醬油四兩和入。並將蛋二三枚去殼打和。亦同拌和然後燃火燒油鍋。油約需六兩燒至沸透乃用筷將蝦入麵二三隻一箝投入熱油鍋中。待其黃鬆。即時撈起。輪遞至完。入磁缽中。隨時可食。

(四十六)炒蟹粉

法將鍋入三兩葷油燒熱。乃以蛋二個打和倒下。用鏟撥之。乘其將熟未熟之時。即將三只蟹肉及肉絲少許和下同攪。使蛋包住蟹肉。至蟹黃須留起。俟半熟放下。盛於碗面。以雅觀瞻也。要時下以陳酒二兩。醬油二兩。水少許燒之。一透。徹下白糖。便可鏟起。再以大蒜葉酒之於面。則進食時更覺有味。

附炒假蟹粉法

法將鱖魚一個重約半斤去鱗及腸。微和鹽酒。先入鍋隔水蒸熟。乃去皮骨盛碗候用。再將蛋四五枚去其白用其黃入碗打和。亦微下以酒。然後用葷油二兩入鍋。用緩火燒之。遂將蛋倒下。以鑊炒之。俟其脫生。急將鱖魚肉倒下同炒。少頃下以陳酒少許。醬油半兩。清水一杯。燒透則略下白糖大蒜叶。未幾便可用膳矣。

(四十七)麵拖蟹

法將蟹洗淨用刀破開爲二。卽將斬開之面。拖以乾麵。務使蟹黃不至流溢。然後入油鍋中熱爆之。少頃下以陳酒二兩。醬油二兩。餘賸乾麵亦可於此時和水同下燒之。二三透恰如薄漿敷滿蟹面。斯可矣。食之其味甚佳。

(四十八)蟹爛蛋

法將蛋二個破殼入碗。用筷打和。下以酒葱少許。醬油半兩。又將蟹出肉。和於蛋內。又用清水充之滿碗。復用筷攪和。然後在鍋或飯鑊隔湯爛之。爛就下以葷油少許。其味頗美。

(四十九)大燒荳腐

法將荳腐十塊。用清水漂清。每塊切爲四方。乃以油鍋燒熱。用油約須六兩。乃將荳腐倒下煎之。視其四面色黃。可將斤斤菜少許(用溫水放好)及醬油二兩投入。並微和以水。閉蓋燒之。二透將起鍋時。和以白糖六錢。其味較佳。

(五十)菌燒荳腐

法將荳腐三塊及菌四兩洗淨之。切小之。再用油一兩將鍋燒熱。先以荳腐入鍋煎之。待現黃色。再下菌

煎之。少時和以水及醬油半兩。閉蓋燒之。待其二透。即熟。起鍋時必和白糖大蒜叶少許。方可適口。

(五十一)水荳腐湯

法將水荳腐一碗。漂清。和以清水。輕輕入鍋。和以醬油二兩。扁尖香菌毛豆子等少許。燒之。待透。便就盛起時並可略加大蒜叶以引香味。

(五十二)燻荳腐干

法將荳腐干二三十塊。用刀切成三分深之細路。使其易於入味也。置肉湯中燒之。燒後平攤燻架上。燃木屑以燻之。細路內徹以葱油(葱油做法見前)注之。至徧黃爲皮。食時須以葱油蘸之。

(五十三)燒荳腐干絲

法將十塊荳腐干。用快刀薄批。復細切爲絲。清水半碗。醬油五錢。一同和入鍋內。用文火燒之。下以白糖筍絲。以美其味。二透即可取出。略加蔴油。其味益佳。

(五十四)荳瓣湯

法將蠶荳四合。先浸於鉢水內。歷一夕撈起。剝去荳殼。用水洗淨。盛於盆中。置於飯鑊上一熥。另將醬油一兩。充湯一碗。亦熥於飯鑊上。若貪便利。荳瓣同在醬油湯熥之。則荳硬而不酥。食而無味。待飯鑊一透。即將盆中荳瓣倒入醬油湯內。再熥數分鐘。即可食矣。

(五十五)醃磨腐

法將二方磨腐水洗潔淨。切爲小塊。裝入碗中。下以醬油一兩。蔴油二錢。並以蠶扁筍切細成末。拌和於內。食之清爽。誠爲夏令適合之品。

(五十六)炒粉皮

法將粉皮一斤。用溫水及鹽在碗中揑之。去其酸气也。乃用刀切成二寸長三分闊之細條。然後用油三錢入鍋。遂下粉皮炒之。並將鹽雪裏紅二兩切細。同鹽三錢和下。炒了數下。便可盛起供食。

(五十七)燻百葉

法將百葉二十葉洗淨之。緊卷之。用重物壓扁。入燒於鍋。和以六兩醬油及水少許。俟其燒透。置燻架上燻之。徧作黃色。用刀切片。平放於盆。和以葱油。（葱油做法見前）即可食矣。

（五十八）細粉茭白湯

法將半斤細粉洗清。手斷入於鍋中。又將茭白三根。用刀切成細絲。亦入於鍋。然後和以醬油一兩。清水一碗。乃舉火以燒。待透便就起鍋。時稍用大蒜葉以助清香。

（五十九）百葉炒青菜

法將青菜八兩。用水洗淨。用刀切細。又將百葉十六張。浸於熱水內少頃取出。切成細絲。然後舉火。費油入鍋燒熱。及沸入鹽四錢。遂將青菜倒入炒之。未幾入以百葉。並和以醬油一兩。清水少許。乃閉蓋燒之。二透即熟。

（六十）燻油麵筋

法將油麵筋三十個。入鍋燒透。和以醬油六兩及清水少許。待熱撈起。瀝去水分。置燻架上燻之。宜時翻轉。燻就裝盆。用葱油擁之。（葱油做法見前）味頗適口。

（未完）



暑期之乳兒營養

譯日本醫學博士
眞下政次原著

趙英若

方盛夏之候。夏秋之交。無論成人小兒。皆疾病最多之時也。論其病源。則以來自胃腸者爲尤多。此因氣候之關係。使胃腸消化作用減弱之故也。方盛夏。各種病的細菌。最易發生。而飲食物之招腐敗也亦易。且夫以氣候過熱。而胃腸內食物之醱酵作用亦盛。若蛋白質等之分解。每足以形成有毒物質以刺激粘膜。或被粘膜吸收而循環全身。其甚者至呈中毒症狀。然在成人。則身體之抵抗力尙強。雖罹此等疾病。除特別之危險外。一時尙有回復之曙光。若夫未及週歲之乳兒。則胃腸之構造猶未完全。粘膜筋肉等組織。亦頗薄弱。而身體之抵抗力自然缺乏。且攝取之食物。又以乳汁爲主。彼存在於乳汁中之脂肪蛋白質等。在胃腸之中。易停滯而起醱酵之作用。未幾乃吐乳而下痢焉。且此際所生之毒素。更導於非薄之腸壁。而被腸壁吸收也。乃起所謂自然中毒。於是而發熱。而刺激腦膜。起痙攣焉。更甚則變爲腦膜炎症。其不幸致死者。往往有之。卽幸獲治癒者。則以此未及週歲之乳兒。罹此過甚之胃腸病。其影響之

及於後來發育上者亦甚大焉。然則際此時期。而哺育乳兒。對於胃腸之攝生。容有不可以不致意者。考乳兒易罹胃腸之故。其主因在乎乳汁之攝取過多也。大凡乳兒之身體。其蒸發機能必旺盛。而以在暑期爲尤。於是而致渴也亦易。以言語未能之乳兒。欲表示其意志。惟有啼泣。而爲之母者。每不能具備生理及醫學的完全知識。於是不究其因。以爲啼泣者。大約以飢餓之故。而濫飲以乳。則胃腸之中。欲求不停滯而不得。即氣候寒時。此停滯之現象。亦足致害。況此發育不完全之胃腸。而當暑期蒸發旺盛之際乎。然此就自然營養過飲之害而論。若夫比於人乳消化較劣之人工營養。則爲害自當益甚矣。

當暑期之授乳。其間隔宜較他時稍長。遇啼哭則探其原因。其非有特別之故者。當認爲訴渴。善處置之可已。蓋以吾成人之經驗。渴無飲而反與之食。則其迷惑困苦。將何如哉。方乳兒之訴渴而反與以乳者。亦猶是也。

若論解渴之方法。則當授乳時間。與以煑沸之清水爲宜。但注意不周。亦易釀不測之害者也。何則。純粹之水。與夫煑沸之水。在生理上。決非無害故也。純粹之水。若觸有機體細胞時。則存在於細胞中之鹽類等易溶解於水者。因即析出。而水亦竄入於細胞之中。以膨大其原形質焉。（案原形質乃所以構成細胞者）至是而細胞已失完全之生活力。人若飲用此水。則刺激胃之粘膜。惹起惡心。甚則嘔吐。或於腸起下痢。此純粹水之弊也。即煑沸之水。亦往往而然。蓋水當煑沸之際。凡水中所含之養氣淡氣及炭酸氣等。悉被驅逐。獨鹽類則分解而沉澱焉。沸水之味不良者。此故耳。然則以爲解渴用。若乳兒者。不可以不彌其缺陷也。然則何由。曰將此煑沸之水。先振盪之。以去其所含之空氣。然後加以少量之白糖。或稀

薄之飴糖。據彼德國醫科大學教授沙克司勒氏之研究。謂糖分若溶於稀釋而用之。當能有補於營養云。

若論人工營養。則如牛乳者。最易腐敗。蓋温度高時。牛乳中卽起種種之釀酵分解。內以乳酸釀酵爲尤甚。倘飲用此已經釀酵之牛乳。則遂刺激胃腸之粘膜。而惹起嘔吐。是故選擇牛乳。必以能致之新鮮者爲要。且其稀釋之度。亦當較他時稍強。或曰。減其分量。強其稀釋之度。若起營養之不足而消瘦何。曰此終不若停滯之害爲甚。且一時之羸瘦。不待秋冬而回復焉。以容易回復之羸瘦。與胃腸之病患較。寧見其羸瘦而不願見其病患也。

至於牛乳之消毒。有與以高度之熱者。則殊不宜也。蓋乳汁原爲一生活體。其所含爲蛋白脂肪糖鹽類等。決無水之混合物存在。且生活其中之富兒曼脫及阿刺克等。自然有防腐敗與病毒及助消化之作用者也。試將生牛乳與煑沸之牛乳各入罎中。去其栓子而置之。則其腐敗之現象。熟牛乳必較生牛乳爲速也。此因富兒曼脫及阿刺克等遇高度之熱。則全失其作用而死滅故也。於是乳汁中之蛋白質。乃分解而發生硫化水素。遂失養分之本體。人若飲之。則不特消化不良。抑又釀害也。雖然生乳中當搾取運搬之際。亦易混入種種有害細菌。則可以攝氏六十度温熱至十五分時。已足致死矣。此當牛乳加温消毒之際。所不可不知者也。

至乳兒哺育上。此用牛乳之人工營養。此諸自然營養。所不及者。卽多胃腸之疾病是也。職是之故。使用牛乳。苟非十分不得已。總以愈少爲愈宜。而易以他種適於營養且易於消化之物質可也。然此究易以米湯乎。抑易以他種之澱粉質乎。要不可不適應其消化之能力也。以余(原著者自稱)所經驗。卽以前述之稀釋糖液。加於牛乳及米湯中而用之爲妥。是雖未可以云完美。卻猶可以免消化之不良也。

益腦之食物

西神

頭腦與飲食物有密接之關係。故用腦過度之人。宜擇易消化者食之。若食難消化之物。則消化時。許多之血液聚集腸胃。自不能流通至腦部。雖運動劇烈之人。稍食不消化物。亦能消化之。而用腦過度之人。則多無暇從事運動。故消化力較弱也。然除病人外。過食易消化之物。反能弱胃。亦不甚宜。要之。多食易消化之物。而不可過度。

普通益腦之食物。以成分多者爲佳。即多含燐質及蛋白質之物。在植物質之食物中。以豆類、米麥爲第一。在動物質之食物中。則以乳、鳥、魚及魚鳥之卵爲佳也。

次當注意者爲飲料。勤學及用腦之人。多喜飲紅茶綠茶及咖啡等。取其有刺戟性也。然多飲反有害於腦。牛乳爲益腦之上品。人之嗜欲不同。有絕對的不喜飲之者。則宜設法混和他物。以改變其味。酒視人之體質之不同。有絕對不可用者。有用少許反能增加消化力者。若酒精則刺戟性非常劇烈。能衰人意識。凡用腦過度及勤學過度之人。均不宜飲酒。

體重一百兩。一日攝取一百六十六溫量。即能充分活動。體重一千二百兩。則須攝取二千溫量。欲得如許溫量。須攝取白米飯三合五勺。

世人誤以飽食能健身。不知飲食物至某程度以上。則不成營養。變爲糟滓而排出。故與其過飽。寧稍飢。且必覺飢方可進餐。蓋自胃之消化力言之。自吸收力言之。均以腹空時進食爲有益也。

長壽祕訣

錄科學雜誌

王鳴岡

在秦始皇秉雄武之姿。併呑八荒。求蓬萊於東海。漢武承文景之業。耀功域外。禮方士爲上賓。自古英傑之主。臻安富尊榮之極。每思求不死之藥。以期永享逸樂。好事者流。又故爲之辭。而長生之說萌焉。然夷考其實。效者蓋渺。甚或金丹之餌朝進。崩殂之勅夕發。求壽乃至不壽。荒謬怪誕之說。遂爲賢者所不道。一二淺識之士。乃謂修短有命。委之於天。以達人自溺。顏回長吉之夭。歸咎造物之忌才。噫亦惑矣。吾聞之。上古榛狉之民。多克終天年。壽且逾百。自文明日進。體質轉弱者。遂古稀之年。幾不多覯。識者患之。謀所以濟其弊而衛生之說尚矣。蓋其說根據生理學原理。洞悉人體之構造。慎其飲食。節其私慾。不戕賊不助長。永生雖不可得。長壽要必可期。爰譯斯篇。餉吾同志。

夫長壽者之中。非全無虛弱之人。然以普通而論。則究以健康無病者爲多。聖書所云之摩西。一百二十歲而沒。臨終之時。目力尚佳。英國有名之脫馬斯博爾一百四十二歲而歿。其致死之因。由於食傷。死後解剖其屍體。內臟尚屬健全。設使不罹此厄。猶可多享數年之壽命可斷言也。故長壽之資格。厥維康健。若不健康。終難達長壽之目的。

長壽者之中。偶有虛弱之人。則此虛弱者概屬已往之事。意大利人名路易斯克爾內羅者。生於一千四百六十七年。歿於一千五百六十六年。享年九十九歲。生來甚虛弱。三十歲時。醫生謂其已往之二年。已屬僥倖。氏因此痛改前非。堅守攝生。其於飲食尤爲

注意。不過一定之分量。自此以後。漸漸健康。卒登壽域。氏因此經驗。乃謂健康與長壽可以人力挽回。不拘何人。皆克臻此云。

英國斯賓塞氏少年時頗虛弱。父常憂其前途。特令修土木工學。因可強健其身體也。弱冠悟技師之術。藉實地測量等而鍛鍊其身體。於是漸臻健康。後成哲學家。享年八十三歲而卒。

由是言之。少年時代虛弱之人。非全無長壽之望。要在避放縱。營規則的生活。雖然。無論如何之攝生法。苟其人與周圍之境遇不相同化。則終屬無效也。

近來德國學者。嗜倡注重消化機能之說。以健胃為長壽之原因。吾人之意見亦不外乎是。

胃臟為人生活動之主府。肉體上之疾病無論矣。即精神上之苦悶憂愁等。亦皆由於胃之障礙而起。蓋胃之小者。易傷心神。憂鬱易怒之人。胃臟小者居多。凡疾病之原因。莫非起自胃臟。而循環呼吸神經系等。不免波及。何則。蓋無論何病。無不與胃有關係者。疾病之來也。第一為食慾不振。故食慾不振者。可視為疾病之初期。反之。食慾旺盛者。不妨視為健康之證據。然則消化器者如何可使之健全乎。曰健全消化器之方法甚多。今摘其要綱如次。

第一、食物必十分咀嚼而後嚥下。

第二、食後暫保身體之安靜。運動及用腦皆不可。

第三、不嗜之物。雖屬養品。亦勿強食。

第四、食量宜視體質而異。不可暴食暴飲。

第五、齒牙宜保健全。

消化器之健全。實為長壽之基礎。與此相關連者。須胸廓寬大。呼吸深長。而胸音有力。即具有強健之肺是也。強健之肺。為健康之要素。欲長生者。是非使肺強健不可。

其次當求循環器之強健。通常脈搏迅速之人。耗費血液較多。而又不堪受外界之刺戟。此等之人。切忌

酒類。務宜靜養精神。

苦痛者。壽命之敵也。身體及精神共有苦痛。則壽命爲之縮短。故富貴者視貧困者比較壽長。然而過度之快樂。適足以生反對之結果。

凡人往往急於成功。惟成功速者精力之消耗亦甚。此所以每生惡結果也。

精力之消耗。乃衰老之原因。欲保長壽者。宜愼精力之消耗。保養精力。其方法如次。

第一。積極的。　食易於消化之物。行適度之運動。且使睡眠充足。

第二。消極的。　當去消耗精力之原因。如劇烈之精神感動。過度之奮發勤勉思想。以及房事過度等。務必屏而去之。

吾人欲達長壽之目的。當先攷察古來長壽者之生活狀況。求其所以長壽之原因。彙而集之。以爲長壽之法則。茲綜合諸家之意見。得長壽之祕訣十則。世人果能倣而行之。必獲長壽之效矣。

第一　關於食事者

(1)暴飲暴食固當愼之。卽強進小食亦非所宜。

(2)食物必十分咀嚼而後嚥下。

(3)食事宜有定時。切忌間食。

(4)食物須取富於養分者。

(5)脂肪有增殖白血球之效。而白血球有撲殺病菌之力。故應適度食之。

(6)每日不可食同一之副食物。動物性與植物性宜適度配合之。

(7)食後勿卽就寢。

(8)飲水須注意。不良之生水。切不可飲。

(9)飲食物當應季節而變更之。

第二　關於運動者

(1)每日宜於空氣淸新之處。行適度之運動。然決不可劇烈爲之。

(2)時間雖不必一定。然食前食後均當避之。

(3)若無運動之暇者。出外之際以步行代之。居室之時則用力於家事或業務以代之。

第三　關於清潔者

(1)身體及衣服均應清潔。室內之整理亦勿忘之。此乃入健康之門戶也。

(2)清潔身體之法。以沐浴及冷水摩擦爲最良。但沐浴之水。須略與體溫相等。勿使過冷過熱。

(3)空腹及滿腹之時不可入浴。

(4)如行冷水摩擦。宜始於夏季。使漸成習慣。

(5)庭園及家之周圍。宜與室內同樣掃除。之溝渠之疏通亦宜注意。

第四　關於新陳代謝機能者

(1)每朝如廁一次。務必養成習慣。此爲健康長壽之要道也。

(2)胃腸務使健全。消化機能宜求旺盛。

(3)運動之後須去汗液。去汗之法。或入浴。或以布浸水而拂拭全身皆可。

第五　關於睡眠者

(1)起臥須有定時。睡眠宜使充足。睡眠時間應視年齡及習慣而異。然普通不得少於六小時。

(2)就寢後務宜速眠。使成習慣。

(3)夜宜早眠。朝宜早起。

(4)夜間不可密閉寢室。必使空氣流通。

(5)寢室內不可存留貓犬及其他鳥獸。此不僅能污濁空氣。抑且有傳染病菌之虞。

第六　關於衣服者

(1)衣服狹隘。帶縛堅密。有妨體內之生理作用。切宜避之。

(2)襯衣宜常洗滌。務使清潔。

(3)臥具須時曝日光之中。以去病菌。

第七　關於呼吸者

(1)空氣者。肺之食物也。呼吸新鮮之空氣。以晨起出戶外行之最佳。

(2)每日宜行深呼吸數次。

(3)呼吸以鼻。切勿用口。

(4)室內之空氣寒暖燥溼宜適當調和之。

第八　關於皮膚者

(1)皮膚務使強壯。因皮膚強壯可以抵抗百病也。

(2)鍛鍊身體則皮膚自然強壯。惟以冷水摩擦。泅水擊劍等尤佳。

(3)當出外時宜注意寒暖之急變。

(4)厚着衣服及圍頸之習慣皆當去之。感冒者由皮膚之不調和也。

(5)睡眠中雖在盛夏亦不可裸臥。腹部受寒。爲害甚大。

第九　關於神經系統者

(1)用腦務宜適度。

(2)食後勿卽用腦。是爲神經衰弱之原因也。

(3)業務宜適度變換之。勿使精神疲勞。例如午前讀書。則午後作事。

(4)凡煩悶悲哀憂愁等激烈之感動。皆宜愼之。忿怒乃縮短生命之原因。甚或血管破裂而遭猝死。喜悅過度則成發狂。

第十　關於精神之修養者

(1)喜勤厭惰。宜成習慣。怠惰之人。不能長壽。

(2)任作何事。宜具趣味。人之具趣味者。於作事時心身常灌注之。故身心活潑而不衰老。

(3)色慾方面。切勿與以發生之機會。因色慾極能疲勞心身者也。

(4)不可急於成功。又不可喧噪。

(5)心中須常滿足。勿生不平之念。

(6)力所能爲之事。順次爲之。勢所不能者。切勿妄耗心力。

治家四要（續）

胡品元

第六節　入款增進之道

人款增進之道有一字訣曰勤而已矣勤之道不一有惜時之勤有專心致志之勤有家人樂業之勤有運用機智之勤大禹惜寸陰陶侃惜分陰無論作何事業勿可因循苟且坐失時機毋存偸安之心勿謂今日不學有來日勿謂今年不爲以待來年凜日月之易邁痛韶華之難再日出而作日入而息此惜時之勤也作一事必聚精會神專心於此事不可游思太空移神他處一心以爲有鴻鵠將至思援弓繳而射之則事必不成雖成弗精其手術不能靈敏其心計不能融通必如佝僂丈人之承蜩庖丁之解牛此專心致知之勤也一家之人無間老幼各能出其心力於正當生產事業老者弱者盡其老弱之用壯者強者竭其壯強之力勿肯偸閑推諉自居於庸劣衰朽之列有所事無不奮勇負擔生之者衆食之者寡爲之者疾用之者舒則財恆足矣此家人樂業之勤也量能力之大小權事物之難易籌經濟之利益或用機械而代人力以圖其厚報或時其先後隨機轉運而蒙其優惠謀利之術不可不精謀利之方不可不正學術日見進步藝能日趨巧便切於實業經濟科學方法之書籍搜羅備用或旅行參觀挈彼所長補我所短以求進益此運用機智之勤也韓退之有云業精於勤而荒於嬉因包涵事業學業而言之也綜此四端惟日孜孜入款未有不豐者所謂求富之正當方法卽此是矣至於貪儻來之物取不義之財用種種陰謀詭計以肥私囊則明達之士自知義利

貪廉之別。守其貞操而拒絕之也。

第七節　出款條目分論

隨園有云。善用錢者所費無幾而妻子享其利。友朋蒙其惠。不善用錢者。所費什伯而室人交讁友朋鄙其吝。諒哉言乎。可爲深長思也。蓋善用錢者有輕重之別。義理之見。在在得其實利。不善用錢者。費於無聊之處。虛牝之地。人已不蒙其利。故治家庭經濟者。旣貴善取矣。而尤貴善用也。取之而不用。則窖藏而爲敗奴。用之而不當。則揮霍而爲敗子。可不愼乎。出款之多寡。與四周環境。有極密切之關係。故必先審察夫環境之情狀。而後可預算出款之儉奢。茲舉其重要之點四端如左。

第一當視家庭所處之地點　繁盛之埠與幽塞之地。城市之民與鄉村之家。其日常生活程度。相差倍徙。如物價之貴賤。用器之華樸。設備之繁簡。禮節之文野。以及種種不經意之消耗品。額外之使用費。

第二當視家庭之職業　職業家各不同。卽一家之中。亦人各不同。農工商之家庭。醫生之家庭。教育者之家庭。科學者之家庭。政治家之家庭。文學家之家庭。以至夫爲工程家。妻爲教育家。若子若媳又爲文學家。及醫家。其操業不同。斯各有特殊之設備。特殊之使費。特殊之消耗。

第三當視家庭人口之多寡及年齡之老幼　男女壯弱。年各不同。生老病死。時代變遷。有須爲之就傅於外者。有須爲之婚嫁者。有年老衰朽。須人供奉者。有襁褓幼稚。須人保抱者。至於死亡。固不可預知。然先天孱弱。多病之身。或風燭殘年。解脫之期。非希望其速死。實不可不爲之備也。家庭財產。爲一家人公有的。不可厚於待己。而薄於待人。行其專制自私之政策也。

第四當視地方之公共事業文明程度　嘗見鄉村居民。凡遇修建橋梁。開濬河塘。平治道塗。創設公所。

以及涉於迷信之迎神賽會。關於娛樂之節慶演劇。令辰佳期之酬賞熱鬧等。以地方並無常年公款。不得不臨時募集捐款。比戶攤認者。在一時計之。固屬戔戔。然合一年計之。亦屬鉅數。處是鄉者。必從其風俗。不得不爲之計及也。

以上四端。皆關於出款之奢儉。作預算表時。不可不記禁於心。以爲增減。至於出款各條目。則分論於左。

一國家課稅　國家政治法律。爲人民保護生命財產。享受各種權利。則固負有完納國家課稅之義務。課稅之多寡。視其人產業之貧富。營業之種類。國家法律有所規定。人民既不容抗拒不納。或延宕時日。亦不完扣減其數。或隱暱不報。有之則法律不輕容。必有相當之罪以加之。故於國家課稅。當首先完納而不可緩。

二房屋田地器物租賃費　自己本無此項產業。或有之而不敷用。或竟不能爲目前之用。（例如挈眷屬離家而就職異鄉）則欲應用。必向人租賃。租賃費之多寡。亦視地方風俗程度而異。相差之數。或倍徙。或什伯。不可概論。凡租賃他人之產。以供使用。必計其數目多寡。祗求敷用足矣。其他若裝飾品等。有之不爲多。無之亦不覺其少。則不如不有。以其無實用。而有租賃費也。若自己既有此項產業。又足以供目前之用。則無此種困難。而此項出款。亦作爲他種用費矣。

三企業投資　生產之三要素。一曰資本。二曰土地。三曰勞力。缺一不足以企圖事業。故凡農田墾殖畜牧製造經商貿遷。必先有資本。或發其軔。或廣其業。或自行管理。規模狹小。或拼合股份。聚其重貲。以經營偉大事業。而收其優異之厚利。語云長袖善舞。多財善賈。蓄亦有道焉。如率由舊章。安於故業。並不欲企圖或擴充。以發展其經濟財力。則亦無所用其投貲矣。

四伙食費　豪富之家。山珍海錯。食前方丈。苦不能下箸。貧寒之門。斷虀畫粥。釜甑生塵。饔飧不繼。究實言之。飲食。所以養生。當求其清潔滋養。合於衛生之食品。今之考究衛生者。方以素食減食兩主義相提倡。勿尙葷腥。戒絕多食。小食以延壽而却病。若不能絕對的實行素食。則亦當葷素調和。而以素食爲主。或葷肴少而蔬菜多。或間數日而進一葷。且必取其容易消化。富於滋養之品。勿嗜有毒之美味。（如河豚）高價之食品。（如燕窩魚翅等奇貴而乏味）快一時之口味。害五內之腸胃。壯一席之名色。蒙經濟之困難。以至宴客一餐。費中人之家一年之用。減食則每日或二餐或三餐。各守定時。非食時不食。零食不食。苟能實行此二種主義。一則省費用。一則符衛生。身體康健。舒泰。經濟餘裕充足。何樂而不爲。此又如日常消耗品。或益少而害多。或竟有害而無益者。如飲酒吸烟之類。務宜戒絕。又如茶之爲物。多飲則傷脛。講衛生者。類多飲白沸水。且足以洗滌腸胃。以經濟與衛生兩者並論之。其裨益也豈淺鮮哉。總之。於飲食一道。第一當取富於滋養適於衛生之品。第二當取其易於烹調不多費燃料之物。第三食品當取其新鮮。勿貪價廉而購買宿臭之物。第四食品當取合於時令者。第五每餐當酌量人數估計食料之多寡。勿致過多而縻費。第六食品宜取其可以久貯不壞者。第七越宿腐臭之物。寧棄而勿食。勿以爲暴殄天物而勉實腸胃致遭疾病。以上各端。爲婦女者所不可不知也。至於親戚宴會。賓朋款接。食品自宜較平時爲豐。亦當斟酌乎情誼之間。稱家之所有。勿徒鶩虛禮粉飾場面。至典貸衣飾以供一席。此雖爲東道主之殷情。然亦非賓客之所樂聞也。

五衣飾費　涉足交通繁盛之地。游目海上熱鬧之場。士女絡繹。車如流水馬如龍。莫不錦服輝煌。環珮鏗鏘。一衣之成。動費百兩。一飾之製。價逾千金。而女

子爲尤甚。豈盡豪富顯宦高官厚祿者之眷屬乎。毋亦奢侈之風。轉相歆羨。仿效有不惜典物舉債以麗其衣飾。尊其瞻視者乎。卽推而之鄉野之區。較爲儉素。然以之與其家計生活相比較。則浮華而不稱。其出款實大半用於子女衣飾之費也。淺嘗新學者。以百物昂貴爲生活程度增高之標幟。以生活程度之增高。爲國家文明進步之鐵證。噫、革命以來。幾經喪亂。國庫空虛。民生凋敝。而衣飾之華美也日甚。苟非風俗侈靡之流傳。何至於此。不矯之以樸。禍將不已。夫衣服本不過以之爲章身之具。在求其雅潔樸素。耳。自近年來機織染色之術。進步不已。乃迎合社會心理。日以新奇質樸光彩鮮明之出品。炫耀於世。趨時者爭先恐後。祇問其色樣花彩之新奇美觀。不問價值之低昂。內質之堅固耐久與否。且成衣式樣亦朝行夕改。大小長短高低緣邊。應運而生。不合時者棄之如敝屣。勿惜也。金珠飾物亦無不然。夫家庭之財力有限。而衣飾之變遷無窮。以有限之財力。隨無窮之變遷。殆矣。故男子有不安於業者矣。女子有不安於室者矣。父母與其子女因衣飾而詬誶不和矣。乖戾之氣。由於浮奢。人亦有言曰。人之不足於內者。方有藉於外物之炫耀。故令聞廣譽施於身。自無待於文繡膏粱。詩人於務外者有蜉蝣之刺。英諺云。以時世裝自炫者。裁縫匠之玩物。鄭子臧好聚鷸冠。盜殺之。君子曰。服之不衷。身之災也。夫以章身之具而招殺身之禍。獨不可以已乎。然至敝衣垢服。千補百衲以爲儉。似又不近人情矣。總之衣飾之事。勿流於趨時。亦勿流入守舊。斟酌適中。毋傷也。家居固可從其樸陋。而歲時佳節。酬酢會友。亦不能不稍事修飾。從其俗也。一年之中。預計某須添置某種衣服。約估價目。列入預算。衣食住爲生活之要素。不可免也。

六教育費　教育費爲家庭經濟出款中之最要者。他種費用。或因種種困難。可以減少。或豁免者。惟此

爲必不可減少或豁免者之一。子女幼時宜入學。已於第一章家庭教育第十一節學藝論之矣。舊時家庭。每以經濟窘迫而令子女失學。故國中識字者千百人中數人而已。言之可歎。方今教育振興。學校林立。有普通。有專門。有國立省立縣立市立公立私立各種大小學校。就現在一般之情形言之。與歐美各國尚相距遠甚。課程未爲完美。設備未爲周密。科學尚未發達。故欲求高深之學。不得不負笈異邦。而國內外人所辦之學校。指不勝屈。以教育子弟之權。操之異類人之手。人謀不忠。實可慮也。子女之教育費與環境極有關係。如家庭與學校之距離。其間交通若何。社會之情狀若何。寄宿與否。固不僅學級年齡學科課業有必要之用費也。教科書固在必備之列。參考書亦不可不量力置備。學校重視西學。而西書價值極昂貴。一册恆費數元或數十元不爲多。其他應用文具稱是。故子女求學之費。今非昔比矣。入學之初。必須愼擇。寧多費。而入名譽素著。辦理完美之學校。勿貪廉省。而入腐敗之學校。至於學科之選擇。須與子女天性相近者。勿逞己之意而抹煞兒女之所好。反足以阻遏其進取。至若家庭中宜多購各種實用之書籍圖片報章雜誌。以備檢閱瀏覽。然當竭意精選。第一近來新出書籍。大都駁雜而不純。間有善本。亦如鳳毛麟角。一班無聊之士。日以其詭奇荒誕之心思。作誨淫誨盜之說部。觀其名則自以爲寶筏慈航。而實則引誘青年墮入迷津孽海。此項書籍。此種文士。宜效始皇之焚書坑儒。以絕禍患。如有出版。不特力戒購買。且當禁止向人乞借寓目。以免沾染穢毒。第二購買書籍。固當求其善本。然亦不可流入守舊好古一途。必費重價以搜羅前朝印板刻本。以爲名貴。甚至以殘缺不完爲無價之奇珍。此固博古者之奇癖。摩挲考證以爲鑒玩。此種宜入博物院。聊識前朝之遺物耳。第三書籍爲傳佈思想之媒介。

宜流傳於世。而不容囿禁。有藏書之癖者。輒以供自已一人之檢閱。而不肯借出。囿禁書籍。卽所以囿禁思想。今者各處公立圖書館閱書室日漸擴充。以便無力購書而有志向學者之瀏覽。自無憂其囿禁矣。第四書籍種類。當取科學上之教科參考書籍圖片。以及關於世界智識。國家政潮。各種科學實業文學家政家教等報章雜誌報告記錄。切於三育之修養。人生之日用者。無在不宜量力置備。又若教育玩具。兒童獎品恩物。亦在不可少之列。苟能節衣飾之費。減珍羞之費。以爲教育之費。以增進家庭幸福。其得失。豈可以道里計哉。

七衛生費　一家之中。居室器物。務極清潔。睡眠飲食。皆有條理。男婦老幼。均知攝生。則疾病自然減少。疫癘自然絕跡矣。欲保持此種清潔條理。家庭中人人。負有維持之責。遇有不清潔者。則清潔之。不條理者。則條理之。其不知攝生者。則研究攝生之法而實行之。故平居之時。家庭中宜常備各種消毒除穢之藥品。以實行其清潔。精選常備良藥靈丹。以治療輕疾。如偶染病症。則察其情狀輕重。或宜靜居調養。或宜隔離以免傳染。或延醫診視。或遷入醫院調理。又須置備化學上有實用之藥品。如鑒別性質之優劣。試驗物品之眞贋。以及預防發生危險之藥料。如滅火解毒救急跌打損傷等。及輕便廉省之醫學器具。非徒以救一家人之病。并可以救助鄰舍人之病也。故凡家庭中人人宜知衛生之道。不徒對於自身。須極力愛護。亦須顧及他人。所謂公衆衛生是矣。平居之暇。雖非以醫道爲職業。而於醫學之智識。藥物之性質。看護之方法。皆須涉獵研究。旣以自衛。亦以衛人也。

(未完)

流行病之水療法

L. A. Hansen 原著　鄭貞邑

密拉博士Dr. H. W. Miller所著流行病之療治法一篇。(譯文見本報第五號)內有述及水療法之處。此種水治療法實爲極普通之醫術。各病多適用之。惟博士所述者略而不詳。故吾將不憚繁瑣。告讀者以此法施行之手續焉。

一論敷暖療法

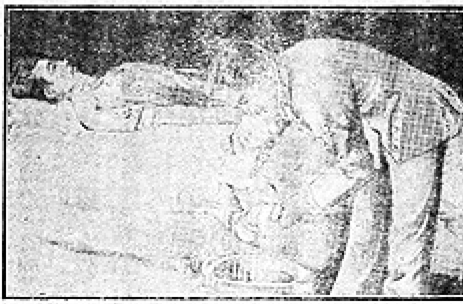
敷暖法者。卽所以用布浸熱水。加於病者之身上。以促起其出汗之作用者也。此種治療法。吾人直可稱之爲加熱療法。蓋敷暖二字之眞義。一言以蔽之曰加熱而已矣。

行敷暖法者。必先備一毯。此毯之製。以半毛織物半棉織物所合製者爲宜。病人全身衣服。亦均可以舊毯爲之。至襯衣則可以毛織物爲之。或以舊背心代之亦可。手巾有時亦可用。但不若法蘭絨布片之較爲合式。以上種種設備。俱爲家庭中之行敷暖法者所不可少之物也。

病人受治之部。宜顯露於外。衣服及臥具。宜護以手巾或被單。如病人能全身顯露。則尤妙。然病人之四肢。宜常保其固有之溫度。勿令受冷。當行敷暖法時。亦可同時以熱水洗足。但宜注意於水蒸氣。切勿令其滲入臥具。最好於足盆之上。覆以厚手巾一方。庶可彌此缺憾。若嫌此法不便。則可以熱鐵、熱磚、或熱水瓶等代之。以爲暖足之具。亦均無不可也。

熱水爲敷暖法唯一之要具。故宜預備十分充足。若能以煤氣爐或火油爐等常煮沸水待用。尤爲相宜。否則卽以水盛於提桶內。上覆手巾等物。以免熱氣

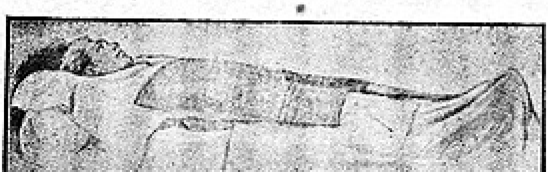
之外洩。亦無不可敷暖之物。(卽手巾或法蘭絨等)若與病人相隔較遠。則必須盡力緊絞。庶熱氣可久留不散。萬萬不可以未絞之布加於病者身上也。如敷暖時所用之手巾爲四方。則二方可作乾布之用。其他二方可爲溼布之用。先將乾布一方。鋪於一平面之木版上。(桌上亦可。因係貼身之物。故不可令其受污。)於是取他一方摺就一定之大小。浸於熱水內。取出絞之。倘布較大。則布之四邊宜留餘地。勿使浸溼。如較小。則可摺就手巾式。但求其兩端近手處。勿浸溼可耳。熱水以愈熱愈佳。諸君須知敷暖



第一圖

法中熱之一字。必不可令其一息忘懷也。(見第一圖)

此事旣畢。可進而行第二步之手續矣。卽將此溼布。鋪於版面之乾布上。緊摺之。(溼布宜在內。乾布宜向外。)然後鋪於病人受療之部。倘布太熱。則不宜驟加於病人之身上。宜令其少冷後。方可施行。或先加一厚布於病人之身上。(如圖二)然後再加熱布。迨熱布稍冷。卽可漸漸將厚布取去。如是則亦不至有過熱之患矣。病人身上之二布。非必同時更換。當換溼布時。乾布可以不易。卽仍鋪於病人之身上。僅將此布展開。置以新溼之布可也。(如圖三及圖四)凡溼布較厚者。其留熱之

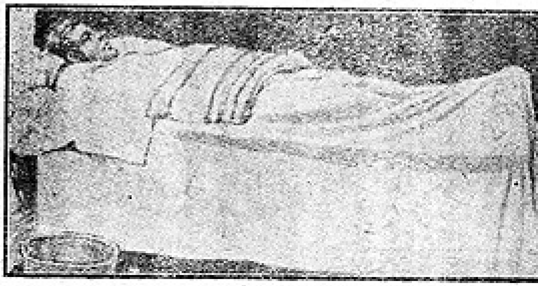


第二圖

度亦較久。且熱度之高下。亦視其溼布浸入熱水中時間之久暫爲比也。倘能於二布之上。復置以熱水瓶一只。則熱氣尤可久留不散矣。



第三圖



第四圖

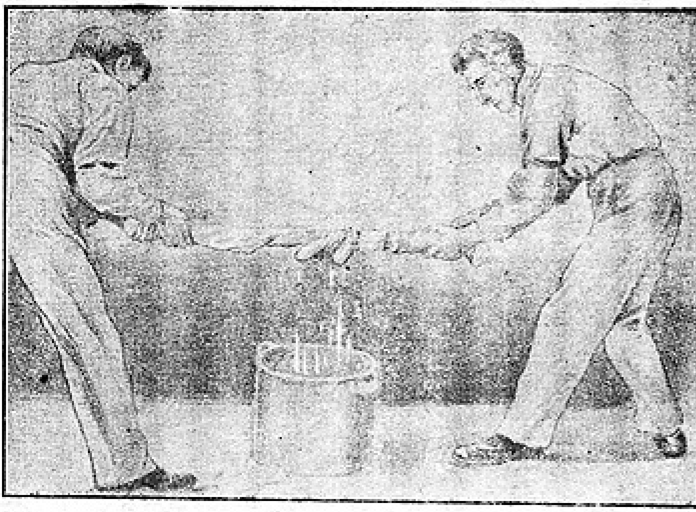
施行療治之時間。通常爲五分種至十分鐘。以三次爲度。大約費時十五分鐘或三十分鐘卽足。如敷暖物業已冷却。則不宜復加於病人身上。蓋此足以阻疾病之療治也。

當易布時。手足宜敏捷。受療之部。尤宜覆以重被。勿使受寒。最後可去其布。以溼手摩擦之。拭乾之。覆以被而使其安臥。

敷暖之法。應用最廣。如腦筋痛、風溼痛、胃炎、肚腹痛、等症。亦均可以此法療治之。他若頭痛、背痛、腰痛、骶骨神經痛、劇烈之喉管炎、等以及一切疑難之症。苟能以此法療治之。其效亦可立見。不過施行之度。宜較施於流行病者多行數次耳。

施行敷暖法時。若受療者爲倔強之人。或爲一年少或年老之人。或雖爲常人。而受療處爲瘋癱之部。則施術時不得不特別注意於布之熱度。是否太熱。蓋

人體各部。除骨節突起之部外。均不禁受熱。若乃貿



第五圖

然加以大熱。則神經上恐將起劇烈之感動也。

二論熱毯療法

欲局部發熱。以敷暖法爲宜。欲全身發熱。則以熱毯療法爲宜。熱毯療法需要之用具。爲毯子四五條。枕頭一只。熱水瓶三四只。冷水若干。（卽所以爲壓縮頭腦部及腹部之用者）足盆一只。手巾數條是也。如力所能及。再備橡皮被單一條。尤妙。療治之時。無論在榻上或床上均可。當最初時。病人宜服灌腸藥少許。使腸內洗滌清靜。於是復令其以熱水洗足。洗足後。如能更進以熱水或熱檸檬水若干。則當療治之時。欲求其出汗。尤覺省力也。然飲熱水亦可不必限定何時何地。卽在受療時進之。亦爲有益而無損。此第一步之手續也。次乃取乾毯數條。平鋪於床上。復取一長毯。一摺或數摺之。（數摺較一摺留熱之時間爲足）浸於熱水內。取出絞之。絞溼布時。如令二人各執一端絞之。（如第五圖）必較一人獨絞。較爲有力而較爲乾燥也。蓋近病人之布。必求其水分

盡行絞去。獨用其熱氣可耳。以上乃第二步之手續也。於是將病人裸體臥於乾毯上。(卽鋪於床上者)而將絞就之溼毯裹之。復取床上之乾毯。裹於溼毯之外。兩足之中。宜置一熱水瓶。使其足部受熱。次再將床上之乾毯裹其身上。此第三步之手續也。溼毯尤宜與身體相緊貼。切勿令冷空氣由頸部或足部灌入毯中。(如第六圖)若復於頤下圍手巾一方。則外面之冷氣。既無由而入。而毯內之熱氣。亦無由而出。一舉而二善備焉。病人之全身。既宜用熱毯療法。但如上述。而其頭腦部則宜用冷罨法。冷罨法者。卽取手巾一方。浸於冷水內。取出絞乾之。而圍於病人頭腦部之謂也。此巾宜不待其



第六圖

溫熱。而時時易以清冷者。如病勢爲劇烈時。則冷罨法或冰罨法。亦可見機行之於胸部也。

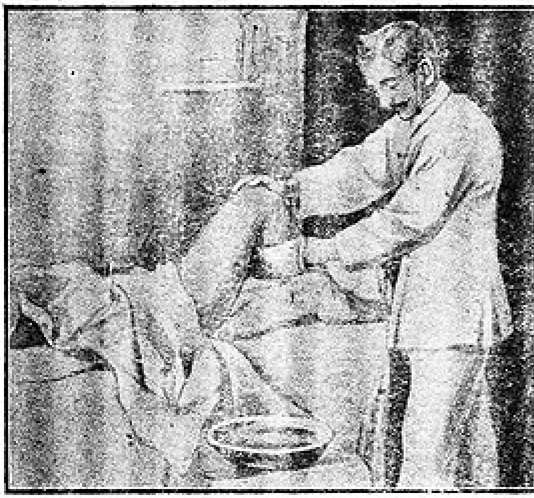
行熱毯療法之時間。不宜過長。而尤不宜過短。大抵費時二十分鐘或三十分鐘卽足矣。日行一次。不宜間斷。同時亦可兼用別種療治法。

當病人施行此法之後。乘未穿衣履時。可速卽以冷手巾一方。摩擦全身。又可行部分洗浴法。先洗一手。洗後以被覆之。次洗其他手。次洗胸部。又次洗腹部。末洗兩足。其逐次覆被。亦與洗手同。(如第七圖)洗背宜在最後毯子移去之時。取其便也。此事既畢。熱毯療法。亦就此告終。然尙有一言不得不爲讀者告。卽病人治療後。仍宜覆被安臥。切勿令其受冷也。

三論熱水洗足

熱水洗足。雖爲極簡單之療治法。然其效則甚著。此法可行之於床上。法用足盆一只。以大可容足爲度。足盆以愈深愈佳。至少以水能浸於足踝之間。足盆

之下。宜以新聞紙數張或油布墊之。以免水溼床褥。足盆與足膝之上。宜蓋一大巾。以免水蒸氣滲入臥具。否則臥具易於潮溼。病人有受冷之虞也。熱水之温度。大約爲一百零五度至一百二十度。初洗時水勿太熱。可漸加熱水。直至一百二十度而止。



第七圖

然有時病人若不畏熱。則儘可多加熱水。總以愈熱愈佳。洗足之時間爲五分鐘至三十分鐘之間。然五分鐘以後。頭部宜用冷罨法。洗後宜給以冷開水一小杯。然後再將足抹淨。兩足趾之間。尤宜拭之乾燥。勿留溼氣。防糜爛也。

四論熱水洗腿

熱水洗腿之效。無異於熱水洗足。惟洗足係臥而洗腿則係坐。洗足之盆較淺。而洗腿之盆則較深。此其不同之點也。當病人坐起洗腿時。身體勿使受冷。所用坐椅。以較足盆高二三英寸者爲宜。手巾宜置於盆緣之上。足膝之下。温度亦自一百零五度起。漸漸加高。

五論壓熱法

壓熱法。卽冷罨法也。詳見於前。茲不復贅。

兒童之疾病與常備藥

西神

兒童善病。爲母者不可不略具兒科醫學上之智識。如子女患病。必待醫生來診。不免太晚。且由於病狀之不同。有必須行急救療法者。有可自行醫治。無庸勞醫生之力者。茲特就兒童易患之疾病及其狀態並必要之常備藥一述之。

周歲兒童易患之病。名疝痛。爲一種之消化器病。此時泣聲異常。身體灼熱。若針刺然。驟然高聲號泣。兩手痙攣頗烈。眸子異常。本病固必須請醫生診治。然醫生未至之前。亦當爲相當之預備。凡嬰兒泣聲急疾。乃消化不良之故。因腸部苦痛。或便祕所致。雖每日仍照常排便二三次。而便量甚少。餘多蓄積於腸內。此時宜令病兒靜臥。行浣腸。不可抱於懷中。浣腸法極簡單。以偪里設林及湯各等分。調和用之。每次注射一中杯。能通利大便。若腹痛不止。則取小絨二三方。疊之。浸於熱湯中。絞出。貼於腹部。上覆油紙。防熱氣冷散。外蓋木綿。然後用布纏之。所謂溫濕布是也。脫脂綿能吸取小絨之濕氣。不可用。每經一小時或三十分時。換一次。能止疝痛。

哺乳兒皮膚薄弱。無抵抗寒氣之力。稍感風邪。即生呼吸器疾病。自統計上視之。哺乳兒時代善患呼吸器疾病者。死亡率甚多。且哺乳兒之風邪。往往侵及呼吸器而成肺炎。不可等閒視之。最初侵及上氣管。熱度昇至三十七八度。病勢日進。熱度上昇至三十九度至四十度。成大氣管支加答兒。更進而成毛細氣管支炎。最後乃成肺炎。熱度在三十七八度時。即已發聲嘶嗄。咳嗽。是名鼻加答兒。即當設法醫治。而溫暖住宅。尤爲必要。採取之法。自應借助瓦斯及電氣。然非經濟富裕者不能辦。普通人家。可用火盆。至室溫之度數。以華氏之六十度爲準。在火盆中燃生炭火。必發散炭酸瓦斯。此瓦斯非常有害。能令人頭

痛。宜先在他室燃之。俟有毒瓦斯發散盡後。再移入病室。火盆上置清水一盆或一罐。以防空氣乾燥。早晚熱度不同。宜時用驗温器測之。

鼻加答兒有二種。其一鼻中之粘膜腫脹。須請醫生。治之。另一種則晝間鼻中流水涕。至夜涕凍結。不易呼吸。可以脫脂綿搓成條形。蘸阿列布油。塞入鼻孔中絞之。則涕融而能呼吸矣。

戶外游戲受傷。可用過酸化水素或硼砂水洗之。過酸化水素有消毒與止血之功效。爲最近發明之良藥。用綿蘸之。貼置傷口。至硼砂一物。水不能溶解之。須用湯溶解之。每硼砂一匙。用湯一合。冷後用以洗傷口。石炭酸只可成人用之。小兒皮膚嫩弱。用之反有害。傷勢輕者。可用硼酸水洗傷口。另剪沃度仿謨綿紗或昇汞綿紗。蘸過酸化水素。貼置傷口上。覆油紙或綿花。外用繃帶卷之。

齒痛。可用過酸化水素塗之。即止。因其能殺蟲齒中之微菌。又能消毒也。

耳內出膿時。可以脫脂綿蘸過酸化水素揩拭之。眼充血時。可以硼酸水洗之。(冷用)因其能散血也。

五六歲時所患之痙攣。約有兩種。一腦膜起異狀。即腦膜炎。非請醫生診治不可。一腦部不起何等變化。食後胃腸作惡。反射的來於腦部。三五分時即愈。過此不愈。當請醫生。腸內作惡時。可行灌腸法。使蓄積腸內之惡便排出。本病熱度甚高。昇至三十九度至四十度。即當用水枕。然亦不宜過冷。當時用驗温器測之。熱退即除去。

四五歲之兒童。善患疫痢。此病之原因。爲食餘水果飲冰等不消化物。及不攝生而起。十人中死去八九。患者非常苦悶。顏色蒼白。熱度昇至四十度以上。日間嬉戲如常。至夜則突然發病。蓄精神疲乏。病即乘此而入。故本病多發於夜間。取蓖麻子油及單舍利別各三咖啡匙。飲之有効。

受風邪而發熱時。用下熱劑。不免太劇。稍稍不慎。危害甚大。家庭中不宜用之。若阿司必林(アスピリン)性旣不劇。効又顯著。不妨用之。至其分量。一歲以內。以所生之月爲準而三分之。如生後五月之小兒。則以〇・〇五分作三分用之。一歲以上。單位進一位。如三歲之小兒。則以〇・三分作三分用之。



土耳其之婦人

艾 昝

一 結婚

結婚爲家庭生活之基礎。不可不愼。民風守舊。排斥自由結婚。東方各國都如此。固不僅土耳其爲然。俗尙早婚。女子一至十六七歲。男子一至二十歲左右。卽視爲結婚期。東方各國都如此。亦不僅土耳其爲然也。不過土耳其人結婚之始末。多與吾東方各國異者。略述於下。

凡男子將達結婚期。則其母或親族中之婦人。探聞某家有女待字。則逕入其家。與女相會。不必素識。亦不必貧富相等也。家有待字之女。遇人來訪。則迎客入室。暢談至適當時。則母退。呼女入室。女則手持咖啡餅乾等物敬客。客一面與女談話。一面細察女之容貌性情及態度等。告辭後。再往他家。逐日挨戶訪察。遇有合意之人。則歸而與家族相商。得家族之同意。然後往女家正式求婚。

家有少女人來求婚。則女父或親權者之男子。親往男家相壻。若無異議。則男家定期檢查女之體格。行檢查者爲新郎之母或近親中之婦人。行檢查之地

方。爲浴室。國俗如此。不以爲奇也。彼此仍無異議。則疏通雙方之意思。締結婚約。婚約既成。則交換物品。大抵男子用衣或下着類。女子則用純銀製之盆或咖啡器等。若在上流社會。則男子有贈女子以鑲嵌寶石之襟飾。女子贈男子以紙煙匣者。由是再經兩三月。卽行結婚式。當日午後五時許。男賓自前門入婦人室。女賓則與新郎自後門入婦人室。然後以咖啡餅乾或簡單之食物。饗女賓。而宴男賓以山海之珍味。

此結婚式普通在二處行之。新郞則招待友人至己家。至女家之鋪陳。例須三日。今有省作一日者。當日所僱之音樂隊。在幕外奏風笛或普通之笛。則新娘從事化粧。身披純白色羅製之上衣。黑或金黃色之髮。長垂腦後。周身飾以金剛石及各種寶石。終日靜坐。不發一言。卽飲食亦由他人代爲運取。己僅擧箸而已。

第一日在男宅行之。最初之式終。則新郞退入別室。其隣室則新娘偕近親之婦人居之。新郞高呼新娘之名者三。新娘應之三。其時居於中間之僧侶。朗讀結婚辭。誦經文。令兩新人握手。新郞親爲新婦除去所被之薄絹。百年同棲之夫婦。至此始見面。

此儀式終。則新郞雜入賀客之中。手撒金錢。名歡喜錢。賀客爭拾以爲樂。女父有時亦撒錢路上。家僕乞丐爭拾之。

至女宅之儀式。新娘衣青色羅製之上衣。髻亦美麗可觀。冠用青羅製成。無緣。靴無踵。設筵供客。饌點雜陳。名色均爲土耳其所特有。最後上飯。飯皿中插番紅花一枝。另備音樂以娛來賓。散席後各自回家。僅留新婦以應接來訪之客。此後人盡得入內觀覽。不必招待也。而光怪陸離之人物。悉集此處。爭取咖啡飲之。

二　家庭內之婦人室

婦人住室。概不准男子出入。患病。則伸手幕外。醫生略診其脈而已。然如此決不能施完全之治療。故現惟醫生得入。

婦人除其丈夫及父兄外。男子殊難見其顏面。因此施行西洋派之教育。殊不易易。歐洲婦人之曾受土耳其皇帝之寵愛。出入於貴族之內庭者。悉謂婦人之室內。別無樂趣。清潔與禮儀。均不甚注重。終日唯聞與兒童喧嘩之聲。憶某博士有言。『婦人者身體偉大之兒童也』。今用以贈土耳其之婦人。最為適當。

然一往特殊之富裕社會觀之。則交談多用法蘭西語。喜閱各種之小說。室內之裝飾。亦頗華麗悅目。即一隅設床。帳用純白色之薄絹為之。地上舖土耳其有名之毛氈。四隅各置長椅。此外如着衣鏡痰盂等。應有盡有。主人自外歸。先更衣。斜臥長椅上。婦人進咖啡。然後隨興之所至。或與多數婦人為將棋等游戲。或令婦女演習歌舞。侍女及去勢之黑奴。次第進呈山海之珍味。宴游至更深始罷以為常。土耳其人之生活。自外面觀之。已屬殺人風景。若再一視此內庭之生活。則莫不嘆其遠祖之威名震世界。而今日之子孫。竟頹落至此也。

婦人之驕恣者。多喜偷視美少年。途上相逢。則佇立。互以目傳情。然此等婦人。多富於語學之天才。交際上獲益不淺。閨秀之長於文學者。多喜匿名投稿報館。巴黎婦人。多嘆不及。

農家婦女之曾在歐人所設之專門學校肄業者。尚不致受人指摘。中有服役於歐人之家庭者。謹敏之處。往往勝於僱主。且彼等力學歐風。研究會習之學科。不稍懈怠。有暇即讀書。故家庭內讀書之風甚盛。歐人在土耳其勢力之偉大。此即明證。一千九百零八年之革命。土耳其婦人讀書時所得之知識。已狂熱的暴露於公衆之前。再土耳其之革命黨。多喜利

用婦人室。不特警察難於捕獲。即敵人亦不易混入、祕密談話不致泄漏。然婦人思想簡單。一聞父兄丈夫被捕。立投身革命黨。男尊女卑之觀念。深入土耳其人之腦筋中。欲以歐洲教育感化之。殊非短時間所能見効也。

三　一夫多妻主義

據土耳其法律所載。婦人之權力甚微。男子得有正室四人。富者又得隨意購置妾媵。並得隨時與其妻離婚。婦女在家庭內性極順從。對於兒童亦甚懇切。兒童得自由出入回教之寺院。即祈禱之中。亦無人、敢喝止兒童之呼喊者。婦人之視為有樂趣者。一為偕兒童遊覽。一即訪問女同志是也。遇女性同志則無須覆面。口啣紙煙。環坐而論社會上萬般之事。總之。土耳其婦人之現狀。殊不佳。平日含辛茹苦。撫育兒童。一旦夫有外遇。多遭離棄。雖為妻者得拒絕其夫之宣告。指摘其不德。奈法律上無保護彼等之道。深望有識之士亟起而革之。

亞東女子自由之動機（續）

節譯亞細亞雜誌　學輝

一九一七年 Lucknow 盧各瑙(印度北方大城)開國民大會。印度女子蒞會者五百人。為唱詩之領袖者二百人。且印度德堪君主侍醫來多之夫人。曾要求英吉利政府取消印人荷鎗之例。孰謂女子之聰明才力在男子下耶。雖印度之女子。為衆所共覩而最近對於家政之討論中心。有所感觸。不可謂非女界獨具之觀念也。且室之婦女不顯銷聲匿影。欲自露頭角者。輒被巡警所監視。婦女自由之行動。印度之政府。似懸為厲禁也。然印度女界治家純粹之經驗。究不可得而沒也。



印度廣各瑞愛沙白傘索朋女校生徒自禮拜堂回校之攝影　女生大率爲基督徒亦有印第安上流社會及回教徒求高尚之學問者



中國婦女纏足之攝影　基督徒竭力助華官革此陋習

印度婦女之言論異常激進。正惟過於激進。有礙其進行。讀某女郎致印度改革社會者之函。足徵其言詞之激烈矣。函云「倘吾人不承認吾女界固有之地位。卽放棄印度之女權。印度之人種行且以是而退化也。夫男女共享之權利。不以畀諸女子。獨不念女界不無出類拔萃之英耶。吾同胞乎。吾共同信仰

基督教之聖徒乎。凡足以剝奪女權貽女界羞者。宜掃除淨盡。勿使其復萌。務婦所處之地位。殊為可憫。吾人本上帝愛人如己之念。幸勿使之流離失所也。諸君對於女界。竭力所及。以盡匡襄之責。庶足以承天祐矣。」細玩投函者之旨。語語為女界解脫。字字為社會針砭。富哉言乎。印度之女子。伏處深閨。已數百載。未脫離苦海之先。宜以普通之學識及新思智。提撕警覺之。是亦輔助女界之方法也。夫印度全國之婦女識字者僅十分之一。蓋印度政府。未嘗注重女學。而女學之發達。復至有限也。印度聯合省之總督 Sir James Meston 雅各麥所吞氏。謂政府宜改良其政策。實行振興女學。良不誣也。寓居印度之窮鄉僻壤者。目睹普通家庭婦女所處之地位。不禁回憶盧各璘 Isabella Thoburn College 愛沙白拿索朋女校培育女子之盛意。為已進該校之女生。遇事果決。富於自治。較諸未受教育者。倜乎遠矣。不可謂非女界之進步也。



印度信奉基督教被騙之婦女不允以幔掩面其面無物掩覆而狀殊自如

印度被男子壓制之女子。大率孤陋寡聞。食古不化。此固普通人所共認也。印度將來之希望。以女學爲標準。愛沙白拿索朋女校之成績。其顯然者也。竊謂印度墨守舊習之女子。非以吾人所研究之新學識灌輸之。欲享自由平權之幸福難矣。

支那之民族。能推翻四千餘年專制之政體。吾人所贊美不置者。吾深望支那人凡百施爲。確守西方之人道主義。胡徵諸事實。大悖人道也。支那溺女之風未泯。距上海及蘇州之某鎮。甫生之女。慘遭溺斃。拋屍路隅者所在皆是。據基督徒之報告。每日下午未經掩埋之孩屍。被狗所噬者。不下五具。至於纏足之風。仍未完全禁止。試遊支那之內地。幼女以纏足而號哭者。間或有之。未入教會學校十一齡以下之女子。多裹其足。間有因入學不得不放足者。然軀體已被戕賊矣。果支那交通阻滯之區。實行改革。斯二者。支那女界之被其賜。非淺鮮也。以歐西女子之舉動而言。其卓越之行爲。懿美之模範。業已輸入亞東矣。



日本貿易上冒險進取之蘇組吉夫人寫眞　日本對外之商業賴夫人維持　日皇以寶星賜之

竊謂廿一世紀亞東之女子。當然獲公平之待遇。與男子共享均同之權利也。比歲以來。印度支那日本

及菲力賓羣島。促女學之進行。應盡之職務。得基督徒及教會受教育之女子。輔佐之。女界不正當之行爲。足以敗名辱身。猝發於不及防者。吾知免矣。

參觀盲童學校記

上海中西女學　唐賢元

盲童學校位於愛定盤路之西。距余校可十餘里焉。是日前往參觀者教員三人學生十八人。分乘汽車三輛前往。至時校長以事他出。乃由執事者導引參觀。屋皆軒敞。花木亦青蔥向榮。臥室由各生自爲灑掃。頗清潔有致。童子十餘人。蹴踘成塔。旋復傴僂作圈。稚者數十人。手習啞鈴。雁行立。伸縮一致。遠矚之幾忘其爲盲。復由導者示其所作。初淺之國文。及手織之格布。均能各盡所學以竟其工。次復觀所爲籐器。若椅若几。皆精工。鬻市購者。因歎世之盲者。殘廢以坐食。視此固有天壤之別。而不盲不聾。如世之無業以嬉者。寧無愧耶。是知教育之作用。能補造化之缺陷。盲者得以明。聾者得以聰。反之而聰者失其聰。明者失其明。雖然。世之盲者。固有以卜者筮者日者以說而愚人。其所獲之微否。姑不具論。而邪言響說。蠱惑鄉民。其固恃之眞理。轉爲詭譎之詭行者。是殆盲其目。復盲其心者矣。

杭遊日記（續）

穆緣屬辭　杼齋潤筆

二十七日（第六日）八時半起。午餐後。乘舟遊平湖秋月。謁陸宣公祠。沿湖而西。經蘇白二公祠、徐烈士祠、照膽臺、三賢合祠、徐公祠、左蔣二公祠、西泠印社。而至公園。園踞孤山之陽。依嶺建屋。高瞷全湖。園中菊會初竣。叢菊臨風。均垂頭作鞠躬狀。不勝美人遲暮之感。園左爲文瀾閣。庭池內有美女石。高丈許。而垂袖嚲肩。別饒風致。遙望之。眞神仙也。品茗片時。少紓足力。出園。復盪舟至西泠橋。蘇小墓前登岸。亭與墓均新葺。石柱三面。遍鐫聯語。緣愛其桃花流水杳然去。油壁香車不再逢。集句一聯。較爲渾成。沿湖而南。過武松墓、徐墓、風雨亭、秋女俠墓、鄭貞女墓、鑑湖女俠祠。今日之遊。志在展謁岳墳。故於上述名勝。或過門而不入。或少遊而卽去。惟既出則又戀戀也。入山約半里許。至鄂王祠。庭前有精忠栢。分置兩旁。護以石闌。有碑平臥於地。述此柏之始末甚詳。庭之前左爲岳墳。墳右爲其子岳雲墓。墓門前有聯云。宋室忠臣留此塚。岳家母教重於山。隸字深刻。入石盈寸。夫子率德玖兩兒。行三鞠躬禮。並於其墓前。述鄂王之事略。及所以致敬之意。對墓而跪者。左爲秦檜王氏。右爲張浚万俟卨。鐵銹斑駁。臭穢觸鼻。來遊者均以此處爲便溺之所。亦可見人心之怨恨深矣。四時。並舟而行。夫子提議。明日至靈隱寺韜光一遊。藉探幽勝。且與舟子議定舟行輿行之辦法。並酌定遊山之人數。只帶幹僕一人。餘均留於旅館。以明晨須早起。故十時半寢。

二十八日（第七日）七時起。舟行一小時。至茅家埠。

已十時矣。綠及宜姊良女均雇轎。夫子率德玖兩兒。及幹僕舟子共五人。健步先行。約三里許。至靈隱寺。先至飛來峯。峯底石洞縱橫。有通有塞。有可直立而行者。有須匍匐而進者。內有一洞。望之深黑。聞前有外人持炬列隊。深入里許。尚未見底。則其深可知矣。出洞。至春淙亭小憩。亭跨澗而築。冬令水涸。沙石相間。想春水盛時。必有水聲淙淙然在於亭下。故以名其亭乎。亭之陽為理公塔。沿山而進。為壑雷亭。山根瀑布。遠聞如雷。又進而至冷泉亭。亭蓋於飛來峯之側。呼猿洞之口。風景絕佳。亭之額曰溪山第一。有聯曰。南高峯。北高峯。世事盡儻來。莫問峯來何處。在山泉。出山泉。人心先耐冷。纔知泉冷幾時。眞佛門解脫語也。入寺瞻仰。建築工程。殊堪驚駭。庭際落葉。時有老僧以竹葉為帚掃之。意態閒遠。令人有翛然出塵之想。有僧引觀一綫天。則石隙天光。微露一綫。隱隱有佛像坐其側。惟此山之上下左右。無不鐫佛像。及題偈語者。是以倭佛之徒。膜拜不絕。於以驚開山祖師之能力偉大也。以欲遊韜光。故過羅漢堂而不入。出寺。循山徑而上。竹大盈尺。及山半。宜姊以足力不勝。且天氣漸陰。恐有雨至。爰不及至韜光而返。乃至鼎園處午膳。菜不見佳。而價值奇昂。隔座有詢價而後點菜者。惜夫子未之知也。時已微雨。乃添兩轎夫子與德玖兩兒分乘之。回茅家埠。湖中雨景。峯巒如畫。遠處一片雲煙。眞一幅西湖烟雨圖矣。湖心亭在湖之中央。以雨故。乃繞一周而過之。上岸已三時。微雨亦止。同至英華攝影。畢。九時半寢。

二十九日(第八日)上午微雨。而遊興已闌。除購置送人禮物外。並偕宜姊分往朱金二君處告別。景君處以為時過晚。由夫子於明晨自往謝之。是晚檢點行裝。十一時寢。

十一月初一日(第九日)九時半起。稍進午膳。即將行李由僕人運赴車站。十二時。朱夫人至送行。少時。金君亦至。綜計住杭七日。承朱景金三君各率眷屬。讌遊竟日。而且使問餽遺。不絕於道。厚意隆情。致足感也。登車之後。覺車輪之轉。萬不能如歸心之速。此亦心理上之作用也。抵申。急乘汽車、疾馳而回。夜膳之時。暢談遊事。猶若置身於六橋三竺間也。

女界要聞

國內之部

正風會提倡女警察　上海日報云。前夜九江路二十一號禮拜堂內。上海西人正風會議席上。有美國陸軍中佐濟古孫氏。演說關於戰時中美國婦人之發達。並提倡於上海將來能采用女警察。爲之暗中檢察娼妓之行動。可得非常之效力。聽者極爲贊成云。

破天荒之女童子軍　倉聖明智女學。前聘愛國女校出身之張薇貞女士。創辦女童軍。以智仁勇三字綴紅帶爲標幟。爲我國各女校女童軍開風氣之先。亦我中華婦女界之一種好消息也。

新教育試行成效　南通縣立女師範附屬小學。自六年之秋。以國民一年級試行新教育法。至今已近二載。成效卓著。按新教育以盧騷教育爲兒童發育過程之中心思想爲主。所施教育。一任自然。就兒童之本能。而施以適當之指導。試行者爲閔之宜亞理女士。女士嘗畢業師範本科上海務本女中學。其後又專門教育於海上。教授皆一時教育大家。近又畢業於英文函授學校。投身教育有年矣。現在此級各科由女士一人擔任。學生等亦能自由作文繪圖。成績頗佳。以學識經驗如女士者。加以家學淵源。試行此事。宜其成效之佳也。

增設女子師範之動議　蘇省縣議員元音等提出滬海道屬應增設省立第三女子師範學校緊急動議案文云。蘇省師範學校男女合計現有十一處。爲數雖已不少。而支配殊不平均。以道區域言之。金陵

道有師範三。蘇常道有師範三。淮揚道有師範二。徐海道有師範二。而滬海道祗有上海之第二師範一。其支配不平均一也。又女子教育。爲改進社會家庭之導線。而女子師範。爲發展女子教育之先源。値此提倡教育時代。男女就學。似不應歧視。今查省立師範。男校占其九而女校祗有南京之第一。蘇州之第二。其支配不平均二也。况滬海道屬。風氣早開。爲學校最多之地。年來高小畢業。以管轄十二縣計之。男子逾一千五百餘人。而女子亦有四五百人之衆。男子升學。縱一師範不能容。尙可轉往遠方考入其他各校。而女子升學之途旣隘。更以時勢所需。羣趨於師範之一途。奈省立女子師範僅有寗蘇兩校。每年每校祇能招收新生四五十人。赴考者大都被屛。而滬海道屬女校最多。應需師資較他屬尤甚。以女子遠道就學。或苦於道途。或困於經濟。事實上已多困難。而况寗蘇兩校。年收新生。只有此數。卽使求材異地。聘用他屬教師。非口音不同。教授時多隔膜。卽財力有限。經費無法籌措。故爲滬海道屬造就女師就近升學計。增設省立第三女子師範學校。實爲當務之急。而求適宜之地點。與其上海。毋寗松江。查松江爲舊府治之中心。風俗敦厚。輪軌交通。女子耳濡目染。較諸上海於道德上頗多利益。並以曠廢之貢院改建校舍。則利用公產。於經濟上更可節省。如是學校支配。似屬平均。而女子教育。可期發展。至所需經費。八年度預算雖已交會審議。但查該年度之教育開支。比較上年經常門已溢出八萬元之鉅。若就各項酌量裁減。並節裁職業教育社及新教育共進社等之補助。添列一開辦女師校之經費。洵屬綽綽有餘。而於各校之計畫。亦無妨礙。茲値預算正在審查。而滬海道屬養成女校師資。又關緊要。擬請於八年度預算內。加列省立第三女子師範開辦費一項。俾資籌備而利進行。莘莘女生。亦可免向隅之憾。是否

有當敬請公決。

國外之部

英國法定之女律師　中美新聞社倫敦通信云。男女界限現在逐漸消滅。英國貴族院議員勃克馬斯德勳爵所提許婦女充一切法律上職業之議案。其第二讀會已完全一致通過。又政府亦加以贊助。故本屆國會開會期內。此議案大約將成爲法律。政府之贊成。由財政大臣發表。言時極爲熱心。按財政大臣曩爲平民議院議員。反對女子參政甚力。距今數月之前。猶力爲保守黨張目。高唱其反對女子干政之聲調。今態度忽一變。則皆婦女之成績爲之也。蓋英國戰事之獲勝。婦女亦有大功。故向之反對者。今一變而爲贊助矣。勃克馬斯德勳爵之案頗簡明。大致謂婦女不應被剝奪研究法律執行律師事務及法庭出庭之資格。但此議案並不推及於愛爾蘭或蘇格蘭。勃氏提議時。聲言許婦女入法庭。其可否之權。全恃律師公會之決定。據財政大臣言。律師公會原不樂有此改變。惟國會如欲爲此重大改革。則可保律師公會必從國會之意而贊助之也。

有選舉權之美國女子　中美新聞社紐約消息云。據美國女子國民選舉會會長及萬國女子選舉協會會長甘德夫人。預算下屆總統選舉時。女子有選舉權之二十三州中。將有合格選舉年逾念一齡之女子一千二百萬人以上。此預算表附在一通告書內。此書卽致全國女子選舉人。請於三月二十四日至念九日在聖路易開大紀念會時。偕同蒞會。與全國女子國民選舉會聯合進行。此會會員共二百萬人。派有代表請有女子選舉權各州。共派代表五十人。至聖路易與之聯合。甘德夫人又謂全國女子國民選舉會已邀請女子選舉人開一大會議。以便組織完善。與他團體聯合。夫人又言女子選舉人實有一重要之國事。當引爲己任。有數州中關於婦孺之律

法。大相懸殊。其妨礙不幸及孤陋寡聞之輩之安寧幸福。必且未已。苟女子選舉人能衆謀僉同。爲相當之籌劃。卽在法律較平恕之州中。亦未始不可將其法律酌量修改。苟國中有一部分之教育及受婦孺保護之法律。而有後時之嫌。則勢必阻礙全國之文化。此事理之至明者。是故凡具進化觀念之國民。宜審察全國法律是否統一。並當取最進化之州之法律。爲各州之標準。女子選舉人。當多所貢獻於其國及全世界。逾於拘一鄉一邑之見時所爲者。欲登峯造極。觀人類之力爭上流。趨嚮永久之平民政治。因得長久之安寧。其機卽在於是。凡女選舉員渴望人類得享未來之自由幸福者。當不徘徊觀望而不盡其力也。

又夫人已組成一世界最大之女子選舉協會。其所用基本金。乃係藍斯里夫人所遺。藍夫人爲孀婦。曾爲著名之新聞記者。及印刷家。於數年前逝世。盡以遺產授甘夫人。爲倡導女子選舉之用。爲數約美金七十五萬元。甘夫人深信世人反對女子選舉者。其惟一理由。厥爲缺乏根本主義之知識。因決欲倡導此事。其最有效之策。宜由先女子選舉權一問題。更加以社會教育。乃可達目的。夫人又組一藍斯里女子選舉委員會。夫人與此會會員。共任監督藍夫人所產基本金用途之責。此會會員中有路賓夫人。（女國民商業聯合會會長）潘尼貞夫人。（前女子俱樂部總會員）海燕女士。（紐約女子選舉分會會長）李佛馬夫人及范爾士夫人云。

文苑

文



于張組完夫人遺像

于張組完夫人誄辭

夏敬觀

維己未二月。前知丹徒縣事于君瑾懷繼室張孺人卒。祖行告期。泉穸筮吉。靈旂載路。遺容在室。君傷逝有詞。用示知舊。塞哀聲誄。其何能已。按孺人名綺。字組完。武進人。幼而婉娩。蹈乎禮型。長更柔嘉。耽乎儒雅。井閭相見。方騎竹馬之年。組繡能精。特負鍼神之譽。温家玉鏡。正待相迎。月老朱絲。偏多岐誤。

迨哀蟬之有賦。乃射雀之彌工。詩曰。溫溫恭人。里重。翩翩良士。琴瑟靜好。珠璧嬋嫣。烏哺克親。黃裳元吉。作家健婦。服奉饌之勞。失母孤雛。無履霜之詠。門庭康樂。風物熙穰。人居季札之鄉。家近具區之藪。無何安仁作宰。帶水盈盈。蘇蕙崇文。錦機軋軋。一經授子。笥裕蟬篇。九陌生塵。世酣龍戰。臨衢舞于天上。烽火燭乎江濱。念亂圖存。履危共難。逮乎張騫于役。獨乘牛斗之槎。彭澤歸來。願遂鴟夷之隱。一廛有寄。城傍春申。庶事畢親。病須藥裹。彩雲易逝。崇蘭不芳。節近花朝。神歸蓬島。年方下壽。遺有藐孤。是可哀也。爰爲誄曰。

金仙降誕。寶婺流輝。春日載陽。采蘩祁祁。記事孔明。靈神佑之。璇宮夜織。妙緒紛披。莊姜居齊。平原繡趙。述德。言功。其風肆好。標梅愆期。蹇修來告。既歸君子。百兩有耀。曰嗣曰續。玄鳥高禖。河陽種花。燕山築臺。落實以秋。貞幹以才。勖哉夫子。莫染鷩埃。雙棲吳市。既饘既粥。爰效陶朱。亦宗梅福。如何二豎。爲祟不祿。神傷奉倩。倏成煢獨。嗚呼哀哉。玉棺閟兮芳華閟。松楸閤兮白日翳。空房無人兮蛛網蔽。盞匳遺簪兮脂粉膩。恤幹委化兮神理存。我爲誄辭兮純德誌。嗚呼哀哉。

詩

于張組完夫人偈言　程德全

孝慈仁敬各當止。隨遇而安盡乃事。若道解脫勝解脫。不挂一絲方了義。大道非色亦非心。湛然圓明無男女。孺人解此靜而安。報盡一期瞥爾去。正念分明如安眠。脫卸天弢自此始。爲屬夫子善珍重。能葆天眞無倫嫓。利瑣名韁困英傑。往還六道無窮已。塵緣

未絕何須絕。隨緣不變斯已矣。

于張組完夫人輓詩　賴豐熙

回首毘陵路。茫茫一瞬中。鳴琴慚單父。舉案羨梁鴻。（乙巳丙午余攝武進篆得識于君瑾懷卽諗知女士之賢）儉樸安儒素。勤勞習女紅。滌除脂粉氣。巾幗亦英雄。

傳檄金陵日。移家鐵甕城。外援。無。勁。旅。內助。有。賢。聲。（壬子癸丑戎馬倉皇于君攝篆丹徒女士同居任所贊襄一切迨後寧鎭變作始回故鄉）楊柳傷離別。蘋蘩矢敬誠。一江煙水闊。戀戀不勝情。

暫爲偕隱計。海瀠覓桃源。（丙辰二月于君偕同女士移寓滬濱）合作。鴛。鴦。夢。同興。駟。馬。門。芳徽驚戚里。慈訓及兒孫。太息璇閨外。空餘夜月痕。

風送郵筒至。驚傳噩耗來。千秋留壼範。一笑赴泉臺。寂寂花同謝。深深玉永埋。臨江歌薤露。草草盡含哀。

前題　蘇錫岱

命名無忝藴靈根。淑德應歸駟馬門，十九年來驚夢短。蓬萊清淺認仙源。

德象從容備姆儀。春回燕境喜含飴。何堪杏雨鵑啼急。惆悵東風怨別離。

不御鉛華本性眞。飽經世變慨揚塵。孟光儉德班昭學。列女篇中又一人。

遙知老友淚汍瀾。書卷重封不忍看。植菊藝蘭留指印。春愁如海怕憑欄。

前題　朱瑛

思婦樓頭柳毵毵。杜宇哀啼春雨寒。雁瑟乍催鸞鏡掩。使人遙此生悲嘆。河內金貂舊門閥。名媛窈窕光巾幗。纖穠于歸東海來。夭桃穠李宜家室。阿翁德命錫佳名。柔順。含。光。地。道。成。膏肓能起君姑疾。荆布還甘汲甕貧。屈指結褵十九載。夫壻遊踪遍四海。米鹽凌雜紀綱勞。晝荻斷機教範美。河陽花發爛如雲。內助勾當入夜分。投春却深邱壑念。欲隨栗里共鋤耕。年來戢影歸滬瀆。物外優游高被服。繞膝渾饒綵服歡。含飴早見蘭芽茁。小閣焚香共著書。西窗翦燭開

調懸人間樂事此無堪蠶室田居抗古情無端悲蒂
連枝曲翻作哀蟬落葉聲從此帷屏空彷彿遺掛淒
涼餘翰墨鴻都羽客竟何裨天上人間永幽隔離鴻
別鵠劇堪憐恨海茫茫不可填祇餘桓孟遺芬在焜
耀蘭臺形史編嗚呼人生如露復如電華屋山邱瞬
幻變死生惟作去來觀形影何應悲聚散我亦傷亡
弔逝人却將擊缶悟莊生願憑慧劍除煩惱供養空
花淨六塵

前題　鄭鼎元

玉勝鍾靈異金閨仰楷模藻摛惟錦繡咳唾盡珠璣
得婦尋醫母成家賴相夫神傷荀奉倩廿載兩踟躕
課子防抛學樗蒲每棄捐抽絲成兩斷卜宅許三遷
養育心良苦甄陶德自堅姑嫜垂懿範脫手撤金鈿
煮茗談深夜殷勤佐治勞文書陳鐵甓版築綴金刀
巴馬從公出吳牛退食遲祇今思翟茀千戶泣江皋
北望愴懷甚神州戰未休龍蛇仍起伏鷸蚌誤讎仇
投畚逃王澤攜鋤謝督郵獨知興廢事燕翼且貽謀
虛憶留他日西湖棹小舟隨移芸水景付與鷺鷗儔
詎爲梨園夏常贏菊圃秋襟懷殊灑脫對影拜沽流

憶別高門久開緘柿葉翻夜臺迷遠道曉旆向平原
簟席今應在衣裳昔尚存片時成萬古搔首爲招魂

前題　朱家駒

莊子鼓盆能作達緣何荀令獨神傷故知一往情深
處鍾郝遺型那可忘
藁砧磊落具胸襟湖海名聞著作林誰道閨房有良
友琢磨道義廿年心
澣濯常依女史箴委蛇早謝九雛簪荆釵無恙妝臺
側腸斷微之蠹僕吟
艱難歷盡世滄桑偕隱爲期樂孟光却厭樓臺重疊
氣早歸瑤島列仙旁

于張組完夫人輓聯

夫子相從歸市隱
孺人無處不天眞　程德全

於法應銘亦曰女有士行
無本不立可知道在家庭　蔣維喬

生今世而能以勤儉自持豈惟壺範
葆吾國所固有賢良之化是爲女宗　張元濟



九原可作

法國小仲馬原著 （續）

閩縣林紓 王慶通 同譯

第九章

恩海語後。拭淚曰。先生能知其人必生否。其人不生。則吾亦必死。其人設如此受毒而卒。不啻吾殺之也。醫生曰。足下自責。能勿太過。此事吾頗歸咎於女郎之過激。且覺死亦太驟。先生之過。在過於誠實。果能少延時日。往來先稀。使之心灰。一旦告以別離之事。彼或不至如是之傷心而覓死。恩海曰。先生誠不知馬德蓮。非尋常之婦人也。平日用愛。不露於外。恐生憔煩之心。彼所以服毒者。其心殆決。立時卽死。設彼當時。料及吾於彼未死之前。趨至脫彼於死。則彼早已投瀛水耳。醫生曰。足下既深知女郎之性情。殊不應。驟然以此等事相告。既告之後。尤不應立卽離之而去。蓋彼獨處深思。失望之心。始生此無足異也。恩海曰。吾誠有罪。然天主每欲傾人。則先使昏瞶。吾與馬德蓮相處至和協。不似相契之情人。殆類同胞之兄妹。吾知馬德蓮理想至深。吾以爲馬德蓮未曾傾心從我之時。必已預籌契合之後。種種之情勢矣。然吾今日始憶及有時見其深思。若不可自聊。遂覺告

以實情爲大謬。而當時則以爲彼事前既已熟慮。則吾迫於家庭而別娶之事。彼第一着當已慮及。必已早自爲計。先生當知吾輩男子。必使愛我及我所愛之婦人。日日爲我述其愛情之濃摯。且須以癲狂之態度表明之。其外貌之親媚。較能感動我心。至若以輕年之女。棄其貞操。降心相從。其待我之厚。但蘊蓄於一寸芳心之中。不事外露。吾至於懵然一無所覩。如馬德蓮者是也。女之沈靜。吾雖信彼之非不愛我。而自以爲彼心良有計畫。後日撒手之局。彼或籌之熟矣。故不以濃摯之情相羈係。使後來不易解脫耳。吾惟作如是妄想。因以殺我馬德蓮矣。醫生曰。吾深知此中之曲折矣。據君所爲。殆男子之恆情。如馬德蓮則爲婦人中所僅見。今者先生須深思在分應否如是。當自怨自艾也。醫生之言。蓋有深意寓於其中。而恩海初與醫生接談。殊未了了。醫生復曰。吾今以正理規君。且以職分及家族與宗教之名義。出此忠告。先生所爲。實未料及如是之結果。誠告先生。明日女郎死矣。恩海聞言。以雙手抱其首呼曰。天主乎。吾何所開罪於主。乃使吾之悲痛。至於此極耶。醫生曰。先生聽之。語未竟。恩海曰。吾必往面其人。且丐其人之恕。我誓與其人同死。醫生執恩海之手。按之使坐。曰。坐聽吾言。人固多不幸之事。然天主於先生失望之際。得我遇乃大奇。吾治所業。實徧閱無限傷心之事。此等閱歷。於吾無所用。而乃大有益於他人。今先生幸聽我。馬德蓮之死。於君家之情形。無所牽動。天主之召之歸者。即爲仁慈之極。其人雖由先生而死。然先生自良心上觀之。實不必引爲咎戾。此人死。則先生與彼關係絕。可以坦然行其孝弟之道。無所抱憾於心。夫彼蒼之設施。但有順受而已。先生當思此身。設有不諱。則老父慈母。將復誰賴。先生身受恩覆。幼年代所負父母之責。今當償之於此時也。恩海聞言。起曰。先生未深知我。故有是言。誠先生之盛意。惟

吾心則以爲馬德蓮死。而吾尙偸生，則爲負心之尤。至吾父母之恩。固宜圖報。馬德蓮爲我而死。安可漠不加念。彼身無長物。但有貞操與生命而已。其貞操爲我所敗。而生命則亦爲我而淪喪。從容自裁。毫無怨念。吾與同盡。尙弗滋吾辜。至若吾父母。縱悲痛至深。然其受此悲痛之時。尙有二人共負之。蓋兩心相結之固。縱有傷痛之事。亦易抵禦。我與馬德蓮一生一死。則我何以自聊耶。恩海竭盡心力作此數語。語畢。卽頹然坐於榻上。醫生注視頃之。向門而行。恩海曰。先生棄我去耶。醫生曰。否。吾今至馬德蓮室中。恩海曰。吾將奈何。醫生曰。請更少候於此。醫生語已。卽入女郞之室。侍女仍坐榻前。執女郞之手。淚目注視。作痛苦之容。醫生曰。死矣。侍女駭呼而退。醫生曰。爾勿聲。爾知此少年之父母住何處耶。侍女曰。知之。醫生曰。爾速往。請此少年之父至此。侍女得脫去此可慘可怕之場。心神略定。醫生獨處室中。注視此如花似玉之女尸。油然淚濕於睫。迨恩海之父入時。醫生尙凝視也。相見後。醫生遂以經過之情形悉告之。幷告以其子已決心與馬德蓮俱死。且曰。今須速遣之離去此間。恩海之父見此慘狀。亦爲惻然。以手拭目曰。吾子安在。醫生曰。在彼室中。然勿告以馬德蓮死狀。不然。彼且不隨翁去。恩海之父曰。先生勿慮。卽出尋其子。數分鐘之後。恩海倚其父之臂。徐徐出門。其父百端勸慰。然終無能感動恩海之心。恩海過馬德蓮之室。欲入。醫生守於門前。微語以女郞方寐。不可驚動之。一句鐘之後。女郞之尸已舁至死人之廳矣。醫生覩此慘狀。心至悲惻。匆匆歸家。則見安化如斯已先歸而惶駭之狀不減於醫生。卽問曰。如何。安化如斯曰。長官之危病。今已進於第二度矣。醫生曰。噫。今者全城之人將俱死耶。安化如斯曰。尙有抵克森伯爵遣人至。延主人往診其夫人。據來人言。夫人之病且革。醫生曰。此皆警訊矣。吾始慮一無機緣足行。

吾術。今乃得。三。矣。安化如斯曰。此最善。蓋三之數合神訣。最得天主之歡。是夕恩海之父。遂以馬德蓮已死之事告恩海。其醫。葬。處。正與。恩。海。以。別。娶。之。事。告馬。德。蓮。也。恩海聞此消息。大痛。奮。不。欲。生。其父。惶。駭。悉集。家。人。防。範。之。使不。得。自。戕。是日日中。醫生復往視諸病者。先至長官家。長官。方。在。第。二。度。熱。度。經。過。之。後。其象。似。已。瘥。者。實則。第。三。度。更。發。者。不治。矣。此時。應。防。者。則第。三。度。熱。病。之。發。也。公子在長官臥室之後斗室中。公子以長官之病。終宵守護榻前。憂心如焚。此時已不能自支。就複室略息其憂父之心。與恩海念情人之心。同一眞摯。既見醫生。首一。語。卽。曰。先生。幸。救。吾。父。醫生方作勸慰之語。而法蘭斯卽請醫生。勿令其父久候。匆匆同至臥室診視。并請其驗視之後。卽誠告以有無希望。長官聞門啓聲。伸首見醫生。卽曰。吾友至耶。吾至喜見君。醫生執手問曰。何如。長官曰。謝君見訊。吾頗寧貼。惟吾尚須與君一語。

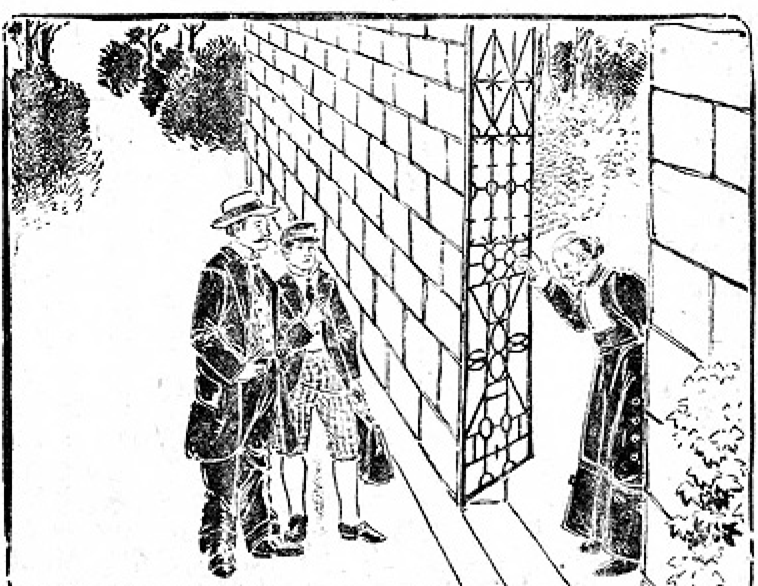
醫生坐於床前別榻之上。答曰。先生將何以教我。長官曰。今有一事。惟先生宜聞之。設我死後。乞君以此事告之一人。醫生曰。先生何爲計及死後之事。死期尚悠悠難必也。藉天主佑助之力。三日之後平復矣。此症有一佳處。其愈之易。猶之得之之易也。設病者能自愛。不犯忌例。尤易見功。長官曰。唯症設不銳減。則第三日死矣。吾實深知此症之猛烈。先生幸恕我。吾非慮先生之術不精。實預防萬一。科學之力。有未能挽回老人之猛疾者。吾望先生。慨然許諸。代辦一事。先生識法蘭斯乎。醫生曰。然。長官曰。先生。知。世。間。孝。子。無。出。其。右。者。乎。醫生曰。信之。長官曰。吾卽。、恩。有。以。酬。答。此。種。之。孝。心。今告君以吾所已爲者。及此後託君代爲之事。吾妻早沒。以一子及十五萬佛耶之產遺我。吾以產應屬之法蘭斯。故平時未嘗一動。且設法加增之。蓋以至穩當之法。生子金也。方一千八百十四年變亂之時。有產者多喪失。吾之母金。乃得

無恙。且其數轉倍於前。然吾乃詭告法蘭斯。以吾產傾失盡矣。且告以自是日起。彼須有所職業。於是吾卽取得斯職。而法蘭斯亦安於新家勢。此蓋吾用以磨折吾子。今幸吾功成矣。吾懼吾子以希望將來之產業之故。趨於嬾惰。且吾常見人子。默祝其父之死。俾早承產業者。雖知以吾子之良善。必不至是。然吾不欲使彼偶爲輕年嗜欲所迫。間作此想。吾欲吾子之於我如良友。吾死之日。彼慟哭之情。出自眞摯之心。吾欲吾子能自勉力好營作。吾事今已如願。蓋吾子實爲至誠確之人。既勤且孝。吾之職分已盡矣。心當必喜悅。語已少息。卽言曰。法蘭斯現愛戀一女子。彼日前乃請我爲之求婚。其人卽司小姊也。吾半生創造之事業。如一旦盡廢。誠屬可惜。且尤不能因吾子一念之故。卽草草爲定其將來終身之事。因告吾子曰。司小姊者家富而吾則僅有一官。爾則僅有爾業。何能與彼相埒。事縱得諧。日後能勿受制於外家。矧婚姻大事。胡能草草遽定。吾尙將於未求婚之前。細審司小姊之行徑。以釋吾平日之疑。自是之後。吾子對我之態度。忽變爲冷淡者。可數日。於此時吾適抱病。而吾子之愛乃愈深。此爲先生所親見者。先生今日吾欲將所有產業之證劵。託之先生。吾產之數。現達三十五萬佛郞。以如此數目。誠足以娶司小姊設吾死之後。吾子悲痛之懷。仍不能祛其思慕司小姊之心者。彼固可自行其所欲爲。至若吾生存之時。彼必不能定此親事。以吾視此婚爲不幸之事也。今此產業之證劵。悉在案中。封誌甚密。俟吾子旣送吾終之後。請先生悉以授之。吾不欲以此事委之律師。以君爲吾友。與吾交期至深。故以奉託。醫生曰。君如必欲以此授我。我亦姑從尊命。惟二日之後。吾復以此證劵還君。蓋此時君已脫體矣。長官曰。吾年已老。吾生平無憾事。吾待吾子至慈。待百姓至公正。吾不怨天主之奪吾年。吾實感謝之長官旣長談倦甚首

臥枕上。閉目而息。醫生趨按其脈。微言曰。熱復發矣。卽開方。畢。復至後室。以方授法蘭斯曰。吾友可遂其希望。卽有變故。君可親至吾家。法蘭斯痛哭不止。醫生甫至室門。而安化如斯已喘息而至。卽曰。主人。抵克森伯爵候主人。吾先至其家。伯爵必欲晤主人。今或無及矣。吾輩須速奔。醫生曰。其家安在。安化如斯曰。吾代主人引道。於是二人疾奔而前。

第十章

少頃。醫生及安化如斯。已至抵克森伯爵之第。離門數武。醫生止步喘息。出巾拭汗曰。吾將爲諸病人疲勞以死矣。此時安化如斯趨叩扉。一老嫗出應門曰。醫生至耶。安化如斯曰。然。老嫗曰。先生速入。主母之疾革矣。因前趨引至一密室。此室中物事淆亂無次。一榻設於屋西深處。爲堅木所製。花紋縷縷可愛。室黯無光。伯爵夫人臥於榻上。面作死灰色。一男子年可三十。往來行於室中。時時就榻審視病人之面。頓



足罵曰檮昧之醫生及時乃不至耶已復往來閒行少須急不可耐則復遣老嫗覓麥恩醫生老嫗二次至門時安化如斯已趨至長官之家尋醫生此時少年伯爵復至其妻榻前問曰扼美爾仍如是苦楚耶夫人欲作答而聲梗於喉伯爵曰醫生垂至矣爾其堅忍以候吾將復遣馬海安往覓病者強笑以謝伯爵伯爵乃行至窗前默默沈思其始伯爵處陰黑之處面容不大可辨此時近窗爲日光照及了了可見髮黑平日梳理極工使能貼於太陽穴然其中已有數莖蒼白者矣是日伯爵心中思一要事故無暇及於修飾容貌此際在日光之下已非復翩翩之少年矣伯爵貌本秀雅爲恆失眠而膚色亦因之而黝晴巨而黑平時閃閃如電遄來亦頗減其光采兩頰微縮上脣爲濃鬚所蓋下脣微哆牙半外露色黑甚以外貌相度伯爵殆狂放人也此時恆自語曰彼乃不來耶既而怒既而詈而老嫗適引醫生及安化如斯

入門伯爵已趨至三人之前醫生周視室中問曰病人安在伯爵搴帷曰在此醫生近榻前審視後言曰何以不早見召伯爵曰吾今日延先生已兩次矣醫生視伯爵頃之曰吾敢謂此夫人之病不自今日始也伯爵曰病誠非驟然吾曾延一醫生其名爲……醫生曰吾不欲聞同業之名所宜誠告者君之延我實晚吾意欲始診之醫生繼續診治我若猝承其乏責任過重恐不能擔荷也伯爵面慘白曰然則已無可救耶醫生曰救之或仗神力人功已不足施伯爵坐於榻上曰吾誠大過復起而言曰先生必當救此婦人伯爵語甚躁暴意將遷怒於不能助己之人醫生以寧靜之聲答曰人萬不能責醫生力與天抗天主既已召回之生命如大將軍下令於軍中曰爾必奪此城堡也孰敢背之伯爵伸其熱沸之手授醫生曰先生恕我吾悲痛已極不覺其辭鋒之不檢致開罪於先生惟先生優容之吾實願以財產之半奉餉能

救此可憐人者伯爵語時頗溫煦不類頃刻之躁暴。醫生曰。願君善自寬解。吾實無策以挽回。吾非自負所長。我既無術。他人亦斷無所施其技。伯爵乃以手扶頭。似欲自拔其髮。作悲梗聲曰。然則我死矣。醫生復言曰。君何不早呼我。醫生每作此語。伯爵面愈慘淡。迴行室中。跬步極促。不呼亦不哭。然於緘默之中。容色大變。停睇不瞬。如死人也。趨至夫人榻前。長跽曰。傷哉爾也。幸恕吾罪。醫生注視伯爵久。忽自語曰。若望老嫗。恩海及法蘭斯之悲痛。均不如是。此人似非悲傷。殆悔恨深也。以目視安化如斯。立悟主人之意。亦微頷之。顧此二人之來。爲救病人。非臨視垂死者彌留之情狀。既已無術挽救。立辭伯爵欲去。伯爵曰。君胡遽行。醫生曰。吾已不能爲君效其綿薄。今者城中尚有人候我也。伯爵立起曰。然則事俱了耶。醫生曰。惟天主之力。始能再甦夫人。伯爵復趨至榻前。攜動夫人之身。呼曰。爾奈何死也。科學之無力。乃至於是。是人尚有一息之存。先生不能吹此一息。使之生動。嗟夫先生。吾以天主之名義求君延長此婦人之命。君觀其人。年尚壯旺。苟一勉力。肉體當可復活。願先生使之更活一年或六個月或八日亦可幸勿聽其卽今長逝也。醫生乃近床前曰。然則君愛夫人極矣。遂注視伯爵。似就其面容。推測其心緒者。伯爵曰。天乎。吾誠愛彼。設吾不深愛其人者。何爲願其須斯之假息耶。醫生曰。然則欲其更活八日矣。然八日之爲時暫也。伯爵曰。先生乃不知。凡人戀其所愛之人哀其死而盼其生縱能延俄頃之生命其欣悅亦不可思議。醫生曰。誠然誠然。惟造物罔能使人悲痛。然必有一日而卽於澌滅。君年力壯。聲望高且又亘富。何至久蓄其悲。伯爵聞言。愕視醫生。似疑醫生之言。殆有意勾引其心緒者。乃復往來室中。曰。吾固有貲產。每年可得十萬佛耶之子金。然先生能救吾妻者。吾願以半奉先生。醫生曰。如是。則君尚餘五萬佛

耶之子金。此終勝於空無所有矣。醫生語時。目視安化如斯。而安化如斯則注視伯爵。候其報章。乃停步於醫生之前。曰先生之言何謂。醫生曰。吾意謂人之愛妻如君者。固可以其產之半救之。且所餘之半。爲數尚五萬佛耶之子金。似亦不難於割舍。即使割舍。全以畀我。吾終無術以救夫人。其人將於一句鐘之。後。斃矣。時伯爵面愈慘白。曰然則其人已在彌留之時矣。醫生曰然。伯爵曰。先生亦莫能使其延長知覺。能言語。至於十分鐘之久耶。醫生曰不能。伯爵面無人色。言曰。甚善。乃啟一屜。取金錢數枚。授醫生曰。吾甚抱歉。勞及先生。此即爲先生臨診之酬金。醫生收其金錢時。覺伯爵之手。顫動不已。醫生曰。伯爵當諒我。無。功。不應。以。酬。金。外。我。伯爵曰。非是不足以表吾意。醫生曰。後此或有效勞之日。伯爵曰。吾慮。先生。不能。更。見。我。矣。醫生曰。伯爵將遠行乎。曰否。醫生曰。如是令人莫解其故。伯爵曰。先生得無聞世有甘心自殺者耶。醫生曰。容或有之。我實未見其人。伯爵曰。後二。句。鐘。先。生。可。以。自。信。確。見。其。人。矣。醫生曰。其人爲誰。伯爵曰。我也。醫生曰。然則。伯。爵。決。計。殉。夫。人。矣。伯爵曰。勢所莫逃。醫生曰。何也。伯爵曰。愛吾妻甚。萬不能獨生。伯爵語時。聲響。怪。特。既似嘲。笑。又似。憤。怒。又似。悲。痛。也。醫生曰。烈哉。即以手授伯爵。同安化如斯出。及門。遇老嫗馬海安。醫生謂之曰。爾須匿吾於一。處。俾吾。得。窺。見。爾。主。母。室。中。之。動。作。馬海安曰。天乎。是何爲也。醫生曰。吾。預。慮。有。禍。事。至。爾。主。家。欲。阻。止。之。馬海安細審醫生狀貌。知非作誑語。懷異心者。醫生復曰。不。惟。能。窺。見。其。室。且。必。使。吾。得。入。其。中。馬海安即指一室。曰。先生請入。是間。遂啟室門。醫生遣安化如斯。往視長官之病。並命其視畢即歸家候之。安化如斯行後。醫生即匿老嫗所指引之室中。

（未完）

風雨秋心

延陵

（一）　哀鴻

瑤秋如見。　願君啓緘時。勿復如往日得吾書時之欣喜。蓋今所告卿者。非復歡樂之事矣。半月前得腸炎症。就醫三數處。皆不見效。今臥巴黎麗椿醫院中。粒粟不進。遍體如火。雖此最後之書。亦不能手寫寄卿。而須託吾至友錦雲代爲繕之。嗟乎。當吾去卿之日。寧知有今日耶。若使知之。毋寧並棲而死。不願分飛而生矣。

醉園花草。猶如昔乎。園西牆下之椅。吾等於花晨月夕。所恆並坐於其上者。今猶在乎。舊遊陳迹。不歷歷在目乎。往日之歡娛。不一一可憶乎。吾等臨歧握別之時。所同心相期者何事。屢次信中。所用以慰君遠思。勸勿戚戚於暫離小別者何語乎。已矣。已。矣。鏡破。今。朝。人亡。此。夕。凡此。種。種。說起。來。肝。腸。斷。絕。淚血。俱。枯。將使。我。魂。因。愁。重。飛。不。渡。重。洋。矣。

身後之事。此地有人料理。汝物可爲紀念者。有卿半身相片二幀。全身坐像一幀。結婚合影一幀。戒指一個。吾等合著之小說一部。卿之手書五十九封。之數件者。吾已倩錦雲爲吾置檀木盒中。是盒又卿置首飾之物。而吾戲奪來者也。盒與諸件。將置吾柩內。他日。雖。地。球。破。壞。太陽。銷。滅。彼。等。與。吾。或永。遠。不。離。此亦。無。可。如。何。中。一。慰。藉。已。

雖然。而卿則將何如。卿其猶將生乎。形單。影。隻。何以。爲。生。觀物。興。懷。何以。爲。情。況四。無。親。舊。間

曖。曖。寒。者。何。人。下。無。兒。女。所。爲。繫。戀。不。捨。者。何。事。然則卿其將死矣。古人言魂魄可以相聚。而近世精神之學昌明。亦言實有其事。然則卿接此書時。慘痛剜心。其不出於此途者幾希。……

金丹翮病危之時。囑咐他朋友。自己死後。只須寄這封信。與他妻子。不要打電報。因爲電報說不明白。不如書信好。上面就是他絕命書的上段了。他妻子叫黃瑤秋。求學的時代。就同丹翮相識。情投意合。憐我。憐卿。比小說裏說得天花亂轉的情人。還要好些。去年正月。兩個人在上海學堂裏畢了業。隨行結婚。蜜月未完。丹翮就往巴黎求學。新婚的夫婦作別。比吸鐵石。還要難解難分。當時瑤秋忍痛送別。滿指望三年半後。破月重圓。誰知二年之後。就來了這個晴天霹靂。

自從他得了凶信。他的同學。爭先恐後。來探問他。他們曉得瑤秋夫婦。相得極深。總慮瑤秋自盡。其中看見丹翮絕命書上段的。更以爲他定要如此。誰知過了六七天。却沒有這個消息。瑤秋得信之日。痛哭了整整一天。第二日躺在床上。昏昏沉沉。在夢中哭了一天。第三日以後。不言不哭。不飮不食。拿住丹翮的信。癡看不休。他家住在海南路。除他之外。只有一個婢女。一個老媽。這幾日看他的朋友雖多。却無一留宿於此。所以他若要自盡。很不費事。而他却不作這個思想。

十日後。他眼淚既枯。悲痛也減。略微進些茶湯。忽然坐着馬車。去見他的同學王蘭。王蘭很窮。往日在學堂裏。總是瑤秋津貼他。可算是瑤秋最好的朋友。這日王蘭問他。丹翮的棺材幾時運回。瑤秋說。這時還說不到這事。我自己先要想個消遣的法子。王蘭帶着驚訝。問他怎講。他一齊說了。教王蘭暫勿告人。遂即。靜悄悄。坐了馬車。回去。

半年後。他消遣的器具實現。却是一座。很美麗。很幽

雅的新式房屋。原來金丹翩雖是孑然一人。因爲父親在日做過海關監督。家資到有二百多萬。此款存在大華銀行裏。瑤秋的建築費。就是從此中取的。這座屋在東門城外。上下粉的白粉。門前有條小徑。冬青成行。一直接到鄉下的馬路。其餘三面。後面是個大湖。西面是城河。向東三里有座高山。到了春秋佳日。馬路上車馬來往。士女如雲。湖裏河裏。潺潺湲湲的亂滾。碧玉山上。帶着滿頭花。像個十五歲的婢女。恭恭敬敬的立着。風景實在不壞。

瑤秋建造屋的原因。此時沒一人曉得。若說是爲的丹翩。這屋既不是墓田。又不是祠堂。若說是個別墅。那可丈夫才死了半年。靈柩還沒安排。自己就可這般享福。人人疑惑。惟有王蘭曉得。他曉得瑤秋的目的是建學堂。是建孤幼學堂。人聽了王蘭的話。從前的疑惑。也就一齊開朗。以爲瑤秋青年早寡。看透紅塵。要利用這無用之身。報効社會。他的計畫不過如此如此。却不曉得他更別有衷腸。

房屋造好之後。他又辦了些應用之物。陳設於內。然後收羅了百十個貧苦的孤兒。上起課來。瑤秋同王蘭二人。担任的修身國文算術等主要功課。其餘又聘了四個教員。皆是他們的同學。一位叫做周雨村。擔任的歷史地理。一位叫做蔣竹君。擔任的圖畫體操樂歌。其餘的二位。一叫范雲如。一叫趙佩霞。擔任的各種工藝。大凡孤幼學校裏的學生。一經畢業。就要出外營生。所以這種工藝很爲注重。瑤秋的意思。每年招一百個學生。畢業的期限。或是三年。或是四年。三四年後。就可以有幾百人了。自他辦學之後。他的生活。是又淒清又忙碌。忙碌是爲這些可憐的孤兒。淒清是爲他已死的夫君。他每天寫日記。焚與丹翩。看官若要曉得詳細。請把下面的幾篇日記看看。就明白了。

(二)　日記

三月六日。前日爲淸明。旣率諸兒遊行於野。昨日星期六。休息一日。今日又星期矣。吾思閒暇多日。於兒童不利。薄命人之時間。雖不値錢。而諸兒之光陰。則一分一寸。皆黃金也。忽憶星期四日。吾曾買小冬靑樹三百株。欲栽之前後諸天井中。今日何不與諸兒分栽之。乃與王曉若趙雲裳計。分兒童之較大者爲三組。吾三人各領一組栽之。兩君拊掌稱善。乃搖鈴招諸兒談話。由曉若告以中國淸明節植樹之故。一所以提倡造林。二所以爲植之者樹立紀念。今淸明才過二日。吾等可以補行此事。他日諸兒出校之後。所栽之樹。卽不啻留於校中之紀念碑也。諸兒未聽畢。卽相視而笑。旣畢。則摩拳擦掌。鼓噪而告奮勇。吾三人領之出。各栽一處。荷鋤持箕者。搬樹掘土者。澆水灌糞者。皆諸兒爲之。嘻笑往來。歡樂逾恆。不及兩鐘。向日童童之天井。今皆綠樹成行矣。

四月八日。丹哥乎。自吾建此校時。卽欲於附近之地。爲吾哥留一營壙之所。今日乃得之矣。校中屋舍。前後共分三進。第一進爲口字式。一面爲正門與辦事所。三面爲教室。中央之天井。則爲操場。第二進爲吾等與兒童之寢室。第三進爲食堂禮堂。其後有廣場五六畝。卽在芙蓉湖之邊。前日吾與雨村曉若打槳湖中。回看岸上。老樹繁靑。小山滴翠。默念若卽於此場中爲吾哥種樹立碑。安置窀穸。則血花墓草。固益足以使湖山生色。而他日浮家泛宅之幽人。煙水浮沉之騷客。下而至於浴水夕陽。汀洲鷗鳥。尤將無一不識吾哥之名。吾哥其願之乎。

五月一日。今日有一可笑之事。奉告吾哥。哥哥不憶管韞玉有兒曰佛樹耶。渠以韞玉之介紹。與吾相識。前由北京寄吾一翰。詞意有託。吾未

置答。今乃忽假韞玉之名。招吾晚餐而於席間求吾嫁之。吾答以如有此心。不待今日。吾哥思之。此人不亦魯莽可笑哉。

十月二十五日。 今日上乙組修身課時。前排座中。忽少錢如霖與居慕琴兩兒。彼等乃吾去年中秋進城之時。自醫院門前攜歸。蓋一雙絕無親故之孤兒。年來居於校中。雖禮拜日亦不出門。以無相識之人也。今日吾見其缺課。甚以爲異。問諸兒。皆答不知。下課後又遍尋不獲。十點鐘時。吾含愁散步門前。默思兩兒去處。則見馬路上有高矮不齊之兩童。蹌踉奔來。吾含笑迎之。則高者居慕琴而短者錢如霖也。兩兒與吾鞠躬。面色甚赧。吾問其何往。不告而出。犯校規矣。錢兒才八歲。含涕不言。居兒十二。略躊躇而後對曰。先生。讓我直言之。居世兒乃偷出校門。看蔣先生病者也。吾問蔣先生伊誰。寧吾校中蔣先生病而吾不知耶。居兒鞠躬曰。先生。誠然。吾等今朝起後。遇城內之汪世兒。汪世兒離蔣先生家甚近。渠言蔣先生昨晚吐血二更天。後醫生之轎尚在門前。錢世兒聞此言而泣。欲卽去探看。恐告假則先生不許。故不告而出。吾聞竹君之病。既憂且驚。乃俯視默立不語之錢兒。笑問曰。錢如霖。然則汝見過蔣先生乎。今日蔣先生病何如矣。錢兒揾淚曰。先生。吾與居世兒立蔣先生家門前一點餘鐘而未得進也。吾笑慰之。言下午吾去看蔣先生病時。當攜汝行。錢兒收淚四顧。拾落花爲戲。立時忘憂。吾又問居兒。何爲與錢兒同行。答錢世兒不識路。是以導之。吾問不告假而出。不畏受責耶。對曰。嘗聞先生言。苟能利人。不妨損己。是以我敢偕錢世兒出也。丹哥知吾校中蔣竹君乎。彼爲同事中第一美人。性極仁和。又因課樂歌體操。與諸生

聚合之時最多。是以校諸人雖皆爲學生敬愛。而不如竹君之甚。錢兒之行。可謂不負吾之栽培。居兒能助友。則尤可喜也。

六月十八日。　今日星期六。爲暑假中之第二十日。此二十日內校中之事。有足爲吾哥告者。今年有學生二百八十人。完全無家而寄宿校中者百七十人。吾爲彼等暑假中之生活計。共已籌備二事。第一自校門至於馬路。共有四十丈之長。舊日止有一徑。通於其間。徑旁之隙地。則未有用。吾今用爲校圃。劃作瓜。果。豆。菜。四區。每晨紅日未升。清露在野。吾卽率諸兒。學圃於此。或種。或採。或澆水。或除蟲。旣足以養其勤勞之美德。增其治生之知能。而清晨呼吸於新鮮空氣之中。又有裨於健康。吾哥儻以此種設施爲然乎。第二有艮昭雲女士者。妹昔日之同學也。渠畢業後。學體育於日本。今年始歸。吾今於校後湖中。築一半月形之堤。造成一小小之游泳地。請艮君教諸兒游泳。艮君性情和平。循循善誘。而諸兒亦樂此事不疲。每日夕陽西下。蟬聲在樹。皆諸兒跳躑於浪花中之時也。其餘暇時。或開談話會。或教樂歌工藝。其事大半由吾與王君曉若周君雨村任之。

二月四日。　丹哥如晤。今日校中輟課。非星期。非例假。亦非國家有何紀念。乃爲追悼未滿十歲之張家兄弟。長者曰張家慶。幼者曰張國瑞。父母俱亡。惟有繼母。繼母自有子。而虐待家慶兄弟。二人初來校時。往往哭訴。吾言繼母恆如何箠之鞭之。願得寄宿於校而不歸。吾約以少俟。而每於談話之時。告以閔子騫等一類故事。誰知二人竟大感動。不復以前言爲請。有時吾問及其繼母。則輒含笑而對。言母已不復箠之。其實母之虐待彼等。猶如故也。彼家在一小河

邊。星期日吾嘗訪焉。蓋一飄搖不堪之茅屋耳。屋有兩重。家慶兄弟宿於前。繼母母子宿於後。一夜。後屋火起。紅燄飛舞。窗戶爭傾。鄰里畢集。莫敢攖救。家慶踊躍哭。遽奔入燄內。救其母弟。少時未出。國瑞亦號淘奔入。雖壯士二人止之。而不能。未幾火息。一家俱死。家慶握其母之手。國瑞則猶牽其兄之衣也。今日開追悼會。由雲如述兩兄事。全校生徒。感泣失聲。丹哥思之。兩兒不足紀念乎。

五月七日。　兄憶前次所言之管佛樹乎。彼自受拒絕。心猶未死。昨日復投吾一函。重申前請。又言法律不禁再嫁。問吾何爲拘執。吾慮置之不答。則彼將糾纏無已。乃鄭重以哥之遺命。已之心思。詳細告之。又告以法律雖不禁再醮。而亦未強迫再醮。要當見智見仁。各隨所安。丹哥乎。吾以爲此言甚有見地。蓋再醮之人。雖於道德上法律上不生問題。然其對於死者之情義不厚。則無可諱言。是以吾以爲有再嫁之心者。不得以法律之不禁。自掩其薄情。無此心者。又不可誤以爲法律上不禁之事。卽吾人必需履行之事也。

九月十六日。　校中工藝。初時止有紙工土工木工竹工四門。去年又添衣工漆工兩項。此兩項添設未久。成蹟品不多。惟前四項之製作品。則已積滿一室。本意欲於城內設販賣所。既苦一時不能成立。故吾之意。欲使諸兒擕筐入市賣之。今日爲星期。晨餐之後。分三年級生爲三組。組二十人。各擕貨物一筐。甲組進東門。乙組進西門。丙組進北門。限一點鐘前回校。每貨皆標有價目。屬於紙工者。爲信紙、信箋、賬簿、經摺、表簿、練習簿等。屬於竹工木工者。有筆筒、筆架、鏡框、印石盒、與各種雕座瓶架等等。售賣結果。貨銷十分之一。得銀五十八元有奇。個人結果。以馬駿身爲最。空其全筐。獨擕七元而還。馬生素以活潑滑稽著稱。今日在城內。不知與人爲

許多笑話。於交際應接上。又不知得許多知識〰矣。各件製作之人。校中本有記載。每人製作品之所得。吾將爲之分別儲蓄。爲其出校後營生之資本金也。

八月三日。預計吾哥靈櫬之歸。距今不過兩月矣。墓上如何建築。吾至今未得佳法。吾昔遊於滬上之外國坟山。見柩皆埋



於土下。土上則樹石爲誌。石之形式。雖種種不一。而無一不足動人古美凄惋之感。有作小塔形者。有作薄碑之狀者。有作一鏤花之石柩。閣於紫花碧草之上者。有舖方石板於地。樹一鐫名之石塊於板上。而圍以短小之鐵欄者。遙想吾哥在

海外所見。當必有美於此。不知最愛何種形式。營壙之地。前已奉告。吾意將湖邊闢以石欄。場內舖以碧草。中央瘞柩。建小月臺於其上。而樹一高尖之西式碑。庶幾往來湖中之人。盡能見之。場之東西兩端。則設小林花圃。作爲學校園。靈柩歸後。妹固能日來兄前。卽當校中諸兒跳躑於花間林下之時。兄亦當能含笑地下。喜妹之能成兄志也。

(三)　歸櫬

瑤秋辦學五年。共有學生四百多人。本來照孤幼學堂的章程。只要三年畢業。瑤秋因爲這三年之內。學生所得的生活知能。尙嫌淺薄。所以又就校旁隙地。添築了一座房屋。教畢業的學生。再補習二年。木工教以造桌製椅。竹工教以編筐結筥。以使出校之後。卽能直接營生。從前這縣城裏乞兒盈途。失學的頑童。隨處惡作戲劇。現在街上旣已無此輩蹤跡。而以前衣衫襤褸之子。又變得冠裳整潔。從前預備蠹蝕社會的幼蟲。又轉成了有用之國民。所以凡人說到瑤秋。總稱他是奇女子。是有功社會的人物。

但他雖是熱心教育之人。却更是個多情的之人。他的靈魂。日裏千重萬結。籠罩在這些可憐的孤兒身上。到了夜裏。就恍惚迷離。看見巴黎蒿橋山莊裏樹陰。月下。長眠之客。他自己明白。他的熱心教育就是他。深摯的愛情之表示。他的教育史。就是他的情史。他的情史。諸位不久就明白了。一天。他接到一封信。信面寫的西文。是從巴黎寄來的。信面上的字跡。和

丹翩絕命書上的字跡相同。瑤秋一時腦昏未暇細想。手顫將信掉下。拾起三次落地三次。他暗想道。難道丹翩沒有眞死麽。

諸君要曉得這事斷不會有丹翩的絕命書。曾說明是他的至友楊錦雲代筆。所以今日之信也不過是楊君寄來的罷了。這事瑤秋閱信之後。也就明白。信中說尊夫的遺命。想夫人記得他所囑託鄙人的話。鄙人也還記得。現在距尊夫之死有四年多了。夫人預備何時要靈柩回國。請打個電報來。鄙人即可照辦。瑤秋將信讀了兩遍。說道。不負死友。不負死友。這年九月初。瑤秋又得了錦雲一個電報。說靈柩已經上船。十月八日可到貴地。到了十月。這個消息。遠近傳布。因爲瑤秋是個有名人物。就有許多教育界裏的名人。和學堂裏的學生。相約十月十日到江濱迎接靈柩。至於孤幼學堂裏的學生。本來愛敬瑤秋如同慈母。所以爲這事的忙碌踴躍。更是不必說了。先時停了兩天課。由教習王蘭率領他們籌備一切。到了正日。滿堂紮的松柏素花輓聯哀詞。滿牆滿壁。結隊迎柩的人。共有四千。靈柩到校。停了半日。就葬於校後芙蓉湖上。一切墓旁佈置。皆如瑤秋日記中所述。事畢之後。由王蘭向來賓學生。述丹翩的事略。並將他絕命書中的話。詳細說了一遍。最後乃說道。

『諸君。諸君。所以創辦本校的人。說是瑤秋先生。還是丹翩先生。但若沒有瑤秋先生這般的人。丹翩先生的話。無從實行。丹翩先生自己也不過是一個無聲無聞早死的靑年。所以由此看來。諸君可以曉得。

第一眞正的愛情是這心靈的契合其餘表示愛情的方法總不如他高超可貴第二早孀的人也很有自用之道未可瞎自躊躅咧」至於丹翻的絕命書中究竟是什麼話看官才看見了一半我今將這信的下段給諸君看看並爲本篇小說做個結束

（接前）惟吾竊有慮焉冥世漠漠寧有道途今吾等相隔萬里一朝死去魂魄其尋何道以相會且若卿來海國我去故鄉則仍失之交臂勢同勞燕卽使能相聚矣而魂魄之爲物如縷煙浮雲幻影虛氣時而吹至天涯時而飄還地角然則吾兩人者豈能隨意相聚耶吾誠愛君吾死之後亦誠欲以魂魄依卿惟若卿死則吾慮二人之魂或隨風飄泊不能自主卿在則吾魂有目的地雖重洋險阻關河迢遞吾終能歸以就卿一至家中魂有依附卽不慮其流落無定所矣卿愼勿以吾爲囈語此時吾腦極清而此節所言更是字字從心坎中跳出切勿以爲荒唐也

惟吾敎卿生而卿旣遭此大刼歲月無邊將以何法遣之吾意卿莫如試辦敎育敎育事業最合於女子性質卿若從事於此心有所寄愁苦自滅西洋早孀者往往如是今試爲卿述一二例昔巴黎有貴人女名哀茄者嫁人七日而孀女乃盡其家貲建紅十字醫院數十於國內至今哀茄醫院到處皆有社會旣受其利而女與其夫之名亦賴以不墜里昂又有女子名孟林

者因其夫爲船長夜行觸礁而死乃沿法國海岸設燈塔數千其意若曰俾他日之水手勿再因無燈之故沉溺於海而爲之妻者亦勿因此喪其所天如儂也個人對於個人固有其責任個人對於社會亦有其義務若此二女者卽巻於報効社會至今爲法國詩人之所歌詠士女之所景仰者也

吾意卿莫如辦學校或竟辦孤幼學校吾等無子孤兒無親卿若以自愛其子之心愛他人之子扶翼其子之心扶翼他人之子則卽孟林女士所爲推己及人設立數千燈塔之意卿如從吾目下勿迎吾柩半年後可卽開校每年卽招生百人四五年後亦當有四五百人彼時此嬰嬰粥粥者如無親而有親吾與吾愛如無子而有子於是卿迎吾柩則吾固不同今之碌碌無聞而吾之歸國亦不徒引吾愛之淚矣預計卿能從吾故吾已囑託錦雲將暫寄吾柩於蒿橋山莊石室之內待四年半後送歸其地爲巴黎學生之殯宮松楸成林景地清幽遺骨在此魂必能安而錦雲又爲吾至友一切布置更無可慮卿止需四五年後待其寄柩歸國之電耳

嗟乎死別生離人生至痛當此槌心泣血之際豈猶樂爲從容不迫之論不過人卽百齡總有歸宿人間原無不落之花天上豈有長圓之月今假使吾愛隨吾而逝旣自喪其有用之生而魂魄之相聚又不可必則亦何得也若從吾計

則卿在而吾魂亦有所依附。卿雖不能見吾。實則無時無地吾不隨芳踪而聞謦欬。而卿無論何往。亦可自慰曰。丹翮在是。丹翮在是。如此則吾雖死而何異於生。卿可作日記。焚化與吾。日之所爲。心之所思。舉可一一記之。如此則陰陽雖隔。消息不斷。吾等又何殊日日相晤也。

最後尙有一言。愛情之意深遠。非投李贈桃之謂愛。非解衣推食之謂愛。非白首相聚之謂愛。非肌膚相親之謂愛。眞愛情形而上。不形而下。其表現之道。在心心之相印。志願之相成。通以冥漠。感以精靈。如春至而萬卉昭蘇。如秋來而草木搖落。如鳥鳴而山谷回響。如水流而玉石錚鏦。愛情達於此度。始爲純粹清潔高美神聖。

吾所以報卿者。已言之矣。骨在天涯。魂在咫尺。千秋萬歲。繚繞君旁。而卿則何以報吾。淚有時枯。哭有時止。眞愛從心。願卿記取。

（完）

前號所登之舐犢鑑一籃花因卷帙過多不克載入俟下期補登

君子花彈詞（續）

瞻廬

第六回 盼鴻

清漪夫人執着瑞蓮的手兒一疊聲的小友小友喚個不止把個瑞蓮喚得呆了睜着兩顆春星般的眸子瞬都不瞬只向校長注視那時滿堂姊妹也很驚異寂靜無聲專待校長訓話校長不慌不忙的說道今日校中諸生不期而會都向鄙人祝壽送來的壽禮無論受與不受鄙人總感激諸生的好意諸生送禮無非厚愛鄙人然而鄙人卻是厚愛社會諸生能把厚愛鄙人的意思移到社會上去厚愛社會便是厚愛鄙人替社會出一分力便是替鄙人出一分壽禮不料這位瑞蓮小友竟能體察及此他愛鄙人卻先愛鄙人所愛的社會眞令感激之中又生感激他雖光着兩手沒有什麼投贈然而只此厚愛社會四個字已是絕大的代價這份寶貴無比的壽禮比着諸生的花球花籃不是要增加百倍麼這幾句話說得生徒們個個點頭人人嗟歎就是方才與瑞蓮同行的幾個學生到了這時覺得瑞蓮今天的舉動眞是盡善盡美毫髮無憾我們不該在路上妄加議論阻他向善之機此後行事總要把他做個標準才不負校長一番訓誨咧比到午刻校長設着筵席款待來賓校中職教員坐了兩席其他十餘席都備着祝壽生徒坐的花團錦簇共赴壽筵全校生徒九十六人慶賀單中一律署名并且各人私約無論如何總須前來祝壽這天到了九十五人獨有甲班生朱鴻貞遲遲未到衆人因有前約須待鴻貞到後方好坐席盼了良久日影已偏鴻貞尙沒有到衆人覺得希

奇左盼也不來右盼也不來竊竊私議都揣摸不出
什麼緣故
結伴登堂拜壽星　花開姊妹盡同心　因何今日
蟠桃會　手捧霞觴少一人　甲班生　朱鴻貞
他是慶賀單中也署名　此際不來眞可怪　早難道
家中忽有事羈身　衆人正在私猜測　忽聞那堂下
跫然起足音　一陣香風吹送鼻　衣襟想把麝蘭
熏　香風過後釵裙到　那人兒嬝嬝婷婷嬌十分
風光好　打扮新　穿的是閃緞衣衫絲葛裙　鬈漆
蠻靴光滑澤　鑲鑽約指色晶瑩　頭上是烏雲挽就
雙飛蝶　入扣絲絲絕點塵　況又濃塗生髮水
蒼蠅滑倒不須云　玲瓏宛比盤蛇髻　不知他多少
工夫梳得成　那時節姊妹滿堂齊注目　眼光直射
女郎身　贏得那女郎雙頰泛紅雲
那時滿堂姊妹一齊向那女郎注目幾百條視線同
時集於一點那女郎不消說得一定是甲班生朱鴻
貞了鴻貞見同學們都已到齊覺得自己在家中梳
扮過久誤了時刻本來有些不好意思又見滿堂姊
妹無一豔妝純任自然異常雅潔覺得自巳濃粧豔
抹打扮得花蝴蝶一般算做甚的鴻貞登堂的時候
心中早已七上八下加着衆人眼光一齊射得自己
身上眼光之中含着鄙夷的意思那時有人說道鴻
貞,姊你不是來祝壽的是來做新娘子的我們沒有
賦催粧詩怎怪你輕移蓮步姍姍來遲鴻貞聽着益
覺不好意思頓時兩頰火熱從那夏士蓮雪花粉中
泛出兩朵紅雲虧得清瀹夫人止住那個學生不許
與鴻貞打諢那學生才不說了鴻貞乘這當兒向校
長祝過了壽然後隨衆入席那同席的姊妹口中雖
不說甚麼大家見了他都暗暗的好笑鴻貞這時妝
飾上雖異常考究精神上卻大受打擊不是出風頭
竟是吃苦頭了列位看官鴻貞此番打扮出門原想
炫弄他的粧飾使同學們見而歆羨所以大好光陰

都在。鸞。鏡。之。中。消磨。過。去。加着鴻貞的母親。又是素喜修飾的。平日女兒在校讀書。粧飾上面。礙難叫他十分講究。今日趁他同校長祝壽。大可賣弄家私。與那同學諸姊妹。一門富麗。鴻貞梳粧的當兒。覺得時候不早。也曾連連催促。他娘。道。好女。兒。你忙。甚。麼。今天。去。祝。壽。不。是。去。上。課。上。課。遲。到。要扣。分。數。拜壽。遲。到。是不。扣。分。數。的。想你的同學姊妹。這時未必到齊。他們要去喫壽酒。總要在家打扮打扮。斷沒。亂。頭。粗。服。大。清。早。便。登。門。祝。壽。的。你在。學。校。裏。樁。樁。件。件。都比。不。上。同。學。姊。妹。好。容。易。得。了。這。個。機。會。儘。可。考。究。粧。飾。打。扮。得。非。常。漂。亮。同。他。們。比。賽。比。賽。務。使。一。般。寒。儉。女。郎。自。慚。形。穢。也。可。掙。些。體。面。占。些。風。光。前次你父親從上海回來。替你製備的時髦衣飾。只因沒有酬應事。擱在箱兒裏。不曾出過風頭。現在。可。用。得。着。了。你想。周。圍。珠。邊。的。閃。緞。襖。西。式。鈕。扣。的。華。絲。葛。裙。那。些。寒。儉。女。郎。休。說。沒。有。見。過。只。怕。聽。都。沒。有。聽。得。加着。金。釧。鑽。戒。閃耀。生。光。同學。們。見。了。一定。要。眼。花。撩。亂。口。難。言。了。話雖如此。只是今天梳扮的雲鬟。卻要與那服飾相稱。好在。梳。頭。娘。姨。是。個。上。海。人。各種。新。髻。他都。理。會。得。梳扮。好。了。還有。一。串。緪。額。的。珠。帶。箍在。頭。上。把那。青。絲。約。束。住。了。走到。人。前。誰不。道。一。個。好。字。別說。你。可。大。出。風。頭。便是。爲。娘。的。面。上。也裝。着。幾。層。金。咧。

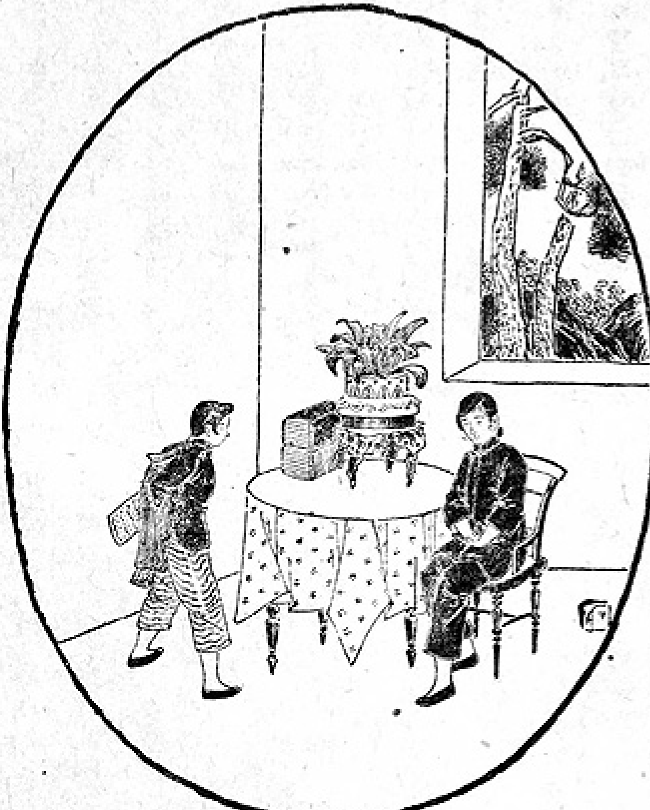
鴻貞聽罷阿娘言。　顧影徘徊鏡匣前。　綰束青絲休草草。　入時新樣費鑽研。　慢騰騰的幾番。只。把。雲。鬟。整。　那曉得日照。花。磚。影。易。偏。　有約。不。來。時。刻。誤。　怎能够禁人。嘲。笑。免。人。嫌。　況且是滿堂。姊。妹。花。開。日。　個個是不染。塵。氛。的出。水。蓮。　獨有。儂。家。妝。束。豔。　被人說新娘。今。日。坐。花。筵。　一言。戲。謔。人。人。笑。　光彩。未。增。羞。滿。顏。　默默。無。言。還。自。悔。　悔今朝不該。粧。閣。儘。流。連。　破。工。夫。引。鏡。貼。花。鈿。

原來。坤。範。學。校。養。成。一。種。質。樸。雅。潔。的。校。風。人。人。眼。

光中看不慣浮華俗豔所以鴻貞枉費了半天功夫賣弄粧飾諸姊妹見了不以爲可羨而以爲可鄙不以爲可喜而以爲可怪這都是清漪夫人同幾位女教員以身作則默化潛移才有這良好結果若說注重修飾提倡侈靡的女學校那便不可同日而語了同學姊妹們不鬥學問專鬥粧飾偶然來了個樸素的學生同學們見了不是譏他村姑子定是笑他阿木林在那稍有毅力的原不爲衆論所搖譏笑只管譏笑他只抱定宗旨一意求學遑恤其他可惜學校裏面這輩人卻不多見每有意志薄弱的女子經不起人家幾番訕笑踰淮之橘立地化枳身入校門不上兩三天中文課本沒有讀得幾句西文字母沒有認得幾個獨有妝飾一層容易揣摩純熟比着一切科學的進步速率要快百十倍這種風氣越是開通地方越是沾染得快自從振興女學以來侈靡的種子隨着教育的種子到處散播隨地萌蘖教育的種子不經培植是不肯生長的侈靡的種子不須培植自會亭亭作花纍纍結實一般反對黨見了便說教育之門卽是侈靡之戶大家動色相戒不肯把自己的女兒納入侈靡的漩渦因噎廢食懲羹吹齏這不是女學前途絕大阻力麼閒話少敘再表清漪夫人這天宴會來賓不事鋪張掃除繁費力求撙節卻從筵席費內抽出洋蚨百枚捐作本地孤兒院經費替來賓祝福且道瑞蓮小小年紀尙能權其輕重知所先後把買花錢移充慈善費化無用爲有用鄙人倘一味鋪張不知撙節這便愧對小友了瑞蓮經着校長逐分獎勵從此益加奮勉竭力扶助社會這是後話不提席散以後滿堂姊妹都欣欣然分道而歸單

有朱鴻貞老大沒趣。快快返家。卸去粧飾。長吁短歎。他娘見了。好生難解。便道女兒啊。

我想你 姿容綽約。性溫柔。 豔服濃。粧花見羞。 妝束。入時無缺憾。 應使那 滿堂姊妹盡低頭。 從今博得。人抬舉。 你便可高坐陳登百尺樓。吐氣揚眉分內事。長吁短歎沒來由。 難道是今朝特把新粧鬥。 又被他人勝一籌。 然而我有一言堪預決。 誰人不道儞風流。 入時粧～～東原無比。 稱體衣衫信罕儔。 還有一樁誇特色。玲瓏雲髻耀人眸。 髮光可鑑從來說。 還加着撲鼻馨香的花露油。 贏得蜂兒飛不散。 當他崖蜜向髻邊偷。 翩翩顧影饒丰韻。 料想是雁不高飛魚不浮。 占取風光稱第一。 你爲什麼眉尖壓着萬千愁。 女兒啊何妨一一說情由。



鴻貞道女兒初～～出門時也同娘一般見解。以爲一到校長那邊定博

得人人傾倒。個個歡迎。那曉是老大的誤會。女兒見同學姊妹們淡粧雅服。姿韻天然。覺得自己這般打扮。卻是俗不可耐。又因在家逗遛。誤了時刻。受着同學們冷言奚落。又是愧。又是悔。記得從前教授修身的時候。曾說女子的容止。在乎端閒靜穆。不在妖嬈豔麗。端閒靜穆的美。是自然的。妖嬈豔麗的美。是造作的。女兒當時聽了。還不十分了解。今天身入其境。才覺字字眞確。他們不施脂粉。恰似純白無瑕的美玉。女兒竭力塗抹。宛似五色迷離的玻璃。自然的美。才是眞美。造作的美。終是假美。女兒今天同他們比賽。竟是五色玻璃同那無瑕美玉比賽。誰是眞美。誰是假美。誰有價值。誰無價值。相形之下。那有不失敗之理。從今以後。女兒再不講究那奇衺的粧飾了。他娘聽了這話。一場高興。化作雲煙。卻沒有什麼說話可以駁得。也就罷了。隔了兩星期。鴻貞放學回家。手執一紙通告書。送給娘看。他娘瞧了一瞧。拍手笑道。你說。學校裏。不重粧束。怎麼平白地發起一個鳳髻會。呢。正是

髩影只緣青鏡誤。　曉鬟又逐綠雲多。

欲知後事。且閱下文。　（未完）



國文範作

文

觀某姓出殯記

蘇州私立正本女校國文專修科一年生 張瀬貞

春光明媚惠風柔拂課餘無聊獨處斗室聽好鳥之弄舌遂踏青於郊外行經街衢忽聞喧譁之聲且行人如堵幾無容足之所余乃雜其中觀焉俄而擾擾之狀與目謀洋洋之聲與耳謀問諸人曰此某姓出殯也余乃鼓其神聘其目觀其盛步伐整齊者軍樂隊也鮮綠蔥蒨者松柏亭也臨風招展者錦繡旗也進行有序者對子馬也其餘爲高蹺爲細樂爲冥器爲羅漢次而十番而茶箱而大鑼而僧香有條不紊魚貫而行觀者莫不興高彩烈嘖嘖稱美余竊獨過之若是者非出殯也實神會耳夫子卯不樂國人巷哭見諸古籍彰彰可考而歐美之喪墨衣素途見者酸鼻臨喪則悲無分中外如出一轍況爲人子者對於父母生事之以禮死葬之以禮祭之以禮斯乃爲子之道乃世風日下孝道淪亡父母生存定省不講敬於何有一旦父母逝世卽任意揮霍眩世耀俗以爲孝親之道莫過於此一倡百和尤而效之嗚呼其非經背聖不亦甚哉且每當出殯之時觀者男女雜處墮珥遺簪街道擁塞商店停市誠可謂有百弊而無一利者矣況丁此國民生計窘迫之秋反以有用之金錢作無益之舉動豈不大可惜哉余嘗謂移盛出殯之費以之辦實業興教育則有功於社會有益於國家而對於父母在天之靈亦可聊報其養育之恩於萬一較彼作佛事爲功德以揮霍爲美舉其賢不肖之相去遠矣惜當世無有議及之者余故爲之記以待眞能孝父母者之一悟

臨喪則哀安可眩衆世風日下樂非所樂末段謂移盛出殯之費以之辦實業興教育是誠有功世道之言可爲現社會當頭棒喝也(原作約改百分之七梅夢附記)

訪梅友記

江蘇省立女子蠶業學校一年級生 章均振

良友豈易得哉(用開宕法入題較動目)必也品行相同志氣相孚始可稱之爲友所謂第二之我是也然則余之友爲何人乎曰松也竹也梅也皆余所最羨慕最親愛之友也(先擒友字轉到三友再折出本題局度不平思想亦佳)余於課餘之下每往訪焉時與松大夫相周旋時與竹君子相晤對把袂聯歡頗不寂寞某日休假在

家獨坐無聊因思余與梅君闊別已久一日不見如隔三秋乘此暇時曷訪之乎（轉到本題紆徐有致）於是告別慈親攜酒而往不數武見一小溪（以下從訪字一路寫來步驟寬然）溝乎汪洋晶乎清明微風而波無波而平若星若月精彩下入溪之二旁植以梅樹暗香浮動疎影橫斜蓋卽所謂梅溪也（寫梅溪景古雅之至）綠溪行不數百步見有一村村中有草屋三間外有紅白梅環繞之見村中人黃髮垂髫風雅絕倫幾疑吾身在桃源中不知在梅村中也（寫梅村景彷彿桃源）未幾過梅村見梅嶺巍然高聳與龍蟠鄧尉西谿羅浮等山無異（寫梅嶺妙用襯託）於是躡足攀崖振衣而上但見梅林之中有屋一間似隱似現若有若無卽梅友之居宅也（此方說到居宅漸漸引入）急趨前叩其門中有人應云來矣比開戶就視之乃梅婢也入其室見一婦玉顏檀心冰肌鐵骨手持針黹梅花一枝蓋梅友之梅妻也（讀至此必以爲梅友來矣孰知尙有梅婢梅妻乎幻想出奇）見余乃請余入座余問曰梅君在否曰在梅軒中閱梅譜（到此尙未見梅友特設疑陣步步引人入勝奇絕妙絕）余乃入軒軒中陳設整齊案上有梅瓶一梅君則披鶴氅衣戴華陽巾飄然有溫玉之姿耀仙之概（處處傳神寫生妙手）見余則驚喜交集曰吾盼君已久今覩光顏相如渴病一旦霍然矣遂使梅婢進茶茶杯上畫綠萼梅數株并書宋廣平詠梅詩一首（工於渲染隨意寫來多成筆趣）飲茶畢同散步梅林中只見冰袍照影雪岸迎香東閣觴開南枝先放一種幽雅之氣使人塵襟一滌俗慮一空（四句點綴梅字用得恰好地位）梅君謂余曰今者塵寰擾攘世路崎嶇吾效林和靖隱居於此意頗自適君其有意偕隱乎（無一語不風雅無一處落呆想）余曰果能如此幸也何如語畢二人撫掌大笑未幾進午餐食品不多淸潔可口梅果也梅仁也梅羹也別有一種風味食畢同唱梅花曲餘音嫋嫋不絕如縷（點綴梅字無不入妙）如此者數日而開學期已至乃辭去然梅友仍依依不忍捨也（良友多情確是第二之我）遂作離別之歌歌曰衆人皆醉兮我獨醒世人皆濁兮我獨淸寰區擾亂兮名利爭交道陵夷兮道義輕惟我與君兮契合生平惟君與我兮浹洽性情永結良緣兮矢翼誠笑指梅花兮訂同盟（歌詞彷騷體句句押八庚韻末句以梅字結束醒題）歌畢一笑而別余到校之後遂作訪梅友記并自號曰梅侶（因訪梅而自號卻不俗）以示不忘

一路寫來奇思煥發機趣橫生處處烘托梅字步步引人入勝閱之令人莞爾末用歌詞尤屬不易

送陳德剛同學之南洋序　錚子

民國八年二月德剛有南洋之行余羈於校務未能送之海濱援諸友誼叩於私衷兩俱歉然特今代爲別殊於往古置郵通問寄影懸思咸無殊於聚處然則天各一方雖云暌隔謂之非別亦無不可又何必多此送行之舉哉由此設想良足自安抑古人有言贈人以軒

不若以言今德剛圖南輩可無一言爲贈蓋余與德剛既同學於京華復共事於黑水切磋斟酌眞不如手足之相維繫苟非有一言貢其勸勉之忱致其懇摯之意友情之謂何余嘗謂改造社會首宜致力於教育而教育收效之宏細視其社會舊染之深淺以爲斷吾國興學數十年莫收纖屑之效蓋社會之舊染過深教育之力嘗不足以勝之也南洋僑民舊染殊豁嘗譬諸白紙加以繪素無所不宜故施教於南洋樂觀必較國內爲多德剛任教多年經驗學識所儲俱富今游南洋於自己精神上必有教化大行之樂而南洋子女必且興得諸時雨之頌也幸德剛勉之

祭胞叔富公書青祭文

黑龍江 富彥生

維己未正月二十日不孝姪富彥生 謹以清酌庶羞之奠致祭於吾叔大人之靈嗚呼吾叔乃竟棄 姪等 而長逝耶叔固以醫術活人者何自染沉痾乃竟無藥石以療豈人之修短有數卽蒼蒼者亦不能操其權耶嗚呼慟哉彥生 幼聞之叔爲先祖父母之愛女生稟奇氣勵志節不屑屑爲兒女子態時值家道中落吾父官翰林俸饉不足事俯畜而吾母又歿叔以門祚衰微非有人起而措拄恐不能以庇後人乃毅然矢志不嫁毀妝改稱彥生等 之呼姑以叔也蓋於此始時彥生 甫六歲弟振猷 甫四歲耳稚提失母之兒寒煖飢飽在在需人吾叔則抱保攜持劬勞備至自齠齡以迄今日罔弗由吾叔之以養以誨而來奈何烏哺未償而鸞耕遽返稚心飲血慟曷可言叔夙具異才工賞鑒發爲詩歌輒令壓壇俯首而技賞學尤爲生平獨擅之技昔吾母患乳癰吾父患搭背均勢成不治萬分危險經吾叔療之應手奏效且嘗爲吾母口吮瘡膿尤堪感慟嗣乃懸壺施診活人無算而所得酬金亦沾濟彥生 不少（甲寅乙卯丙辰三年彥生正無聊已極）及充北京公立第三女學教習四妹 隨侍入校又仰分紙筆衣物嗚呼是彥生等 伶仃艱苦吾父母之所不及見而亦不忍聞於吾父母者固無不由吾叔目擊之而撫恤之也古有稱爲義姑者視此殆弗如遠甚以吾叔恩深如此義重如此宜如何粉身圖報始可答鞠育於萬一乃生前既有缺侍奉死後又不能奔喪徒於青楓黑塞之間焚楮伸奠彌天之罪恐慈愛如吾叔亦不能加以寬宥者也淚斷聲嘶伏惟尙饗

讀陳文恭公女遺規書後

香港伊耕女學甲班生 鄧蘭芳

予讀文恭公遺規覺其所論大有影響當今之世者公之言曰夫在家爲女出嫁爲婦生子爲母有賢女然後有賢婦有賢母然後有賢子孫誠哉斯言也公當前淸雍正之時豈非我國女界最淪於黑暗之時乎而覺能大聲疾呼注意於女子之教育可謂挽狂瀾於旣倒

支大廈於將傾矣其智慮之過人豈可謂不偉哉試觀周家之興如太任太姒邑姜等皆聖女賢婦也其所以至於聖賢之域者傀偉而至乎不學而至乎吾意其必有專書以為啓迪者然後能一蹴而立其德也陳文恭公有鑒於此於是有女遺規之作纂輯名言都為一集使女界讀之何難薰德而善良也哉設當時為母者遵而行之則涵濡教化者數百年吾知女德之良庶不亞於太任太姒邑姜者矣且夫國之盛衰視乎家之興廢家之興廢視乎子弟之良楛子弟之良楛視乎教育之善惡教育之善惡視乎主婦之賢愚主婦乎主婦乎實不能含其千鈞之責也是則苟能遵公之遺規身體而力行之女界前途有不大放光明者乎如是者國家之強可計日而待矣吾故曰公之遺規大有影響於當今之世也

敬告女同胞尊重道德勿迷信鬼神文

甘肅女子師範學校學生　吳瑞霞

吾國女同胞大鑒敬啟者我國文明進步之遲滯者皆由人民不講道德專信鬼神以錮其聰明而敗其風俗吾輩婦女為尤甚焉嘗見每逢令節朔望村姑里婦其或三五成羣入廟拈香占卜問卦以求禱於鬼神者比比皆是此大可鄙之習俗嗚呼愚莫甚焉禍福者由人自造也人果聰明正直則即為神而福隨之焉人或索隱行怪則即是鬼而禍尾之焉孔子亦曰未能事人焉能事鬼蓋鬼神者虛也道德者實也個人能以道德為重則身可以修國民能以道德為重則國可以治詩云天生蒸民有物有則民之秉彝好是懿德是道德實與生俱來之天性人之所以為人者也尊重道德即自尊自重也至於鬼神之說始於太古之世其時人民毫無知識不能以道德自束檢其身心維係其種類而國家之法律又多不完全故聖人不得已假鬼神之說以警戒其愚民使不敢為惡而已近世文化日新社會進步人人咸知以公道相爭競而鬼神之說已不甚見信於人況人生於世優勝劣敗此天演之公例鬼神無能為也梁武帝好佛法嘗捨身寺中為奴宜乎為神所默佑而終餓死何哉由是觀之鬼神之說益不可信也古人之事鬼而祭神者所以報本追遠崇德報功以示不忘前烈云爾並非信其真有鬼神也而道德為人類萬不可缺者同胞能以道德為重則迷信可除矣

力闢鬼神之妄其言足以醒世

詩

點梅岬消夏雜詠

王茂漪

（一）洋岸步平沙

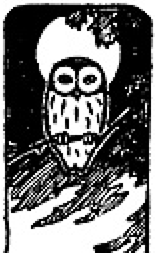
此中大有迴翔地
十里平沙鷗夢穩
絕似錢塘江上路
更無崖浪動猪灘

（二）林陰習自由車

點梅岬上星星屋
盡是桃源畫裏村
斜日單車試芳草
倩魂時逐萬鴉翻

（三）海濤聲裏還鄉夢

大西洋外戰沙蟲
洋上仙源拓數弓
驀地作驚身是客
歸心一夕化飛鴻



雜俎

家常事理問答（續）

左丹

（瑛）鼓動風箱。則爐火大熾。何也。

（丹）煤之燃燒。必須賴空氣中之養氣。無養氣。則火卽熄滅。故物之燃燒作用。大半多賴養氣之助燃。所謂助燃者。卽祇能助他物燃燒。而不能自燃之謂也。若輕氣則不然。卽祇能自燃而不能助燃者也。風箱爲鼓動空氣之器具。故鼓動風箱。則空氣之流通迅速。空氣之流通迅速。則爐內養氣之供給充足。養氣既充足。則爐火大熾。其亦宜矣。

（瑛）盆水中畜魚。魚必浮至水面而噞喁。何也。

（丹）生物必賴養氣而生存。魚類之能生存水中者。亦因水中溶解少量之養氣故也。一盆之水中。含有之養氣。能有幾何。其不能供給魚類之吸取也。可無疑義。因其供給之不足。於是浮升水面。不絕噞喁唼呷者。正其於空氣中吸取養氣也。魚類而於空氣中吸取養氣。有如桑扈之啄穀。已失其天然之機遇。是以玻璃甕中畜金魚。能玩賞至四五月而不死者。幾希矣。

（瑛）河面冰。河底之魚不凍死。何也。

(丹)水冷至零度以下則結冰。河面既全體冰結則冰底之水。爲冰層所蒙蔽。卽不易感受外界之寒氣、而再結爲冰。可知河底之水。其溫度必在零度以上。故魚類仍能生活。而不至於凍死也。然天氣過寒。河水又淺。則河水上下。全然凍凝。當斯時也。魚類難免不爲冰鮮矣。

(瑛)花瓶結冰則破裂。何也。

(丹)水結爲冰。體積必增大。山嶽之奔頹。牆垣之坍圮。地土之鬆裂。皆因冰結而生者也。不獨破裂一花瓶而已。蓋當增大其體積時。必有一種膨脹力。其膨脹力大。物體之固着力。不能與之抗衡。則物體卽破裂而損毀也。一罎之雪、溶水半罎。一片之冰。溶水數滴。可知冰之體積。較水爲增大也。

(瑛)茶鍋中異常沸騰。若加入冷水一勺。則依然沸騰。上層之水。仍舊可飲。此何故也。

(丹)水之溫度高者。其性輕。故浮升於上面。今以冷水加入。因冷水性重。故卽下沉。而上層之水溫。依然不減百度。卽仍舊沸騰。飲之自無害於衛生也。

(瑛)髮之蒼蒼者。於藥房中購潤髮水抹之。果能玄耀烏黑。然潤髮水。爲黃赤色之稀液。並不烏黑。其能使白髮反黑。願聞其理也。

(丹)潤髮水烏鬚水。其色皆淡。而皆能使鬚髮烏黑。此中另有一種化學作用。於水之色彩。毫無關係者也。按潤髮水烏鬚水等。其中主要之藥品。爲焦性沒食子酸之鹼性溶液。此種液體能於空氣中吸收養氣。酸化而爲黑色物。故抹鬚髮上能變白爲黑者。沒食子酸之變化。非眞正之白鬚白髮因得藥水之力而復能轉黑也。

(瑛)刀切蘋果、橙橘、石榴等。若切畢。不隨將此刀洗潔。則不久刀口上或生黃銹。或生黑銹。削荸薺切藕。則無銹。此係何故。

(丹)蘋果橙橘石榴等類。其中均含有有機酸。而荸

薺與藕。則無有也。有機酸與金屬相遇。則起化合作用。而成有機酸化合物。蘋果中有林檎酸。橙橘中有枸櫞酸。石榴中有單寧酸。故切蘋果時。刀上之黃銹。卽林檎酸鐵是也。切橙橘時。刀上之黃銹。卽枸櫞酸鐵是也。切石榴時。刀上之黑銹。卽單寧酸鐵是也。葧薺與藕無酸。故不生銹也。

(瑛)衛生家云、森林中不宜夜行。其故何也。

(丹)植物於晝間。藉日光之力。吸收炭酸氣與水分。而營同化作用。卽變糖類爲澱粉。其時能放出酸素。(卽養氣)人生與酸素之關係甚大。前已言之。茲不復贅。故人於晝間。或散步於林間。或徘徊於花園。因空氣中之養氣。非常充足。於人體之呼吸上。頗多利益。待至晚間。則不然。各種植物。亦如人之吸收養氣。放出炭酸氣。而營其呼吸作用。當此之時。人若徘徊林間。因空氣中多炭酸氣而少養氣之故。必致不良於呼吸。寢室內晚間不宜供盆景者。亦此理也。

(瑛)陰暗之處所生之植物。必黃萎。何也。

(丹)植物營同化作用而生葉綠素。葉綠素含在葉中。植物之葉。概呈綠色者。因有葉綠素在也。但營同化作用時。必須賴充分之日光。始克完全。又葉綠素爲吸收養料之主要物件。故陽光不足之地所生植物之同化作用。決不完全。同化作用不完全。葉中之葉綠素自少。葉綠素少。則吸收養料難。吸收養料既難。則該植物宜其黃萎而發育不良矣。

(瑛)做酒醸造飴糖時。必用麥芽。此何故耶。

(丹)因麥芽中。含有一種酵素。名曰 Diastase。能使米中之澱粉發酵。而變成糖類。若造酒時。再加麴櫱。使糖類轉化。更變成酒精是也。

(瑛)中國漆器。漆之數月。方能乾燥完全。外國漆。不過一二日或數小時。卽能乾燥。此何故也。

(丹)中國漆中之漆酸。為不飽和之酸。必待空氣中之養氣。漸漸與之酸化。始能乾固且所加之油料。如熟油之類。一時不能揮發。亦卽不能迅速乾燥之一大原因。外國漆用揮發油為溶媒。揮發油數小時間卽能揮發殆盡。所殘留於器上者。純為薄漆一層。故不多時卽易乾固也。

(瑛)余聞工場中。穿洋裝者。硬袖硬領。均用布質。忌用橡皮。亦有說乎。

(丹)按假橡皮之硬領硬袖。為火棉樟腦等之化合品。故極易引火。工場中服用之。偶一不愼。卽招焚身之禍。是以皆忌用之。避火患也。

(未完)

指環物語

盧焌彭

英王却爾斯第一世。因起內亂。坐以謀反罪。當其登斷頭臺時。以一指環與大僧正約翰孫曰。

「與其偽。毋寧死。」

善哉斯言。固人人所當銘刻於心。而不可或忘者。指環之種類亦多矣。或為純金質。或嵌以形似鳩眼之紅寶玉。五光十色。千變萬化。要之皆可供吾人搜羅。以作物語之奇祕材料。

世界最古之指環。發見於美非魯之所謂薩卡拉塚中。又聖書紀載法拉阿、嘗拔其所御指環而加於約瑟芬氏之指上。其事皆班班可考。前此如埃及、海布巴、羅比倫、羅利亞、之婦人。嘗摘葡萄之蔓。而卷於指以為飾。近海之民。嘗取美色之貝。於貝殼中央鑿以小孔。作為指環。今各處博物院中。皆無此實物陳列。不能供吾人一覩。良可惋惜。然追懷往事。尙能道其

一二不可謂非趣聞也

此外關於指環之事實。不一而足。指環之進步。日甚一日。而吾關於物語之資料。亦層出而不窮

後世之人。多重視貴金屬。以之作爲裝飾品。指環亦其一種。指環之最精緻者。或於金上作種種花紋。或鑲嵌種種寶石。形形色色。日異月新。以今視昔。其程度之差。蓋不可以道里計。良以昔日程度幼稚。不過以粗金屬絲圈帶於手上。質言之。卽一不器用之細工而已。

金屬細工。逐漸進步。最初以銅爲指環。風行一時。至後見高貴之金屬。後精美之指環。乃接踵而出。

從古代希臘阿遮人祖先墳墓中所發見之指環。却與近日所用銅圈相似。唯其中有空心一部。有蓋。置毒藥於其中。則與今之指環迥異。嘗讀某記事小說中載一故事。謂希臘國有名希布達爾者。嘗於夜分掘一古墓。盜其中最可貴之指環。此墓卽希臘人所最尊敬之「申緒」之墓。自發掘後。附近人民。且駭且憤。誓捨身不顧。四出偵探。必欲得而甘心焉。無何希布達爾果被捕。屢經嚴訊。五毒畢加。不堪痛苦。乃於夜半俟獄卒熟睡。自嚙其指環。出毒藥服之。毒旣發徹聞呻吟之聲。獄卒從夢中驚起。諦視之。希布達爾已僵臥。無復生理。但見口沫殷紅。顏色深紫而已。

以犯罪受刑之結果。往往藉指環中之毒藥以畢命。蓋因是慘死者。以羅馬國人居多數。相傳毒藥爲蔓陀羅與阿芙蓉之化合物云。

在羅馬時代。凡帶指環者。有嚴重法律規定之。奇卑利亞斯王規定用金指環者。除貴顯之人或有偉大之權勢者外。絕對禁止之。若犯此禁令。則處以重刑。唯寮卑拉斯王朝時代。特定在軍隊中之兵士。得享有帶指環之權利。

阿格斯王時代亦然。除王與武士外。概不許帶指環。爲婦人者。例所不禁。吾人生當斯世。鑒於前代往事。

殆不勝隔世之感、彼時武士之地位。究處於何地位乎。由上述以觀。其勢力之大。以及跋扈之情形。爲何。皆可由想像中得之。

羅馬之人。極尊重指環。羅馬法王。尤性好指環。嘗令名工。造成種種形式之指環。滿布指上。日日更替。把玩不釋。就中最精巧而優美者。厥有數種。殆爲世所罕見。其一爲青銅質。包以純金。鑲以青瑪瑙。作開口之獅子形。又其一彫刻爲楯形。當此等指環製成時。王見之十分讚歎。對於製作者。頗加褒獎云。

西洋史上。極有名之斯巴達時代。對於裝飾品。特發一禁令。謂指環祗限於鐵製。千八百八十八年。科林達開博覽會時。有印度人製作出品之鐵製指環。在會場中大放異彩。頗博世人之美評。移時鐵製指環。已爲人所賤視。而黃金指環。乃十分貴重。聞當時對於出使各國之大臣。特由王賜以黃金指環。視爲極大榮典云。

印度國從古卽有指環。自十四世紀至十七世紀。指環多帶於姆指。英國之某時代。凡婚約指環。亦帶於姆指上。

拿破崙三世。嘗以拿破崙大帝之指環。時佩於身上。以爲幸運之表象。至三世崩御時。以之同葬於御陵。

十六世紀。有所謂惡魔之指環。指環之中央。作狠牙幷列狀。取以表示防敵之意。此外有刻以十字架與古聖賢人名者。

十八世紀。流行一種紀念指環。嘗以自己所愛者之肖像。刻於其上。又有刻自己肖像。留爲紀念。以備死後贈送友人者。

攷指環之起源。爲耶穌教之僧侶。聞其創造之初。不過藉指環以行儀式。相沿至今。實質之變更。與夫形式之改革。殆不知凡幾。今人祗知指環爲一種裝飾品。而不知其歷史上有許多沿革。亟記之。以備一般考古家之參證。

上海姚志梁先生金婚賀聯第一集

世界女子協會古學部彙錄

上海濮母黃太君 東木觀察之舅母年八十有九

伉儷成一雙。其人如玉。
歲華滿五十。此婚比金。

嘉定女士甘周容莊 周夫人之胞妹年六十有八

吟薇二姊七秩金婚。諏於元宵節大開女會。撰聯爲賀。

三五夕正滿月輪。先自孟陬開讌會。
七十歲重諧花燭。仰看壽母抱元孫。

其二、

贈洞房聯　姊夫艱於一第。自以爲憾。然同治丁卯初應省試。嘗於闈中假寐。夢玉堂歸娶。其封翁亦得佳夢。已爲手定硃卷履歷。

玉鏡臺原是老奴。相看大笑。
金蓮炬送歸私第。夢想平生。

上海女士陳姜映清 濮太夫人之寄女

兄嫂銀婚已過。金婚甫屆。夙聞庚午臘月初婚。翌年卽隨宦春公宦浙。嘗讀其上外舅子延周公一律有客裏庭闈仍侍奉。年來巾幗慣羈游之句。旅行蜜月。勝境錢唐。是一大韻事。今年己未金婚。恰閏七夕。天河畔人海中。各有一重豔迹。傳者驚爲異數。云寄妹映清。

上贈。銀漢雙星。喜今歲鵲橋再渡。
迴溯。錢唐蜜月。羨古稀鸞鏡長輝。

上海女士郭姚文蕊范姚文柔 皆東木觀察胞妹

范姚女士原撰聯云。眞爲吾母嗣音。七旬繼九旬設帨。開出上元奇境。曾孫看曾祖成親。郭姚女士易以今聯。頗涉雅謔。故周夫人答之云。驚心三日藥湯。小姑倚君姑作虐。照眼兩行花燭。曾孫疑曾祖初婚。

算來兩歲相差。先生屈後生作弟。用爾雅注
贏得一番笑話。曾孫看曾祖成親。

長洲女士吳學詩 年十三

三世齊眉。五世同堂。家慶萃一門。一時無匹。
金母古希。金婚今夕。國風歌百兩。百歲可期。

附元宵女會燈聯 錄二

人間錦繡萬花谷。
天上團圞白玉盤。

最難衆美齊心。鬢影衣香開大會。
眞是千金一刻。簫聲燈影鬧元宵。

更正

本雜誌五卷四號社說答難男女同校文內有誤排四字茲更正如下。

第一頁	而輕忽其義理之大	輕應作轉
第二頁注文	有事可接	接應作按
第四頁	有爲男女之所共守者也	有應作而
第五頁	邇輯	邇應作邏

抉禮防辨正腐論

桂林 葆蘐女子

(一)作論之原始及其宗旨　著論者何人女子葆蘐也何以名之曰腐葆蘐自知此論一出一般自謂具新眼光之人必皆以為腐談也然既知其腐而不能默然止者言為心聲不覺其脫諸口若久悶者之有噎也閱本雜誌五卷三號通訊欄共同教育之辯護(瞿宣穎著)有所謂抉破禮防不獨不能致不道德反足以致道德葆蘐有惑乎其言是故不覺貢其螳臂當車之愚而作為此論竊夫螳臂渺乎小矣曷可以當轅亦曰各言爾志而已葆蘐生小未嘗學問何敢悉索管城之敝賦以與大人先生周旋哉所願大人先生憐其愚而原其心庶不致使我即墨齊城析骸易子之不暇於供億也又此論非與人折衝口舌者故辭雖似乎好辨實則毫無成見不過借此以吐所欲言并非加入王康戰團中亦并非效瞿氏之辯護也請詳其說於左

(二)禮者非類於法者耶法不可廢禮何可抉　禮者何耶非所以軌範吾人者耶法者何耶亦非所以軌範吾人者耶雖然禮之作用無強迫之性質謹愨者由之狡黠者軼之至於法則不然苟不如是則可以律之以刑故禮與法之區別在有無強迫性質而已然而同歸於軌範則一也豕必有圈馬必有廄田有阡陌國有封疆何莫非軌範也是以軼出此軌範即侵入彼軌範極其弊必至流入野蠻時代之原人而後已曾謂無軌範而可乎哉軌範不可軼即法不可去法不可去即禮不可抉男女之間有禮防猶恐其軼出範圍以致不道德曾謂抉去禮防乃足以致

道德是誠何言哉道德乎道德乎抑道其所道而德其所德乎

(三)道德盛而有禮國以文明道德弱而有法國以理道德喪而餘法國以亂道德死亡而禮法無餘國以滅禮法者所以軌範吾人除軌範則潰潰則亡故禮不可抉道德者何根乎心者也太古之時雖率性之謂道然皆人利其利未可謂之道德其後聖人者出焉講求其故設爲畛域使各得自由於軌範之內於是乎始可謂之道德而其範圍畛域卽禮是也是故吾國三代以前法寓乎禮故曰道德盛而有禮及其世俗漸替非法不足以威之於乎有爰書之類興焉故曰道德弱而有法愈趨愈下民不知禮無所謂道德所顧忌者祇有法耳於是申韓商李之流出焉故曰道德喪而餘法至於道德死亡禮法俱無徵諸今古凡亡國者比比皆然然則人而無禮胡不遄死之言良有以也爲抉禮之說者將除禮法之軌範而驅道德於死亡耶吾知其必不然矣(以上凡說抉禮二字就廣義說詳下文)

(四)吾所謂禮防者存諸心不拘諸形觀上所陳假乎葆蕢區區於禮防之可抉不可抉言之而禮防之眞諦尙未及之纖線無才辭不達意願垂聽之吾之所謂禮防者非嫂溺不援之謂也嫂溺不援是貌君子而內小人者之所爲不可爲禮防也瞿氏所謂抉破禮防者諒是指此等防言之也吁是就形式上之禮防言之直非心腦中抽象之禮防也則其欲抉之也宜矣但吾不能默然於抉禮防之說者誠恐讀者誤會遂至於抉眞正之禮防軼道德之軌範也故不憚許子之煩言之喋喋雖曰詰瞿氏抉禮防之說其實不啻爲瞿氏之註釋使之明了然則謂爲瞿氏之功臣焉可也

(五)瞿氏言抉禮防不宜引男子娶妾宿妓爲前提

夫男子娶妾宿妓固有違於道德而不平等今若引爲抉破禮防之前提是將使女子與男子爭軼出範圍以爲平等乎然則女子必將各置面首然後可以與男子之娶妾宿妓者平等寧有是哉曾謂二萬萬女同胞願之乎葆蕢請代表先應曰不願不願

(此條蓋因逞舌鋒時失之輕易不敢不辨明之)

餘興

科學之趣味

程谷青

一　動物之笑

科學皆繁賾。然亦有其趣味。避其繁賾而擷其趣味。謂之科學之趣味。科學之趣味。不爲具體之研究。不作高深之探討。務取新穎。力避陳腐。惟所有材料。皆臨時蒐集。體裁不能一例。拉雜從事。不免見笑於大方之家耳。

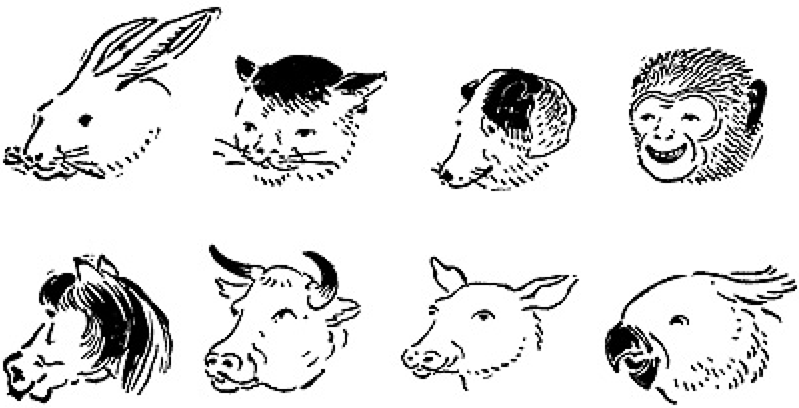
漢焦延壽著易林曰。『鵲笑鳩舞。來遺我酒。』鵲固能笑也。晉左思吳都賦。『猩猩啼而就擒。萬萬笑而被格。』萬萬今雖不知何獸。然亦能笑。唐李嶠詩亦有『鸚笑綺樓前』之句。則鸚亦能笑矣。此動物之笑之見於古人筆墨者。今則經科學家之研究而動物之能笑。於是益著。人情喜則笑。笑爲最愉悅可喜之事。笑

之研究。誠至有趣味之科學也。爰譯動物之笑。以冠我科學趣味之首。

笑之類不一。或軒渠。或哄堂。或捧腹。或搏髀。或絕倒。或噴飯。或胡盧。或嘔噱。或則囅然粲然而笑者。或則逌爾莞爾而笑者。其笑雖殊。大別之則有二種。卽出聲笑與不出聲笑是也。不特人類能笑。雖鳥若獸。亦常出類似笑聲之聲。如鳥如山羊。卽其明證。而鸚鵡九官鳥等則否。不能如人類之出笑聲。蓋此等雖自以爲可笑者。而亦決不發聲。故雖笑不能作聲。

出聲而笑之動物

茲先述出聲而笑之動物。人類與猿類。皆能出聲而笑者也。蓋人與猿咽喉之構造相似。故發笑之理由全同。且心之活動。亦較其他獸類爲高尚。可喜也。可笑也。皆甚高尚之心之活動故也。



猿之不出聲而笑者甚少。有名黑猩猩者。笑時目光燗燗。眼瞼微縐。下唇突出。齒雖不露。而口之兩側下垂。出一種之笑聲。此現象於愉快時。或値其所好之人歸來時。恆見之。若以櫟樹之枝。擾其腋下。亦能使之發笑。

猩猩亦能出聲作笑。南亞美利加洲。有細拍斯猿者。每見其所好之人。輒出聲而笑。又賽西比斯島。有大黑猿者。亦能作笑聲。日本東京千駄谷停車場之附近。有某家。近亦飼養此大黑猿一匹。有見之者。謂此猿每見兒童相近。輒惴惴不寧。蓋恐頑童與之惡戲故。飼主恆不使兒童近之。而此猿全身純黑。猙惡有類魔鬼。兒童輩亦雅不欲見之也。飼主每如撫小兒狀撫之。且進以雞卵之湯。猿既見其酷愛之卵。則顏際立現喜色。覆額之毛。立傾於後。露齒大嚼而發笑聲。此足爲大黑猿發笑之確證。而其他猿類之發笑。亦時見之。讀者盡留心一試。自能得趣味之結果也。

若人類之小兒。其最初發笑聲之時期。則在產後百

十日至百二十日(卽四月)之間。無論身體之健強與否。莫不皆然。

不出聲而笑之動物

動物之僅能發笑而不出聲者。其例甚多。人與猿無論矣。雖在猫犬之屬。愉快時亦爲易其容顏。以表歡悅之狀。若以櫟樹之枝調之。則無論豚與犬馬。皆能作無聲之笑。

以櫟枝實驗時。犬宜在肋骨之處。猿馬豚等。則與人同。調其腋下。卽起快感而現笑容。人生二月。摩其掌與腕。已能起感。其後則頸與足之裏部。亦漸感覺矣。小兒最初能笑之時。在生後第二週間。恆於醒時或睡眠時作微笑。至二十六日後。有卽能爲美麗之笑容者。固常見之。然大多數皆在六週間或七週之後也。

獸類能笑。旣述如前。然則野蠻之人類何如。或曰。野蠻人類。罕見其笑者。故知其不能笑。實則非也。野蠻人類罕笑固矣。然不得遽謂爲不能笑。蓋雖在文明進步之人種。固亦常有寡言笑者矣。況野蠻人類乎。彼野蠻之人類。目不覩珍奇之事。耳不聞悅耳之音。無歡喜愉快之可言。故實際上必須發笑之機會絕少。其不常笑固宜。因此之故。而遂謂之不能笑可乎。況在外國人之前。妄爲笑謔。本屬非禮。彼野蠻人對文明人之不作笑容。安知其非故爲矜持。故野蠻人在外國旅行者之前。不露其輕薄之笑容者。正其知禮。而旅行者見之。遂以爲無論何時皆不作笑。庸非誤解之甚邪。美國有銅色之土人。亦野蠻人也。而在其同儕之間。亦恆作笑。其明證矣。

(未完)

歷史新劇

堤之孔

吳縣彭彪

當演此故事時。須告以此事係取材於荷蘭。凡關於堤之建築地位及效用。宜詳細說明。俾兒童能了然於此故事之眞相。

登場人物。

彼得。
彼得之父。 海爾萬脫。
彼得之母 弗蘭萬脫。
醫者。
彼得之弟。 海五司。
彼得之妹。 格蘭脫慶。
磨者。 海爾格林。
衆村人。

服飾

如能衣荷蘭衣及穿木鞋者尤佳。

第一幕 出門

（海五司格蘭脫慶彼得皆在門外之場游戲。彼得與海五司方搖船爲戲。格蘭脫慶追之時其母適至門手攜一籃。）

母 來。彼得。吾欲汝攜此籃。以其中之餅乾及麵包與此年老醫者食。此醫者居於堤之旁。

彼得 欲海五司與格蘭脫慶同往乎。

母 否。彼等將往牧牛。汝其速去。須於天未暗前回來。

彼得 然。母親。

母 倘彼處有事。汝須爲此醫者爲之。

彼得 然。吾昨日曾爲彼飼鷄。以彼家中飼鷄之小

童。方爲彼之伯父服務至晚猶未返也

母　汝爲之誠是。此小童亦誠可憐。以彼父親乃一醫者也。

彼得　(將籃提起)母親。弟弟妹妹。我去了。

母弟妹　彼得再回。

(彼得且行且作聲。僅行數步。其母呼之返。)

母　彼得稍待。吾忘卻一物矣。(時彼得方復返。其母急奔入屋內。未幾。卽出。手攜一包與彼得。)

彼得　此一包乃小麥。汝返家時可攜至磨坊中。磨成麵粉。

彼得　手攜包　母親。吾將攜往海爾格林之磨坊中。(彼得一手攜籃。一手攜包。遂行。)

第二幕　磨坊

(磨者倚於門旁而立。時彼得適至。)

彼得　海爾格林。敬請早安。

磨者　彼得　汝於清晨將往何處。

彼得　吾攜此籃中之餅乾及麵包與一年老醫者食。彼居堤之旁。

磨者　此善事也。吾將視汝之籃中已滿否。吾有紅菓數枚。亦欲汝攜往。汝肯乎。

彼得　然。吾甚願爲之。吾且知彼極樂食此也。

(磨者入磨坊內)

磨者　(手攜紅菓六枚)此卽是也。非佳品乎。

彼得　誠然。

磨者　授一枚與彼得。此一枚與汝。吾知汝亦樂食此也。

彼得　敬謝汝。(以包與磨者)此一包乃麥。汝能爲吾磨否。

磨者　然。吾能於極短之時間內磨成之。汝能稍待否。

彼得　否。吾將往見醫者。不能久待。須於返時來取。

磨者　甚好。　彼得再回。

得彼　海爾格林　再回。

第三幕　瞽者之家

（瞽者坐於門內之箱上時方揀選各種穀）

彼得（已至）　汝於清晨爲何事乎。

瞽者（注視之）　汝爲何人乎。

彼得　吾乃彼得也。汝猶識之乎。

瞽者　吾何嘗不識汝。吾極樂於見汝。然我乃瞽者。不能見汝。能聞汝之聲音。吾已大樂矣。

彼得　吾知之。吾甚爲汝不樂。吾籃中有餅乾及麵包。乃吾母命吾送汝食者。磨者海爾格林亦贈汝極佳之紅菓數枚。

瞽者　謝謝。吾久不食菓矣。汝將籃放下。可擇一菓以食吾。

彼得　海爾格林亦贈吾一枚。（遂由袋中取出。走至籃旁。取出一枚。授與瞽者。）此卽菓也。汝可食之。吾將坐於此助汝揀穀。汝肯爲吾講一故事乎。

瞽者　故事乎。汝欲聽何等故事乎。

彼得　卽昔日所講者。今可爲吾重述之。

瞽者　昔日所講者爲何等故事乎。

彼得　卽一勇敢之童子。曾救全村之性命者。

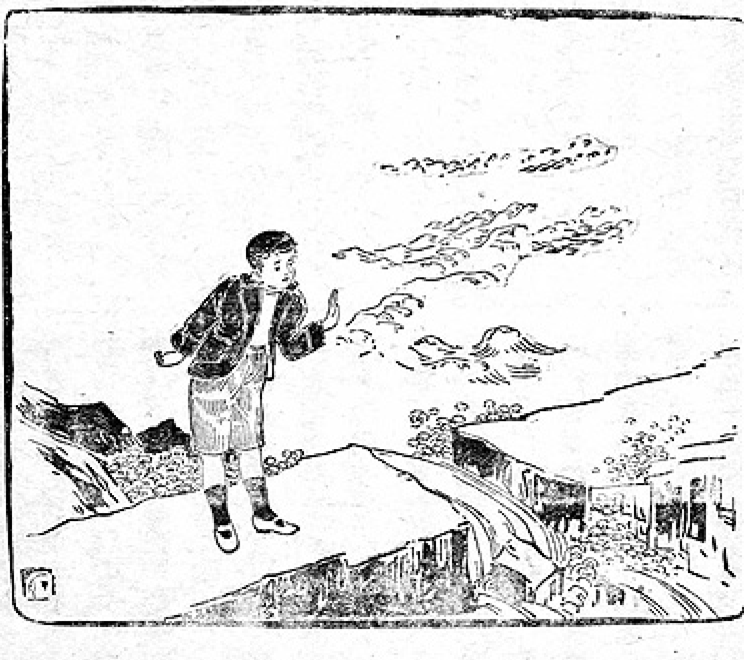
瞽者　然。吾憶之矣。昔有一童子名弗倫司。與其叔同居。叔富有田。嘗以此自誇。一日弗倫司方至田。見一大川水勢極盛。出自溝中。彼急奔往視之。見溝之巨石皆已破落。故水得流出。彼知苟長此不已者。則全溝之石皆將破裂。全村之地勢必沉沒。卽全村之人亦將遭滅頂之慘矣。於是急思一策。卽將其叔田中之草屋以火焚之。村人見有火警也。乃皆出而撲救之。旣至彼此。童子乃告以所由。且令村人悉登於山。山在田之後。因之得免於患。彼不惜犧牲其叔田中之草屋。而救全村人之性命。非勇敢者能若是乎。

彼得　敬謝汝。吾甚樂聞之。弗倫司誠一勇敢之童子也。

瞽者　汝言誠是。然吾決汝亦能勇敢若彼童子也。
彼得　苟吾能者。吾樂矣。惟吾將返家。當吾未返家以前。汝有事欲吾襄助乎。
瞽者　否。今日可不必矣。承汝母及磨者以佳品饋吾。汝其爲吾謝之。
彼得　謹如命再回。
（彼得起行返家）

第四幕　堤

（彼得置手於袋且行且作聲注視路旁各物向堤內視察一週。）
彼得　此何物乎。（以手觸堤（屋牆）細視



之）此已濕矣。（作默思狀約二三分鐘遽躍起）此堤已破有孔矣。此堤已破有孔矣吾將如何此時孔尚小若過久則愈衝愈大全村皆將覆沒吾將如何吾甚望有人至此吾知之矣。吾當奔歸家中告知吾父吾父或能招人修理之。（遂奔未幾即止連搖其首仍返至原處。）不可。此處離吾家甚遠。待吾歸而復至恐孔已巨大將不可修理吾盍一人爲之。（奔至堤旁。

以手掩堤之孔。)今吾以手掩堤之孔。稍待或有人至可助吾也。吾卽依此而行。吾知必有人至助吾也。(跪於地以手抵堤)

第五幕 母

(彼得之母立於門前。以手拂其目。其父亦立於旁。)

母 吾甚驚疑。何彼得猶未歸也。彼歸家從未如是之晚。且吾今日曾告以須於天未暗前歸家也。

父 彼或伴此瞽者終夜乎。

母 惟彼前次未嘗爲之。

父 或此瞽者方患病。

母 是或有之。惟吾欲知其詳。

格蘭脫慶與海五司奔至 彼得返乎。

母 否。尙未歸也。爲時已遲。汝等可往矣。

(皆入屋內)

第六幕 明晨

(彼得之父與母弟與妹皆立於場中)

父 彼究在何處。吾不知之。

母 彼已終夜不歸矣。汝可往覓之。

父 然吾須往覓之。(以手攜帽及杖匆匆而出)

母 (作呼聲)稍待稍待。此何物乎。(以手指示)

父 似有一羣人至矣。

母 此究爲何事乎。

父 彼等似向此處而來。吾等可稍待之。

村人擁彼得而至。

母 彼得彼得。吾甚樂見汝之歸也。惟汝終夜不歸究在何處。

村人甲 (輕拍彼得之肩)此誠一勇敢之童子也。

母 彼爲一勇敢之童子乎。彼因何事而能得此名。

村人乙 彼乃救吾等之性命者。

村人丙 村中之堤已破裂有孔矣。

村人丁 彼以手掩堤之孔。如是者終夜。

村人戊 吾於淸晨與吾兄同往作工。猶見彼緊持

堤孔不使水出也。

父　彼得。彼得汝誠爲之乎。

彼得　吾誠爲之。昨夜之所以不歸者。卽由於此。吾知吾苟返家。則孔將裂大。恐村人有覆沒之禍。

父　吾勇敢之兒乎。

母　彼得幸哉。天父使汝矣。

村人甲　快哉彼得。吾村中第一之勇敢童子。（衆皆呼快哉者三）

婦女箴言 (By Senson)

俞訒庵節譯

一、衣服求樸素。顏色過於鮮耀。裁製溢於常度。可令人注目。卽令人輕鄙。

二、金戒寶戒。纍纍滿指。顯見其虛誇耳。俚俗不堪寓目。一二印戒及紀念戒。御之則可。總以少帶爲是。

三、欲得美麗之容顏。當勤洗浴。節飲食。新鮮之空氣。練身之體操。卽鉛脂也。

四、髮抹膏油。固光可鑑人。殊覺俗氣。衣染香液。雖芳氣撲鼻。有識不取。

五、言語宜溫柔。容止宜閑靜。高聲惡音。疾容遽步。有損風雅。

六、高尚整潔之說部。固婦女之良伴。然亦不必埋首其中。致妨正務。

七、舟車中男子讓位女子。常例也。坐前亟應道謝。方爲合理。

八、舟車中陽傘雨傘。當留意執持。恐傷他客身體。或衣服雜物。亦宜細心收藏。恐致佔他客坐位。或被憎嫌。

九、公衆場中。宜幽靜。宜安穩。鹵莽之舉動。喋喋之談笑。自謂舉止綽約。然每取嫌於人。當切戒。

十、商店中購物。若遇價格高昂。貨不稱意。婉謝出店

可也。輕視其品物。妄指其疵瑕。店夥口縱不言。心能無恨歟。

十一、貨物不合意。或無意購買時。切勿進退猶豫。致店夥收羅所有陳列櫃上。而終不交易一物。

十二、友輩新製之衣服。新購之雜物。不宜究查其價值。卽友先明告。不可說其價值之昂貴。此蓋無異嘲其受虧也。

十三、親戚賓客前。愼勿表揚兒女之聰慧。在親客聞之。疑汝之驕。在兒輩聞之。易啓其惰。

十四、與友輩談話。偶有錯誤。雖在知交。不可當場揭破。

十五、傭僕喜揚人短。故雖燕居之際。亦當自重。

十六、責誡僕役。亦須婉轉勸導。方得心服。賓客在堂。不可高聲責誡。僕輩顯己之不能和易。

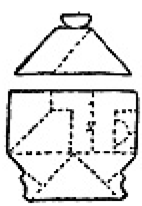
十七、什物最易坍散。苟不安置得所。有妨整齊淸潔之精神。不可忽略。

十八、家用當有預算。開費尤須撙節。衣服粧飾品等。無饜購求。不量所入。終至破產。

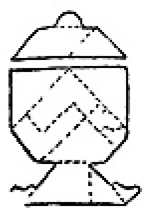
益智圖補圖（續）

寶應　鮑仰之

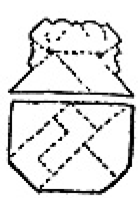
玻璃缸一



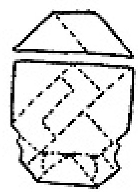
玻璃缸二



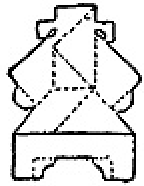
玉缸一



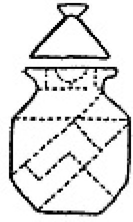
玉缸二



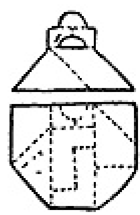
古屏



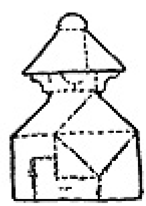
磁罇一



磁罇二

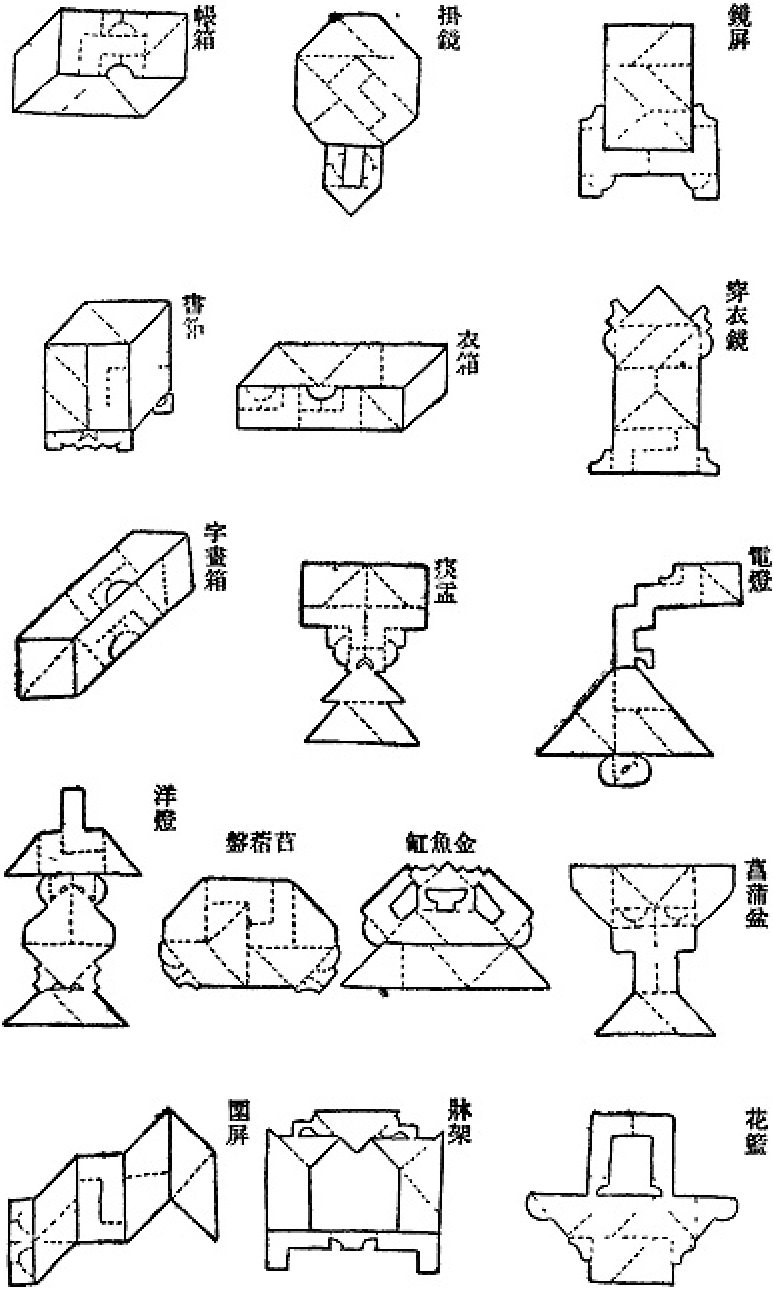


墨水瓶一



墨水瓶二




帽箱
掛鏡
鏡屏
書笥
衣箱
穿衣鏡
字畫箱
痰盂
電燈
洋燈
盤蓿苜
缸魚金
菖蒲盆
圍屏
牀架
花籃

我之樂觀主義

錚子

世上有一種人。動不動顯露出一種悲哀的態度。一天到晚。縐着眉苦着臉。不是唉聲。就是嘆氣。對着這個人世。好像有宿仇似的。厭惡的了不得。不願意活着。有人對他說。『你既這樣不願意看見這個世界。何不與他脫離關係呢』他聽了這話。只是搖頭。只是嘆氣。不肯慷慷慨慨的丟了他所有的去死。只是愁眉苦臉的。勉強挨着。叫人看了難受。

我想一個人。好容易完完全全的生在世上。多活一天。有一天的新見聞。得到新事業做成。無緣無故的悲傷。願死。不是冤麼。境遇好的人。是不必說。就是境遇不好的人。其實也當快樂。是什麼原故呢。要想我是個『人』。爲什麼不樂呢。我就是抱樂觀主義的一個人。

古人有言曰。『萬物皆備於我。』從這句話的意思。推想開去。不是說人爲世上萬物的主宰麼。人當役用萬物的。我既是人。自然也應當去役用他。世上萬物多備我一人役用的。這麼一想。那有不快樂之理。

人既有主宰萬物的權力。應該各盡人力去運用他。若創作改革種種事業。使得人類生活完全滿足。那纔不愧是個人。要是唉聲嘆氣。愁眉苦臉幹得了的麼。所以我要從樂的路上去走。不願意唉聲嘆氣。愁眉苦臉。消耗了精神。喪失了志氣。徒供人可憐可笑。

試思吾人涉足萬惡的社會裏。與許多面目可憎。言語無味的人周旋。看不上的行爲。聽不慣的語言。不知幾多。若抱着悲觀主義。消極主義。自然要愁眉苦臉。『退避三舍』了。我只是付諸樂觀。因爲他們行爲不正當。沒有道德。總得我去改革他們的行爲。使歸於正當。指導他們的道德。歸入正軌。我要費了無數的精神。堅忍的毅力去做的。要是垂頭喪氣。沒有一種快樂的精神。剛大的志氣。能做到的麼。所以我要抱樂觀主義。積極進行咧。

童話

知禮與改過

慕鶴譯

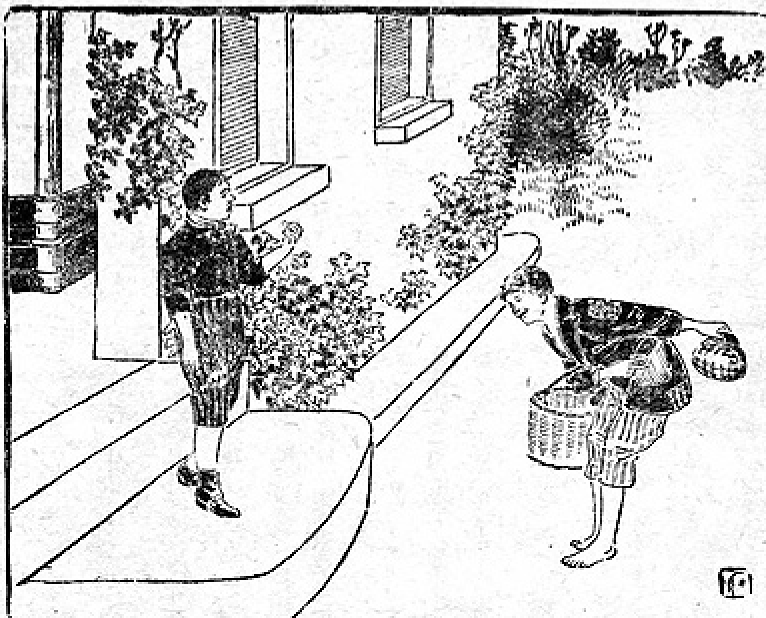
亨利是一富人的兒子。常住在城裏。他父親給他許多貴重的東西。什麼足踏車哩。小馬哩。所有的東西。全是男孩子愛的。他看自己有這些好東西。人家沒有的。心裏就驕傲的了不得。對人一點禮貌全沒有。心高氣傲。弄得沒有一個人愛他。

有一年夏天。亨利的父親帶他到別墅裏避暑去。那時亨利才八歲。鎭日在樹林裏逛玩。到也淸閑自在。但是他的壞脾氣還改不了。鄰家的孩子。同他說話。向來是不睬的。

有一天。亨利正倚着門唱歌。很愉快的。看見一個孩子。在路上唱吻吻的走來。衣冠襤褸。還赤着脚。但是臉上並不愁苦。很快樂的樣子。手裏攜着一個筐子。裏頭盛滿了野菓子。向亨利招手說。您好哇！亨利不但不還禮。還道。我不認得你！走開！走開！我不願意同你這樣窮孩子講話。那孩子聽了這話。也不生氣。攜着筐子。一壁笑着。一壁唱着。一溜烟的跑了。亨利看他走了。自己也想去采些菓子。便帶了一個小筐子。信步走到郊外。看見那邊有一叢又紅又大的菓子。但是隔着一道深溝。亨利心想。這要跳過。去很容易的。那曉得。他這一跳。跳的不湊巧。掉在溝裏去了。溝裏的泥又濕又深。岸又高又崎嶇。要想出來。無處攀手。在溝裏越掙越深。喊救也沒人聽見。眞是急死了。

正在這個時候。聽見有人走過樹林子。脚步漸漸走近他來。他舉頭一看。不是別人。原來就是早上他藐視的那農家之子。他趕快喊道。請你救命啊。你要救

我。我將我所有的錢全贈你那孩子道我不要你的錢。說着。爬下來。伸手將亨利。從泥裏拖出來。此時亨利全身都是泥。帽子也掉了。筐子還在泥裏呢。那孩子看他這樣。早把早上之事。抛到九霄雲外去了。同他溫溫和和的講話。給他找帽子。用樹枝將筐子從泥裏挑出來。亨利看他對自己這樣。再想想早上自己同他那樣。良心上覺得有些不安。便向那孩子道。你救我。我感激萬分。我很慚愧今天早上同你那樣無禮。那孩子道。不礙的。下



次我再到你門口去。大概你就不罵我了。我雖是窮人。比你可健壯。亨利趕快接口道。也是比我知禮。第二日亨利又看見那孩子走過門口。立刻把他招進家來。將自己的寶貝東西全搬出來同他玩。從此亨利就變成一個待人極有禮貌的兒童了。

諸君看這田家兒郎救出亨利。不但於自己道德上有益。於人也是有益。居然將人良心感動。從此改過自新。可見爲善是有萬益無一損的了。



專件

函授學校考

譯美國哲學博士 Ira W. Howerth 原著

堅瓠

函授學校如其名。卽以通信法教授之教育機關也。其與通常學校之大不同處。在學生不必駐校或居於近校之地按班上課以承口授之講說。但由教師將應習科目。備手書或印成之綱要。幷爲析疑義。闢門徑。明指歸。列試題。而使學生以手書報告答覆而已。而以郵僧爲師生間相交通之媒介。世有爲自修進學計。或因關於職業之特別目的。而欲求教於專門名家者。函授學校因其僅費之資糧。卽因人事牽率。不能入各級正式學校。按年修業者。亦可以函授學校爲迷津之寶筏也。僅就美利堅一國論。今已有函授學校二百餘所。(按此指一九一一年著者作書時而言)彼有名無實以及僅作廣告機關。以爲銷售教科書計者固多。而能容學校之實際施完美之教科者。亦復不少。此屬於後一類之學校。其自身既足當有力之教育機關而無愧。而人亦無不承認之。觀其肄業生之發達。卽可徵社會於其所施之教育。相需至殷。有某校者。開辦至今凡二十年。前後肄業生。竟達一百二十八萬一千八百人。其教員則分爲三十部。亦可知其組織之完備矣。然該校分科雖備。而其他學科之爲同種學校所授者尙甚夥。並非謂該校之三十部能擧一切函授之科目而盡之也。

函授教育之規制分明。自成統系。飲水思源。當歸功於大學擴張運動。大學擴張運動者。以一八六八年發起於英倫者也。自是以後。英人卽組織一會。以獎勵家庭修學。然得其助力者。以身世偃蹇之人爲限。其所以匡助會員者。亦不過爲代籌自修計畫而止。未嘗有函授之法也。一八七三年。此說傳播於美洲。是年秋。波士頓組織一會。名曰「家庭修學獎勵會」。乃於英會所定辦法外。加入與會員正式通信之制。一八八三年。又由各專科學校及大學教員。組織一「函授大學」。而設立總機關於紐約州之伊薩咯。Ithaca 此函授大學之宗旨。嘗於宣言書中表示之。所謂「教育因故不能入學之人。

以輔其他教育機關之不逮」者也。時哈柏爾 William R. Harper 博士方任浸禮會修道院之希伯來文教授。因設一希伯來文函授科。後哈君入耶魯大學。又增設新約希臘文及聖經文學聖經解釋等科。一八九二年。芝加哥大學成立。以哈君任校長。復特定函授為施行大學教育之一方法。而以大學擴張部之函授科為施行機關。其第一函授生。於是年十月報名。始業。即該大學開學之第一月也。自一九零八至一九零九之一年間。是校函授生。凡二千三百八十六人。其教員則凡一百三十二人。分為三百三十五科。亦可謂泱泱大觀矣。自芝加哥大學創設函授科以來。其他有名大學如威士干遜、勃朗 Brown 內布拉斯加等。亦接踵而興。仿行斯制。是故溯函授制度之緣起。實當以大學為不祧之祖。而其所以得認為大學教育之正式方法者。則哈柏爾博士之力也。且哈君不特於大學中創設函授科而已。即嚴格的以函授為本位之第一學校。亦出哈君提倡之功。是校名斯潑稜格 Sprague 法律函授學校。創始於一八九零年。至一八九一年。乃正式成立云。

然謂今之函授學校。純然導源於大學。則又不可。蓋函授學校。尤別有其獨立之淵源也。初賓夕爾佛尼亞州東部之煤礦區。有歇難陀 Shenandoah 鎮者。嘗有某日報。於一八八零年特設一礦工教育部。教授開礦之原則。及礦工保護危險之方法。以是時各礦工頭。須受礦中通風法、開礦安全法、及危險自然現象防制法之試驗也。該報主筆。初則設一礦工講習會。以教育工人。又將外國防止開礦危險之佳辭。翻印而傳布之。嗣復於報中特闢一欄。專載礦務問題及答案。凡礦工試驗局之試題。皆條舉件繫。繪圖詳解。又刊布一煤礦小本教科書。以備各礦工頭之用焉。一八九一年。該報復設一講習科。內分採煤、測量、礦機等門。旋即擴充範圍。成為完備之煤礦科。而函授之法。亦於是年採用。今賓夕爾佛尼亞州斯克蘭敦 Scranton 城之萬國函授學校。課目逾二百。學生遍世界。其華路藍縷。不過區區一補助礦工之機關耳。

函授學校之教授法。論其詳情。固各校不同。然大體則如下。其法用一種講義。將所習學科之要綱。與其分期修習之課程。及修業時之特別指導。函達於學生。學生接課作答。并附其所欲提出之疑問。還達於教員。而由教員改正其答案之謬誤。并為附加評語。提解疑義。寄還學生。其畢業年限。則因所習科目之分量及難易而不同。此函授學校教法之大略也。而某種學科之宜於函授。某種學科之不宜於函授。亦可由此定之。如須置備試驗器械。或多數參考書之專門學問。大都不宜於函授。而普通學問若語言、歷史、文學諸科。則可以函授是也。函授制度之困難固多。然因有特別編制之教科書。其難點亦大半銷除。且學生於教員所出問題。必須以手書作答。教員對於學生所提疑問。亦然。此則尤為函授制之特長。非課室親授制之所能及。故據從事於函授教育者之經驗。此制成績。且有突過於親授制度者。夫函授學校。既有所能授與之學科。而又能使多數不能求學之人。得求學之機會。然則其成為教育上有價值之永久機關。不亦宜乎。